

# EL PRINCIPE DE ESPAÑA LLEGO AL PAZO DE MEIRAS

PASADO MAÑANA  
PRESIDIRA EL  
CONSEJO DE MINISTROS

(Página 12)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 28 de agosto de 1974

AÑO XXXV N. 11.967  
PRECIO: 8.- PESETAS

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avda. Generalísimo, 142 MADRID

DIRECTOR:  
R. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES:  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## HA DICHO CLERIDES:

### La partición de Chipre es inaceptable

(PAGINA 32)

### RUSIA LANZO EL «SOYUZ 15»

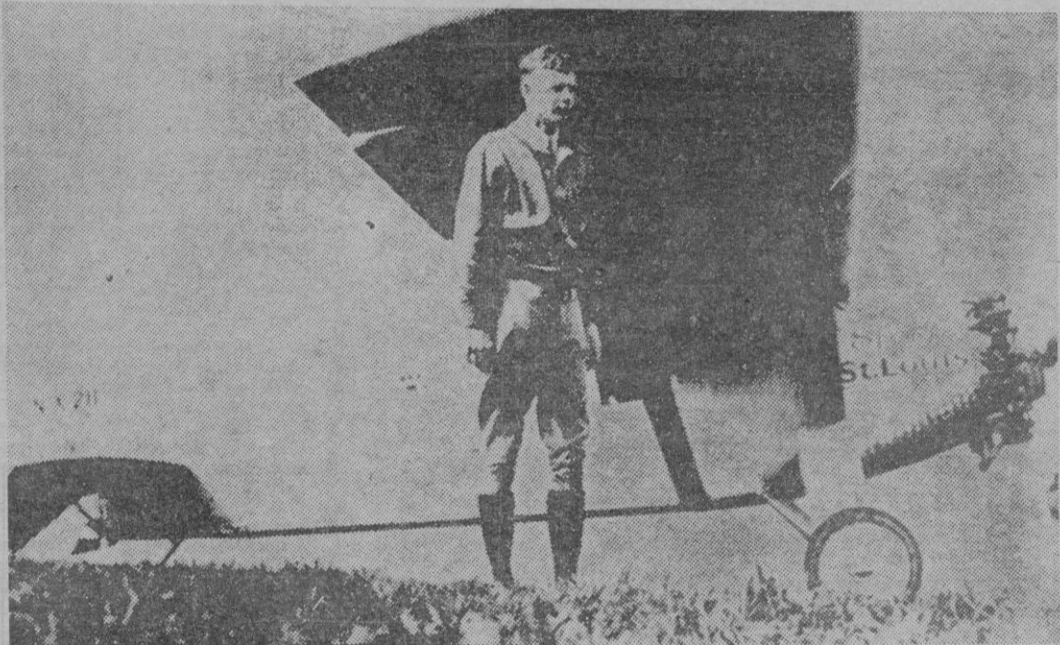
 (Pág. 32)

### El Barcelona ganó por los pelos el «Trofeo Ciudad de Palma»



El Alcalde de Palma, don Rafael de la Rosa, haciendo entrega del VI Trofeo Ciudad de Palma al capitán del equipo vencedor: Torres. — Foto Vives

## Murió el famoso aviador Charles A. Lindbergh



HONOLULU. — El mundialmente famoso aviador Charles A. Lindbergh, primer hombre que cruzó el Atlántico en solitario en un avión en 1927, ha muerto en esta ciudad a consecuencia de un tumor linfático maligno a los setenta y dos (72) años de edad. (Telefoto Cifra Gráfica)

## EN ESTE NUMERO

- EL OTRO EN LA PLAYA
- CREACION DEL CENTRO DE ALTOS ESTUDIOS PESQUEROS
- RUIZ JARABO DICE: «LA INDEPENDENCIA DE LA JUSTICIA EN ESPAÑA ES ABSOLUTA»
- FALLO DEL PREMIO «IBIZA - GRAFIC, 74»
- HA MUERTO EN CADIZ JUNIO VALERIO BORGHESE
- EL POBLENSE GANO POR PENALTIES

## VUELVEN A PALMA CAMPEONES DEL MUNDO



Hacia las siete de la tarde de ayer llegaron al aeropuerto de Son San Juan, Tomás y Miguel Estela, que tan brillantemente han ganado en aguas de Palamós el Campeonato del Mundo de Vela, clase «420».

Rodeados de trofeos, posaron para «BALEARES» pocos instantes después de descender del avión que les trasladó desde Barcelona.

(Foto: Vives)

SOLO POR UNOS DIAS  
A MITAD PRECIO

### JERPUNT

C/. REY SANCHO 50  
(junto Arch. Luis Salvador)

### ARREGLOS DE TRAJES DE SEÑORA Y CABALLERO

Coloca cremalleras, alarga, acorta, zurca, moderniza, etc.  
CITY SERVICE, 31 de Diciembre, 26 - A (Recorteme y guardeme)

# nda · AGENDA · agenda · AGENDA · age-

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE PALMA DE MALLORCA

O. M. 1.385 kilociclos. — F. M. 88,8 Megaciclos.  
PROGRAMA PARA HOY

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8:00: Primera cita. Variaciones. Titulares prensa. Escaparate de novedades; 8:30: Vingresor Club 33; 9:00: Musical; 9:35: Pedragosa; 10:20: Óptica Moreno; 10:30: La canción del verano; 11:00: Mujer 74; 11:30: Cosas; 12:00: Boletín R. N. E.; 12:15: Protagonistas, vosotras 12:30: Club Mediodía; 13:20: Ciudades de Iona; 13:40: Deportes; 14:00: Radio Diario: Circuito informativo; 14:30: Servicio informativo R. N. E.; 15:00: Sobremesa musical; 15:30: Clásicos hoy; 16:00: Festival; 16:30: La misión perdida; 17:30: Borsalino; 18:00: Panorama alemán; 19:00: Date Line: Audición en lengua inglesa; 20:00: Cupón pro ciegos; 20:05: Sapiend; 20:30: Disco show; 21:00: Lo mejor de 21,30: Radio Gaceta de los deportes; 22:00: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Sendas cruzadas; 23:00: Tertulia; 1:00: Despedida y cierre de la emisión.

F. M.  
8:30: Apertura; 8:05: Musical; 10:30: La canción del verano; 11:00: Musical; 12:00: Boletín R. N. E.; 12:15: Musical; 12:30: Club Mediodía; 13:00: Musical; 13:30: Cierre.

### E. A. K. 18 — RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en Onda Media de 1.268 Kilociclos

7:00: Apertura; 7:02: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Nacional e Internacional informativo; 8:35: Buen día; Mallorca; 8:55: Transmite Radio Popular; 9:00: Gente joven; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Guía 2; 10:35: Radio Popular le acompaña; Cartelera; Boletín Meteorológico; Informativo Radio Popular; 11:30: El Porvenir; Mundo camp; 12:00: Angelus; 12:03: La Bruja; 12:10: Nostra cuina; 12:24: Nuestra discoteca; Producción Nacional; Compro y vendo; 13:25: Radio Popular le acompaña; 13:45: Buenas tardes Baleares; 14:30: Nacional e Internacional Informativo; 15:00: Es Siurell; 15:30: Por tierras de Mallorca; 16:00: Avance musical; 16:32: Entre amigos; 17:00: Sky-Club; 17:15: Panorama en pop; 17:33: De mujer a mujer; 18:15: Transmite Radio Popular; 18:30: El mundo de los niños; 19:00: Studio Aleman; 20:00: Sorteo Cupón pro-ciegos; 20:05: Segundos fuera; 20:30: Top-50 de España; 21:00: Noticiero provincial; 21:05: Notas y comunicados; 21:10: Teletipo del deporte; 21:25: Boletín Meteorológico; 21:28: Farmacias de guardia. Cupón pro-ciegos; 21:30: Final del Trofeo "Ciudad de Las Palmas"; 22:00: Nacional e Internacional Informativo; 22:30: Trofeo "Ciudad de Las Palmas"; 22:35: Amigos en la noche; Calidad Popular-45. Nocturno Informativo; 0:55: Palabras para el silencio; 1:00: Cierre de la estación.

### Frecuencia Modulada de 97,5 Megaciclos:

1:00: Música de siete a siete  
14:30: Nacional e internacional informativo.  
15:00: Música de siete a siete  
19:00: Programa en lengua danesa  
19:30: Programa en lengua sueca  
19:00: The Rik Lash Lazzar Show  
20:30: Balearic Broadcasting Center. Programa en lengua inglesa  
21:00: Radio France  
21:28: Simultáneo con Onda Media  
1:00: Cierre de la Estación

### E.A.J.-13 RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

#### SOLO F. M.

12:00: The Airtour Show  
16:00: Musical F. M.  
13:00: La familia Baumann  
19:00: The Rik Lash Lazzar show.

#### ONDAS MEDIA y F. M.

1:00: Apertura La radio viaja; 1:57: Matinal Ser; 8:30: Primera hora; 10:00: Viva la radio; 11:55: Angelus; 12:00: Mediodía Ser; 12:30: Los éxitos; 13:00: Lo nuevo y lo bueno; 13:50: Hoja calendario; 14:00: Hora exacta Palma hoy; 14:05: Deportes; 14:15: Actualidades; 14:30: Radio Nacional Información local Cartelera; 15:10: Discotrés; 15:30: Trotadiscos; 16:00: María Celeste; 17:00: La mansión de Jalma; 17:30: El secreto de la mansión roja; 18:00: Los españoles las prefieren; 18:30: Cancionero; 19:00: Un hombre llamado Juan; 19:30: La radio en directo; 19:45: Local informativo; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Club de mujeres; 20:15: Paco Ruiz, detective; 20:30: Cita en París; 21:00: Bolos por Miguel Vidal Quetglas; 21:15: Concurso; 21:30: La calle que habitamos; 21:45: Música en tres tiempos; 22:00: Radio Nacional de España; 22:30: Carrusel de melodías; 22:45: Las semanas de la Ser; 23:30: Música sin palabras; 1:00: Programas para mañana y cierre  
aoInyho-1.ts SHRD SHRSHRDL SHRD SHRD ETAOSHRD

## Sucedio hace 100 años

28 AGOSTO 1874

Leemos en el "Diario de Palma":

Los vecinos del arrabal de Santa Catalina han construido previa autorización de Ayuntamiento una acequia que sirve al mismo tiempo de lavadero público, en el pequeño caso sobre el camino de Ronda inmediato al mar y el puente de la Riera. Con esto han contribuido a la salubridad pública, pues han encauzado una corriente de agua que desde la fábrica de harinas que allí existe se dirige a la desembocadura de aquel torrente, aprovechando dicha agua para proporcionar una comodidad, de que antes carecía.

Según parece en Valldemosa tendrá lugar este año la fiesta que anualmente dedican a la Virgen de los Dolores, las familias palmasanas que allí veranean. La función religiosa se hará, como de costumbre, en la magnífica iglesia de Jesús Nazareno de la ex-Cartuja.

Ayer, alrededor de las dos de la tarde la fuerza de Carabineros y los empleados del Resguardo de la puerta de la Calatrava se apercebieron de que por el baluarte de Berard, se trataba de introducir generos en la ciudad, defraudando a la Hacienda pública y a la municipal. Enseguida un carabinero echó a correr para realizar la debida aprehensión, la cual no pudo tener efecto, porque el matutero escapó corriendo con un carruaje. El carabinero al ver que no podía alcanzarle, le dió la voz de alto y hasta disparó un tiro, pero no por esto se detuvo aquí, que al fin logró eludir la pena en que había incurrido, según noticias lo que se intentaba introducir era una carretada de aceite.

A la una de la tarde de ayer hubo en Costitx una fuerte tempestad de relámpagos y truenos. Un rayo cayó en el molino denominado de Na Romaguera, destruyéndolo y matando al molinero quien fue hallado cadáver bajo los escombros.

Administración Económica. Impuesto de carruajes de lujo. Ignorándose el paradero de los señores que a continuación se expresan, se avisa por medio de este anuncio que han sido incluidos en la matrícula de carruajes de lujo y que en el término de seis días se presenten en esta Administración: D. Antonio Bosch, don Antonio Martorell don Antonio María Vallespir, don Andrés Sampol, don Antoni Pujol, don Antonio Jons, don Andrés Amengual, don Bartolomé Ferrer, don Bartolomé Castell, doña Concepción Santandreu, don Francisco Llaona, don Guillermo Morlá.

ESEA

## TELEVISION

### SOBREMESA

2:00: CARTA DE AJUSTE  
2:15: APERURA  
Y PRESENTACION  
2:17: AVANCE  
INFORMATIVO  
2:24: PANORAMA  
Revista informativa de actualidad, en conexión directa con los diferentes puntos de la geografía hispana.

### 3:00: TELEDIARIO

Primera edición.  
3:35: TELE-REVISTA  
«Mundo Pop».  
 Toda la información sobre este mundo juvenil, dinámico y atrayente.  
 Dirección: Ramón AL puente.  
 Presentación: Gonzalo Garcipelayo.  
 4:15: DESPEDIDA Y CIERRE

### TARDE

7:30: CARTA DE AJUSTE  
7:45: APERURA  
Y PRESENTACION  
7:46: AVANCE  
INFORMATIVO  
7:50: DIBUJOS ANIMADOS  
«Los cometas de Bailey»:  
«Cruzando el Amazonas»  
y «Fabulandia».  
8:30: NOVELA  
«Semblanza de una dama».  
(Capítulo III).  
 Autor: Henry James.  
 Realización: Alfredo Castellón.  
 Henrietta periodista, amiga íntima de Isabel allá en Albany, ha llegado también a Garden-court... Y cuando el joven lord Warburton declara su amor a Isabel, Henrietta le habla de otro hombre, Gaspar Goodwood, el americano de Boston que está también en Inglaterra y que ha venido en busca de Isabel.  
9:00: SUCEDE  
Programa informativo.

11:55: UN MOMENTO, POR FAVOR  
Espacio religioso.  
12:00: DESPEDIDA Y CIERRE

U N F

7:45: CARTA DE AJUSTE  
8:15: PRESENTACION Y AVANCES  
8:16: DOCUMENTAL  
«Puerta del Lacio».  
 Guión: Eugenio Joaquín Vidal Arredondo.  
 «La piscina».  
8:30: LOS PICAPIEDRA  
«La piscina».  
9:00: PARA LOS AMANTES DE...  
«Los Hermanos Marx».  
 En nuestro espacio de hoy les ofrecemos un programa especial con la intervención de los Hermanos Marx.  
10:00: TELEDIARIO 2  
Información nacional e internacional.  
10:30: DOCUMENTAL  
«El Amazonas».  
 El río Amazonas, en su recorrido, atraviesa los más variados paisajes. En este documental se nos ofrecen unas interesantes filmaciones que nos muestran la fauna, la flora, los poblados indígenas y sus costumbres.  
11:30: HOY HABLAMOS DE...  
 León.  
 Realización: Adriano del Valle.  
 Presentación: Rafael de Penagos.  
 Programa dedicado a exponer diversos temas de interés cultural y humano. Después de una filmación sobre León, los señores Lorenzo López Sancho, Victoriano Cramer y José María Azcarate intervienen en un coloquio donde se habla de su histórico pasado y de su esperanzador futuro.  
12:00: ULTIMA IMAGEN

### NOCHE

9:30: TELEDIARIO  
Segunda edición.  
10:00: SILENCIO, ESTRENAMOS  
(Capítulo X).  
 Autor: Adolfo Marsillach  
 Realización: Pilar Miró.  
10:40: LOS ATREVIDOS  
«El caso Bradley».  
 Dirección: Marc Daniels.  
 Intérpretes: James Weinright, Don Stroud, Gregory Walcott y M.<sup>a</sup> Elena Cordero.  
 La viuda de un soldado muerto en Vietnam huye de su casa con su hijo para evitar que sus suegros consigan obtener la tutela del niño. La muerte accidental de un policía complica la huida. El asesino debe asegurarse que la mujer no hablará.  
11:40: TELEDIARIO  
Tercera edición.

## MALLORCA Y SUS GENTES

### BIOGRAFIAS BREVES

#### GUILLERMO TIMONER

--el seis veces Campeón mundial del medio fondo-- nació en Felanitx el 24 de marzo de 1926. Hijo de labradores en la tierra trabajó hasta la edad de quince años.

Solo seis años tenía cuando ya montaba la bicicleta de su padre. Era una magnífica esperanza. No le venía de herencia porque la afición de su padre era el fútbol. A los doce su padre le compró la primera máquina... aunque sin tubulares.

--"Con tubulares --le había dicho-- solo las tienen los corredores y yo no quiero ninguno en mi casa!"

Se inicia oficialmente en 1940 aún en contra de la voluntad de sus padres. Sobre su cabeza pesa una sentencia:

--"Si no ganas no volverás a correr ninguna carrera!"

Guillermo regresa triunfante, exhibiendo un pollo Unas semanas después debuta en la pista de Campos. Y gana... VENITE PESETAS.

A los 17 años se proclama por primera vez Campeón de velocidad de Baleares. Y es entonces cuando abandona definitivamente su trabajo de carpintero para dedicarse al ciclismo. Confía en el triunfo. Sin embargo como la pista no le da dinero piensa en la carretera. Pero el asfalto le atrae y a él vuelve de nuevo. Tiene firmemente arraigada una obsesión: El Campeonato del Mundo. Debe ir; necesita ir. Y va. Y consigue su primer título en el Vigorelli de Milán en 1955.

En sus alforjas lleva ya muchos títulos nacionales, tras moto stayer y comercial, velocidad, persecución, fondo en pista... Antes del primer título mundial había batido el record de los 100 kilómetros tras moto que poseía José Cebrían en 1h. 37m. 12s. GUILLERMO TIMONER lo establece en 1h. 29m. 16s. 2/5. Tras la victoria en Italia la Delegación Nacional de Deportes le concede la

## GUILLERMO TIMONER (NACIO EN 1926)



medalla de plata al Mérito Deportivo y la Asociación de la Prensa de Baleares la Medalla de Oro.

Francisca, su esposa, es su más fiel colaboradora. En la historia del gran corredor debe figurar siempre este nombre: FRANCISCA VALLCANERAS.

Van cayendo títulos mundiales. El se había señalado una meta: CINCO TITULOS... Consigue SEIS.

Felanitx pone a una de sus calles el nombre de TIMONER. El Gobierno español le nombra Caballero de la Orden de Isabel la Católica.

Ambicioso de victorias --tambien de riquezas-- TIMONER sigue corriendo aún después de una caída en Madrid (1960) en los "Seis Días" formando pareja con Poblet. Quiere batir el recor de Linard, que había obtenido 4 veces el título mundial Y lo consigue. SEIS títulos mundiales en su bolsillo cuando se decide a abandonar la pista. "Todo un record, que puede durar mucho tiempo..."

Se retiró de la pista pero no del ciclismo. Porque TIMONER sigue siendo el gran preparador nacional de las especialidades en pista.

GUILLERMO TIMONER... Un hombre orgulloso de ser mallorquín y un legítimo orgullo para Mallorca.

DOMENECH

## FARMACIAS

(De 9,30 mañana a 10 noche)

Antich Gñ. Calvo Sotelo,306 (El Terreno). Tel. 231230; Carall Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 231928; (\*) Castañer. Plaza Pio XII, 11. Tel. 211534; Fernández Viejo. Galerías Cubido Carretera Arenal (Sometimes). Tel. 263377; Llorrens de Ros. Car Rosell 104 (Coll d'En Rebassa) Tel. 260333; Mascarell. General Godeu 13 (Junta Plaza Cort) Teléfono 212663; Morell Brotad Pascual Ribot 19 (Zona Forti). Tel. 233402; (\*) Morell Massanet. Lulio 28 (entre Pl. San Francisco y Temple). Teléfono 211564; Miguel Juan Alcázar de Toledo. 292 (Establiments); Perras Galera, 9 (entre Plazas Coll y Cuartera). Tel. 212861; (\*) Reinés San Miguel. 37. Tel. 211972; Sampol Plaza Pedro Garau. 37. Tel. 272386; Solivellas. San Magit, 114 (Santa Catalina). Tel. 231828; Viader. Aragón, 772 (El Vivero). Tel. 273842.

Abierta de 10 noche a

9,30 mañana

(\*) Calafell. Sindicato, 183

Abiertas hasta las 12 de la noche

Solivellas. San Magin, 114 (Santa Catalina)  
Miquel, Juan. Alcázar de Toledo, 292 (Establiments)

(\*) Tienen servicio de oxígeno

### ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Servicio Urgencias Médicas (Palma y suburbios incluido El Arenal):

Diario:  
De 5 de la tarde a 9 de la mañana siguiente.

Domingo y días festivos: Servicio interrumpido. Teléfono 339447 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez» calle Andrés Doria s/n

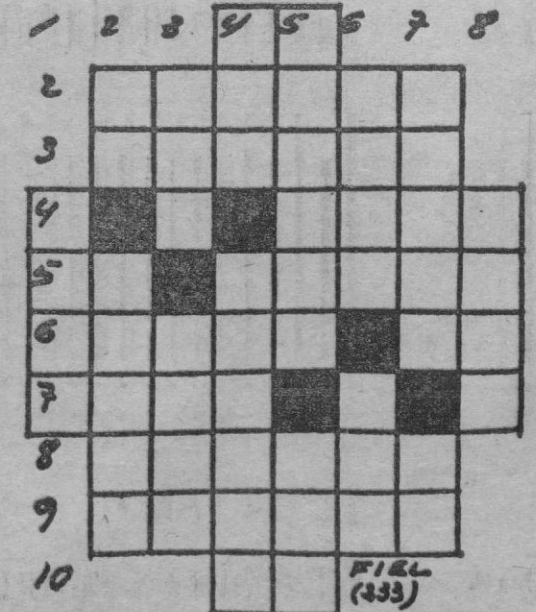
### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca, 190. Teléfonos: 22 23 04 y 21 12 29  
Ambulancias: 23 14 45.  
Enfermeras: A. T. S. y Aux. a domicilio S. E. S. Teléfonos 26 06 70 y 22 31 10.  
Policia: 21 12 21

## CUPON DEL CIEGO

3 0 3

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Trompeta china; 2: Imágenes religiosas rusas; 3: Arte de adivinar; 4: Caudal que lleva una mujer a su matrimonio; 5: Flauta turca. — Emitir sufragio; 6: Aparato ajustado al calzado para poder deslizarse sobre el hielo. — Símbolo químico; 7: Mamíferos plantígrados; 8: Traidores; 9: Vigilante nocturno; 10: Terminación verbal.

VERTICALES. — 1: Pequeño mamífero insectívoro que abre galerías subterráneas en las que vive; 2: Número romano. Edificio; 3: Óxido de calcio. — Gritería popular; 4: Patriarca bíblico. — Ala pequeña de la parte anterior de las gorras; 5: Pollo del pato. — Examinar; 6: Ciudad gerundense. — Hilo de hebras poco torcidas; 7: Lucifer. — Interjección arriera; 8: Antiguo nombre de Irlanda.

### SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Jai; 2: Iconos; 3: Cabala; 4: Dote; 5: Oc. — Volant; 6: Palm; — Ni; 7: Ocos; 8: Aleres; 9: Sereno; 10: Ar. — VERTICALES. — 1: Topo; 2: Ic. — Casaca; 3: Cal. — Tole; 4: Job. — Viera; 5: Anador. — Ver; 6: Olo; — Len; 7: Sa. — 186; 8: Etn.

## COLABORACION CON HISPANOAMERICA

El recién firmado convenio de ampliación del Tratado de Cooperación Hispano-Salvadoreño, nos permite sacar a relucir un capítulo de nuestras relaciones con los países de Hispanoamérica no siempre comprendido y, a veces, desconocido por propios y extraños.

Efectivamente, España desde hace varios decenios, más concretamente, a partir del 18 de Julio de 1936, lleva acometiendo una política de auténtica amistad con los pueblos hermanos del Continente americano, no solo en razón a los lazos de cultura y sangre que nos unen, sino también en virtud de un verdadero sentimiento de solidaridad con los mismos, en consonancia con la realidad del compromiso histórico que nos condiciona en el mundo.

Así, cientos de millones de dólares han sido entregados a muchas de aquellas naciones en calidad de préstamo.

La ayuda técnica, igualmente, ha sido cuantiosa, y docenas de centros de investigación y formación, españoles o hispano-americanos, se encuentran en todo el territorio más al sur del Río Grande.

A todo esto hemos de contar también con la financiación parcial de importantes empresas vitales en aquellos países, así como las becas de toda índole para los súbditos iberoamericanos sin contar otras ayudas o facilidades que podríamos citar, tal como la ventajosa construcción de buques, etc.

En resumen, una amplia gama de cooperación en todos los aspectos que España lleva adelante con aquellas Repúblicas, en sentido y hermanado esfuerzo de ayuda a su promoción y desarrollo, aunque, en algún momento, no nos haya sido reconocida por algunos.

Este es el sentido realista de la política de nuestro Gobierno en las mutuas relaciones con las naciones de nuestra stirpe y en este camino se encuentra la más valiosa proyección hacia Iberoamérica. Política que, indudablemente, hemos de fortalecer aún más en el futuro, en la seguridad de que las mutuas conveniencias serán cumplidas en esta línea de cooperación, en todos los órdenes, que estamos desarrollando.

## UN REGIMEN POLITICO GENUINO

Con toda lucidez, el profesor Jesús Fueyo, Presidente del Instituto de Estudios Políticos, ha aportado claridad, en unas declaraciones a "La Vanguardia" respecto a la naturaleza de nuestro Régimen. Ha dicho que, en efecto, el Sistema español no puede entenderse como un régimen provisional ligado a la excepcionalidad de una persona, aunque ésta sea de por sí excepcional y señera, sino que el Régimen ha de ser comprendido y valorado como un conjunto de instituciones y de Leyes, como un orden constitucional completo, como un orden de derecho positivo instalado sobre la base de un Consejo Nacional "mayoritario e indiscutible". La Constitución nacida del Régimen del 18 de Julio de 1936 no puede ni debe reducirse a un fenómeno de personificación del Poder en la persona del Caudillo, aparte de que "habría mucho que hablar sobre hasta qué punto ha ejercido Franco el Poder con ese estilo de personificación".

Digamos, en principio, que las palabras del profesor Fueyo Alvarez nos parecen rodeadas de la mayor oportunidad, ni siquiera tanto de coyuntura política, como de análisis intelectual y doctrinal. Se trata de ponerse en claro, en efecto, sobre la naturaleza de nuestro Régimen. ¿Es una instancia personal, todo lo ilustre que se quiera, pero perecedera, como todo lo humano? ¿O es, por el contrario, una construcción política y jurídica genuina, dotada de estilo propio y de resortes constitucionales suficientes y válidos para garan-

tizar su perdurabilidad? Todo parece indicar lo segundo. El Régimen nacido del 18 de Julio de 1936 no es una peripecia, no es una coyuntura más o menos admirable: es, por el contrario, una voluntad de estabilidad suficiente, una permanencia afinada en las Leyes, es, en suma, una obra política. Y en este sentido hay que valorarlo y en este sentido hay que apreciarlo y juzgarlo.

Un orden constitucional... Es decir: una fundación histórica, una actitud jurídica e histórica. La categoría de "provisionalidad" nace de la falta de fe en la permanencia de los propios valores. Pero cuando esos valores se configuran en sistema, cuando se traducen en una interpretación suficiente de la voluntad histórica y legítima de un pueblo entero, entonces se proyectan historia adelante, en un gesto de transformación, afirmación y optimismo.

La provisionalidad es lo contrario de la confianza en los propios valores. El Régimen español tiene sus soportes genuinos, es, en sí mismo, una respuesta a toda una crisis europea y occidental de la autoridad, de la libertad y de la justicia. Es, en resumen, un régimen político genuino y definido específicamente por unas notas políticas de durabilidad. La provisionalidad, por supuesto, no se incluye en esas notas que lo perfilan. El Régimen español tiene hacia el futuro y reclama, sobre todo, estabilidad y continuidad pacífica y solidaria.

## ACTIVIDADES DE JUVENTUD

Vivimos en tiempo de juventud, tanto por lo que se refiere al sentido de nuestra época, esencialmente juvenil, como porque en el verano surge más a la evidencia la actividad específicamente juvenil del Movimiento, canalizada y expresada a través de la Delegación Nacional de la Juventud. Concretamente, en el Campamento base de El Saler, en la provincia de Valencia, acaba de inaugurarse la IV Competición Nacional de Actividades de la O. J. E. Digamos, en principio, que es menester contabilizar sin pérdida de tiempo, en el haber de nuestra época, entre los valores civiles más altos de nuestra contemporaneidad, la acción formativa y pedagógica que la Delegación Nacional de la Juventud ejerce sobre miles y miles de jóvenes españoles. Pero podría creerse, acaso, que dicha formación se realiza única y exclusivamente de manera vertical, de arriba abajo, con unos que enseñan y otros que aprenden. En caso de ser cierta tal hipótesis, difícilmente podría hablarse de participación de la juventud en su propio destino formativo. Cualquiera que haya experimentado la convi-

encia en los Campeonatos de juventudes sabe, por el contrario, que la formación es algo que se desprende de una participación intensa que el mismo acampado empieza a prestar vivamente, desde el punto y hora de su incorporación.

Baste un ejemplo: esta IX Competición Nacional de Actividades que comentamos cuenta con una experiencia a nuestro juicio importantísima, decisiva: se trata de la tarea de estudiar, en equipo, la realidad completa de un pueblo de la provincia. Es decir, de percibir sus relaciones humanas, sus condiciones económicas, sociales y laborales, sus problemas físicos y materiales; se trata, en suma, de acercarse (desde la realidad alta de un profundo amor a España) a esas verdades que configuran la imagen real de un pueblo, de una manera de vivir, de una idiosincrasia y de un carácter específico. Esas tareas merecen, sin ambigüedades, con toda justicia, el nombre de nacionales. Eso es hacer nacionalidad sin retórica. Eso es servir.

Y eso es, sobre todo, formar seriamente, profundamente, a la juventud. Acercarla a las visceras vitales de su patria, comprometerla, mediante un conocimiento exacto de las cosas, con un futuro que ha de ser pacífico, avenido, dialogante, transformador y justo. Los jóvenes que ahora compiten en un certamen de conocimiento y de estudio sabrán mañana la resistencia de cada dificultad, la entidad de cada obstáculo y la fecundidad de cada acción generosa e inteligente. Decididamente, sin reservas mentales ni prejuicios, sin partidismos, hay que apoyar incondicionalmente la obra que la Delegación Nacional de la Juventud está realizando al servicio de la formación de los jóvenes españoles. Obra hondamente política. Obra de conocimiento exacto del propio país. Con la sencillez de todo acto sincero de servicio, los jóvenes de la OJE están aprendiendo radicalmente lo hermoso, lo problemático y difícil que es esa realidad llamada España.

## CONTRASTE de pareceres

### DOS PUNTOS NEGROS

De "Pueblo":

"La crisis económica que hoy azota al mundo, y una de cuyas esenciales raíces lo constituye el desbarajuste monetario internacional y la ausencia de un sistema monetario digno de este nombre, está originando verdaderos desastres en muchas empresas económicas de diversas naciones, singularmente en aquellas entidades relacionadas con las finanzas y los cambios de monedas.

Al igual que en el resto de las naciones fuertes consumidoras de petróleo, y muy influidos por el incremento de este producto, los precios españoles se han disparado hacia el más, pero, comparativamente, no lo han hecho en mayor medida que en el promedio de los países altamente industrializados.

Veamos que, en efecto, durante los primeros siete meses de 1974, nuestra tasa anual de inflación fue del 14,1 por 100, la cual se compara incluso favorablemente con la registrada en los países de alto desarrollo, que en dicho lapso de tiempo vieron elevados sus precios en un 14,3 por 100.

En la actualidad, y con independencia del fuerte ritmo de incremento de los precios interiores, el aspecto más duramente negativo del acontecer económico español es el fuerte déficit del comercio exterior de mercancías, el cual ha crecido mes a mes para situarse durante la primera mitad del año en la enorme cifra de 238.096 millones de pesetas.

Al iniciarse la presente anualidad, los cálculos más ponderados estimaban que, como consecuencia del ya previsible aumento del déficit comercial, nuestra balanza de pagos se cerraría con un saldo desfavorable de, por lo menos, 2.000 millones de dólares. En la actualidad, estimaciones que consideramos de absoluta solvencia señalan que el año terminará con un desfavor en la balanza de pagos de, aproximadamente, la mitad de lo que con anterioridad se pronosticaba; esto es, que llegará a unos 1.000 millones de dólares, por lo que se espera que al iniciar el 1975 nuestra reserva de divisas se sitúe por encima de los 6.000 millones de dólares."

### PUEDA SER IRREPARABLE

De "Ya":

"Un colega del Sur, el diario "Sol de España", de Marbella, falta en estos días a la diaria cita con sus lectores por una sanción que le ha sido impuesta, consistente en quince días de suspensión y una multa de 50.000 pesetas. Nadie que conozca medianamente los entresijos de una empresa periodística minusvalorará la gravedad de la sanción y los daños que puede causar a quien la sufre.

No vamos a entrar en consideraciones sobre la justicia de la sanción. En su día los tribunales dictaminarán sobre el caso. Encontramos, sin embargo, una nueva ocasión para plantear un grave problema de la actual legislación en materia de prensa, sobre el cual en repetidas ocasiones nos hemos pronunciado.

La suspensión de un periódico, incluso la temporal, es una sanción siempre grave y de imposible reparación. Sus consecuencias económicas, la supresión de una voz colectiva en el diálogo social y la posible pérdida de un número de lectores y compradores, adquiridos con esfuerzo, pueden ser penales en consonancia con la falta si ésta es reconocida por los tribunales como tal; pero ¿y si no es así?

Quede claro que no estamos contra la suspensión como posible penalización. Puede haber infracciones graves de la ley que la merezcan. Lo que pedimos es que su aplicación se aplaque hasta el fallo definitivo. Lo hemos dicho en más de una ocasión. Y no hemos sido los únicos. Es de hace años el acuerdo que en su día tomó la Unión de Empresarios del entonces llamado Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Publicidad y Televisión, y que posteriormente hizo suyo el propio Sindicato, pidiendo a las autoridades que las sanciones que impliquen suspensión o interrupción en la publicación de un periódico no sean ejecutivas hasta que hayan sido resueltos con carácter firme los recursos que en su caso se interpongan."

### EL VERANO Y LA ASISTENCIA MEDICA

De "Tribuna Médica":

"Toda la prensa nacional ha difundido hace unos días la triste noticia: una parturienta dio a luz, en Vich, una niña muerta, después de haber pasado veintiocho horas en la clínica sin ser reconocida por ningún médico. Al parecer, el facultativo de guardia en la clínica en cuestión, ese día lo estaba también en otras tres clínicas. Cualquiera que sea la verdad detallada, basta esta noticia general para saber lo más importante: que en una ciudad próspera y civilizada como Vich, una mujer puede estar veintiocho horas sin atención médica durante un parto difícil. La tragedia ocurrida no es sólo espantosa y dolorosa para la familia afectada y para todos nosotros, sino que, además, es injustificable, increíble e inadmisible."

No hace mucho, en nuestra edición del 26 de Julio, publicamos un editorial titulado "La 'epidemia' de verano", señalando el enorme trastorno asistencial que se produce en nuestro país en época de vacaciones. Entre otras cosas, la "fuga" masiva del personal hospitalario obliga, como decíamos en el citado editorial, a sobrecargar de guardias a los médicos, enfermeras y otros profesionales sanitarios que, en número mínimo, permanecen en sus puestos. No esperábamos ni deseábamos que una muerte, posiblemente evitable, viniera a darnos la razón."

"El problema se plantea verano tras verano, sin que se tome la menor medida para paliarlo. De pronto, inevitablemente, ocurre un incidente, y entonces es el llorar y el crujir de dientes. Millones de españoles descansan en playas y montañas. Mientras tanto, algunos sufren. No es justo ni digno de un país europeo, que padezcan sin la atención que la sociedad les debe, ni hay "descanso" estival que lo justifique."

**BORA BORA**  
RESTAURANTE  
COCINA INTERNACIONAL  
**BAR POLINESIO**  
BEBIDAS EXOTICAS  
SU MEJOR CENA... EN SU MEJOR AMBIENTE  
RESERVAS DE MESA: Telf. 28 18 18  
PLAZA GOMILA, AL LADO DE **TITO'S**

### RECAUDACION DE TRIBUTOS DEL ESTADO ZONA 3.ª DE PALMA - PUEBLOS AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que las Oficinas de Recaudación de la Zona 3.ª de Palma-Pueblos se trasladan, a partir del 1.º de Septiembre próximo a la Calle Pascual Ribot N.º 12 bajos (ES FORTI),

### SI NO ENCUENTRA SU MEDIA NARANJA ACUDA A MADAME ANGELINA, AGENCIA MATRIMONIAL «EL PORVENIR» EN MALLORCA



Vivir felices, conseguir la felicidad con un matrimonio acertado.

Estas son las legítimas aspiraciones de todas las personas. Casi 50.000 personas están inscritas en mi agencia y diariamente nuevas inscripciones me llegan desde toda España e incluso del extranjero.

De todas las edades, de 20 a 70 años. Muchos industriales,

### Matrimonio asegurado en tres meses

ingenieros, abogados, comerciantes, funcionarios, etc., os esperan en mi agencia.

EL PORVENIR es la Agencia Matrimonial más importante, con 15 cadenas de Agencias EL PORVENIR en España, con correspondencia en toda Europa, la más moderna y económica y la única que os garantiza un matrimonio en tres meses.

Queda sinceramente a su disposición.

MADAME ANGELINA

PALMA: Plaza Santa Catalina, 10-2ª B. Despacho abierto de lunes a sábado, de 9 a 1 y de 4 a 9 tarde.

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM  
**JUAN MANUEL SERRAT**  
HOY - Miércoles, 28  
y mañana, 29  
a las 10'30 noche  
AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

**BUENOS DIAS, AMIGOS**

**diganos Vd. algo**

**Pedro Caldentey**

«Después de mi éxito en Fernán Núñez he firmado contratos con las empresas de Córdoba, Toledo, Cuenca, Talavera, Salamanca, Yecla...»

«Ahora soy «El Caballero de la Isla de Oro»

El rejoneador mallorquín Pedro Caldentey —apellidado torero desde la "c" a la "y"— después de un sonado éxito en Fernán Núñez, el pasado día quince, tiene firmadas numerosas corridas en la península. El próximo sábado hará su presentación en la plaza de toros de la capital cordobesa, junto a dos novilleros punteros.

—La noticia resulta sorprendente, amigo Pedro... ¿Qué ha pasado?... ¿Cómo ha sido eso?

—Ocurrió que don Augusto de la Torre, empresario de la plaza de toros portañí de Cala Millor, la antigua "Guerrillera" de El Cordobés y Palomo Linares, me ofreció la oportunidad de torear en Fernán Núñez... La acepté con gran ilusión y tuve suerte. En el primer toro fui muy aplaudido y en el segundo me concedieron los máximos trofeos... Inmediatamente empezaron a llover contratos y yo soy el primer sorprendido... El sábado próximo toro en Córdoba, con El Califa y Rafael de Córdoba;

el domingo en Torreveja, el día tres en Almansa, el nueve en Toledo, el catorce en Priego de Cuenca, con los matadores de toros Bienvenido Luján, Curro Fuentes y El Estudiante; el dieciséis en Cifuentes; el veintidós en Cuenca y me están arreglando corridas en Yecla, Salamanca, Aldea de Basa, Totana Talavera de la Reina... Ahora me anuncian con este sobrenombre: «El Caballero de la Isla de Oro».

—¡Caramba!... No está mal... ¿Y quién te arregla esas corridas?

—El mismo señor de la Torre, que conoce personalmente a otros muchos empresarios.

—¿Cuántas corridas llevas toreadas en Mallorca?

—Entre Palma y los pueblos llevo unas treinta y cinco o treinta y seis, y una en Ibiza, desde el año sesenta y ocho, que empecé.

—¿Consideras que ciertamente estás en un buen momento?

—Estoy puesto para actuar



donde sea... Poseo cuatro caballos también muy preparados y yo no soy aquel señor que hacía pasadas ante la cara de la res para clavar el arponcillo o el rejón de cualquier man-ra... A fuerza de afición y voluntad he ido metiéndome el toro en la cabeza y ahora lo que hago es eso, torear... Por otra parte he de decir que mucho más puesto estaré cuando haya toreado las corridas que tengo contra-

tadas, pues tú sabes mejor que nadie que el toro se aprende torando.

—Me alegra mucho ese progreso tuyo... Lo importante es que el apellido Caldentey sueña en el toro.

—No puedes figurarte las veces que me preguntan los aficionados y taurinos que voy conociendo si tú y yo somos parientes.

—¿Y tú qué dices?...

—Que sí, que lo somos un poco...

—Y debe ser cierto... ¿Dónde naciste?

—En Manacor.

—De por allí partimos todos los Caldentey más o menos... Desde este momento si quieres, nos podemos proclamar primos segundos.

—¿Y si triunfo por todo lo alto?

—Entonces seremos primos hermanos... ¿Cuándo torearás en Palma?

—Cuando lo diga don Pedro Balaña... No sabes los deseos que tengo de torear en Palma.

—Ya verás como será pronto.

Don Pedro: ¿Cuándo metemos en una corrida sería a ese tocayo suyo y mío?  
CALDENTY



VACACIONES EN MALLORCA (XXIII)

**Lapsus y desastres**

--De modo que la economía de Artà era más bien floja...

--Los medios de producción estaban concentrados en pocas manos.

--Es que ahora se han difundido los medios...?

--Se han difundido algo más y se han creado otros. La industria del palmito, favorecida por el turismo ha adquirido un gran desarrollo. Ya no se limitan a hacer senalles i senalletes. Ahora hacen bolsos, sandalias, sombreros y hasta peces. A mi mujer le regalaban un día un pez preciososo...

--¿Has dicho un pez?

--Sí, un pez. Un pez, una especie de dintel de llatra, que, en realidad, era un bolso en el que cabían muchas cosas. Una preciosidad...

--Un anfibio...

--Sí, eso es. Un anfibio. La industria del palmito puede decirse que ha sobrepasado ampliamente a la del bordado...

--Artà tenía fama por sus primorosos bordados...

--Las buenas bordadoras escasean cada vez más. Por eso yo quiero rendir, desde aquí, mi público homenaje a Marieta Ganància, la hija del famoso Ganància, alias Guillermo Bujosa, del que he hablado en otras ocasiones. Marieta ha dedicado toda su vida al primer del bordado y en ella yo veo la representante y el símbolo de muchas generaciones de bordadoras que dieron con sus primores, días de gloria a su villa natal:

«Donzelles artanenques, semb'a que us veig encara...»

--Ya lo dijiste ayer.

--Lo dijo Carner que como

gran poeta que era, supo ver la enorme gracia de las bordadoras de Artà inclinadas sobre su labor...

--Más industrias...

--No estoy muy enterado de la economía artanense, pero me figuró que la construcción habrá cobrado un gran impulso dado el auge del turismo en Cala Ratjada y Canyamel. También en la Colonia de San Pedro (y no "de San Jorge", como, distraído de mí, dije ayer sin pensar en los dos años que pasé en la tebaida castrense de Betlem, a tres mil ochocientos metros y pico de telémetro de la un tiempo ieganisima y casi ignorada Colonia de Artà, donde el San Pedro del pintor Berthelot, (a quien recuerdo con mucho afecto y admiración), pesca peces románicos desde el timpano de la deliciosa iglesia del lugar o "llogaret", en cuya restauración tuvo la satisfacción de colaborar en sus inicios.

--Desde hace algún tiempo tienes muchos lapsus...

--Es la edad... y la panyetera esclerosis.

--No he comensis a dir que mos ho creuem...!

--Tothom me diu que estic tan jove i tan bé. Sa darrera persona que m'ho ha fet sebre va ser don Victor Hellin, Governador que va ser d'aquesta provincia. Al vaig veure i saludar ahir a Can Tomàs Darder, en es "Polígono"...

--Amb una paraula...

--Que entre una cosa i s'altra, trob que Artà ha reviscolat. Un temps, tot eren grans finques i ses "posades" des senyors d'aquestes finques...!

--Es temps corre i sa gent se mou.

--Fins pocs minuts abans de partir d'Artà, vaig estar dubtant si en lloc d'anar a Cala Ratjada, aniríem a Canyamel. Me havien dit que allà hi hauria bon acomode a un dels hotels que hi han fet. Però... no hi va haver homo.

--Per qué?

--Perque vaig començar a pensar en Francesc Suau, a qui jo estimava més que a un germà. I mos encaminarem cap a Cala Ratjada. Ara, a l'instant, farà anys que va morir es nostre amic gentilísim en aquella platja bellíssima, su baix de ses Coves. Intentava salvar a un company en perill d'ofegar-se... i es qui va morir va ser ell...! Així va ser fins es darrer moment de sa seva vida en Francesc Suau: un homo dedicat a ajudar an ets altres.

--Tanmateix va tenir un bell destí. No tothom sap morir amb estil i amb noblesa.

--Però jo no vaig ser capaç de anar a passar un parell de dies a Canyamel. Va ser una covardia que me fà empegueir.

--Es que has tornat veí...

--Molt. Maldament un Governador i bon amic me digut tot lo contrari.

--Ses aparences enganen.

--No ho saps bé...!

--I li envelarem cap a Cala Ratjada...

--Li envelarem cap a Cap de Pera.



LA DEL MAS PURO ESTILO CANTINFLESCO  
LA MEJOR - LA MAS COMICA  
LA DE MAS PITORREO

POSA FILMS INTERNACIONAL, S.A. Presenta a su artista exclusivo

MARIO MORENO

**CANTINFLAS**



EASTMANCOLOR

**ELEXTRA**

DIRIGIDA POR: MIGUEL M. DELGADO

(TOL. MENORES)

NINGUNA OTRA LA HA SUPERADO

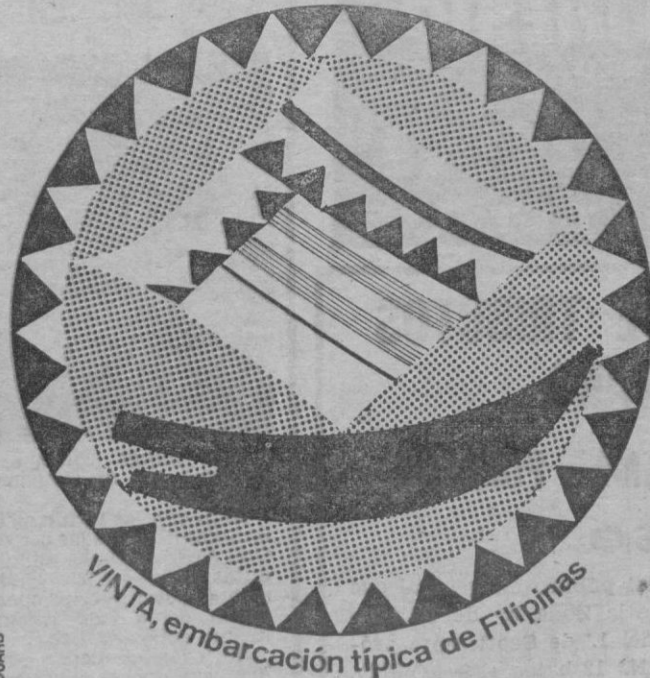
COMPLEMENTO: «MARIANELA» con ROCIO DURCAL

**RISA HOY**



(REFRIGERADO)

CON ESTE TIPO NO HAY CRISIS TURISTICA QUE PUEDA



Uno de los nueve símbolos de Manila

REBAJAS

**MANILA**

Tous y Maroto, 38 • Brossa, 2 • Jaime III, 69 Abierto SABADOS TARDE

La naturaleza --la playa o la montaña, el bosque o el manantial-- une a los que, sin conocerse, llegan a un mismo lugar, para gozar de ella.

Hombres y mujeres, que se han encontrado mil veces en la calle, sin saludarse siquiera, se dirigen unas palabras, al hallarse juntos en la playa o en un bello paraje cualquiera. Como si la igualdad de propósitos, que llevan dentro, baste para creerse más próximos.

Se sienten más ligados por el goce de contemplar el mismo panorama y por la afición a dejar la urbe, con su aire cargado, para sentir el placer de respirar el que perfuman pinos y lentiscos.

No deja de ser una paradoja esa de que los hombres se sientan más hermanos donde los hay en menos número. Al parecer, el espíritu de la fraternidad humana debería palpitar, más viva y fuertemente, en medio de las grandes multitudes; y, sin embargo, no acontece de esta forma, sino en circunstancias singulares: en el templo, donde se han congregado los fieles por un motivo religioso; en la plaza, por razón de un suceso patriótico; a raíz de una desgracia que ha conmovido a una población...

Lo no fácilmente explicable --pero un hecho real-- es que, de ordinario, nos sintamos más enlazados con vínculos fraternales donde nos encontramos pocos.

Quizás sea debido al influjo que ejercen los hábitos del hogar --que nunca cobija a crecido número de personas-- bajo cuyo techo la fraternidad es más íntima, más verdadera y más eficaz.

La playa es uno de estos sitios que unen: sobre todo, la que no sea la Concha, ni la de Marbella, ni la de Benidorm... Es frecuente comprobar --en Es Mal Pas de ahora-- que, al preguntarse de dónde se conocen personas que se saludan, afectuosamente, sin que existan ligámenes de amistad, de trato, del trabajo..., se nos responda "Nos conocemos de la playa".

# RELIGIÓN

## EL «OTRO», EN LA PLAYA

Por Garcías Palou

A la verdad, la playa de un rincón costero, que, a mucho decir, congrega a dos centenares de personas, forman una especie de familia, integrada por bañistas de diferentes lenguas y creencias religiosas, que se saludan, que se hablan, que acarician a los niños...

Esa es una de las virtudes de la playa de blanca arena y de aguas transparentes, que no se convierte en hormiguero de gentes, ni priva a los pequeños de sus saltos y carreras, ni de sus luchas inocentes, sin otras que el agua del mar.

"El otro" crea un problema, según sea el concepto que nos hayamos formado de otro hombre. Por eso, "el otro" ha sido analizado filosóficamente y teológicamente, y el problema "del otro" ha sido estudiado a la luz de la historia. Laín Entralgo, en su obra "Teoría y realidad del otro" señaló que el hombre vivió centenares de siglos, sobre la

tierra, sin conocer el problema del "otro".

Es posible que, a fuerza de sutitizar, se haya visto problema del "otro". Últimamente, ha ardió en Nicosia cabría expresar la extrañeza que pueda producir la "otredad" debida a la diferencia existente entre el griego y el bárbaro, el señor y el esclavo, entre el culto y el ignorante, el blanco y el hombre de color...

Es cierto que, desventuradamente, a veces bulle el problema del "otro". Últimamente, ha ardió en Nicosia y en Seúl. La expresión "el otro" --soñada despectivamente-- puede equivaler a la formulación del problema del otro: ese problema cuya existencia parece negar toda playa veraniega, sobre todo de las de aguas limpias y tersas arenas.

Pero quien hable "del otro", de manera afable y recordando la parábola evangélica del buen samaritano, la del hijo pródigo, por lo menos, no piensa en el problema "del otro".

El Cristianismo nos obliga a amar al prójimo y al mismo enemigo, porque es, igualmente, prójimo que el amigo.

El Evangelio resuelve, de raíz, el problema "del otro", con un precepto de ley natural y de ley divino-positiva: "Amarás al prójimo, como a tí mismo". "Amad a vuestros enemigos y orad por los que os persiguen". "Amaos los unos a los otros".

El enemigo es "el otro", como, teológicamente y filosóficamente hablando, lo es el amigo. Pero, en el Cristianismo no hay problema teórico, porque nos lo muestra muy próximo --prójimo-- a nosotros.

Aquí caben unos versos de Machado: "Enseña el Cristo: a tu prójimo / amarás, como a tí mismo; / mas nunca olvides que es otro".

Tampoco en la playa, debe olvidarse que el extranjero o el budista, el protestante o el negro... sea "el otro". Lo que no existe, es el "problema del otro".

Para amar al prójimo, hay que amar a "otro".

### CRÓNICA de SOCIEDAD

#### NATALICIO

El hogar de los esposos don Ildefonso Simó Rosselló y doña María Sastre Pascual, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, venida felizmente al mundo en la clínica "Mare Nostrum".

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades s.a.

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS, Palma de Mallorca

## CURSO ACADÉMICO 1974 - 1975

### Convocatoria de MATRICULA GRATUITA

Por disposición del Mgco. y Excmo. Sr Rector de la Universidad de Barcelona y para general conocimiento, se hace público que a partir de ayer día 27, quedó abierto el plazo de solicitud de

MATRICULA GRATUITA en las Facultades y demás Centros adscritos a esta Universidad, por todos aquellos alumnos que, con sujeción a las vigentes disposiciones, se consideran con derecho a esta concesión

Las instancias se presentarán en los Negociados de los respectivos Centros hasta el día 7 de septiembre inclusive, debiendo acompañarse a las mismas documentos acreditativos de los conceptos por los que se solicita la gratuidad (escasez de recursos económicos, hijos de Maestros, etcétera).

La formalización de la matrícula tanto para aquellos alumnos a quienes les haya sido concedida la gratuidad como para aquellos a quienes les haya sido denegado, se efectuará dentro del plazo señalado para la matrícula ordinaria, que oportunamente se anunciará.

## LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD, EN EL VIVERO



Días pasados tuvo lugar la inauguración de la nueva Urbana de la Caja de Ahorro y Monte de Piedad de las Baleares en la

populosa barriada de El Vivero.

Está situada en la calle Baltasar Valenti núm. 65, frente de la Iglesia y el edificio conserva exteriormente un estilo típico mallorquín de muy buen gusto.

Bendijo la nueva Oficina, el Reverendo don Miguel Ramón Font, párroco de la Iglesia de El Vivero.

Ocuparon la presidencia, el Director-Gerente de la Caja de Ahorro y Monte de Piedad de las Baleares don Carlos Blanes Nouvillas, el Alcalde de El Vivero don Rafael Llinás y el Delegado de la Oficina don Luis Ferrer Oliver.

Terminada la bendición don Carlos Blanes se dirigió a los presentes ofreciendo los servicios de la Caja a través de la Sucursal de El Vivero, e hizo un breve resumen de la gran labor que la Caja realiza en todas las localidades que está establecida, labor social y humana.

Mencionó igualmente que la Casa de la Sagrada Familia de Ca'n Tàpara, propiedad de la Caja, está realizando continuamente cursos que son del agrado y provecho de los asistentes.

Seguidamente los numerosos invitados fueron obsequiados con un espléndido lunch.

Deseamos al Delegado Sr. Ferrer muchos éxitos al frente de la mencionada oficina.

B. Sbert  
Foto: Ferrer Ramis

## CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

### AUDIENCIA

En el día de hoy S. E. el Capitán General de Baleares ha recibido en audiencia a don Bartolomé Mas Busquets Presidente de la Hermandad Provincial de Sargentos Provisionales de Baleares.

La Directora

## INSTITUTO NACIONAL «ANTONIO MAURA»

Se comunica a los alumnos interesados que las plazas de Grado Superior serán del día 1 al 5 de septiembre para los alumnos repetidores y del 6 al 10 para los demás alumnos. Los exámenes darán comienzo el día 16 del citado mes. Palma de Mallorca a 24 de agosto de 1974.

La Directora

## MERCAPALMA

### Frutas y verduras

#### Cotizaciones productos mayor venta

DIA 28 DE AGOSTO DE 1974

FRUTAS	Máx.	Mín.	Frec.
Limones .....	16	12	14
Manzana Starking .....	20	16	18
Melocotones .....	47	12	22
Melones .....	12	8	9
Pera Blanquilla .....	22	18	19
Pera Ercolini .....	20	12	16
Plátanos .....	22	16	19
Uvas .....	24	10	18
VERDURAS	Máx.	Mín.	Frec.
Cebollas .....	5'5	5	5
Lechugas .....	18	10	15
Patatas blancas .....	12	10	11
Patatas rojas .....	12	10	10'5
Tomates .....	15	7	12

Los precios de las lechugas son por unidad. El resto ptas. kg. Todos los precios son orientativos.

#### INSTITUTO NACIONAL

«JUAN ALCOVER»

PALMA MALLORCA

### MATRICULAS REVALIDA

Se comunica a todas las alumnas inscritas en este Instituto que el plazo de matrícula de Grado Superior, comenzará del día 1 al 10 de septiembre. Los exámenes se iniciarán el día 16 en el local de Instituto "Ramón Llull". Los requisitos necesarios para la matrícula están expuestos en el tablón de anuncios.

La matrícula de la prueba de conjunto de 4º es del día 1 al 11 de septiembre los exámenes serán el día 18 a las 9,30 en los locales de este Instituto.

Palma, 27 de agosto de 1974

EL DIRECTOR

# HOY ESTRENO

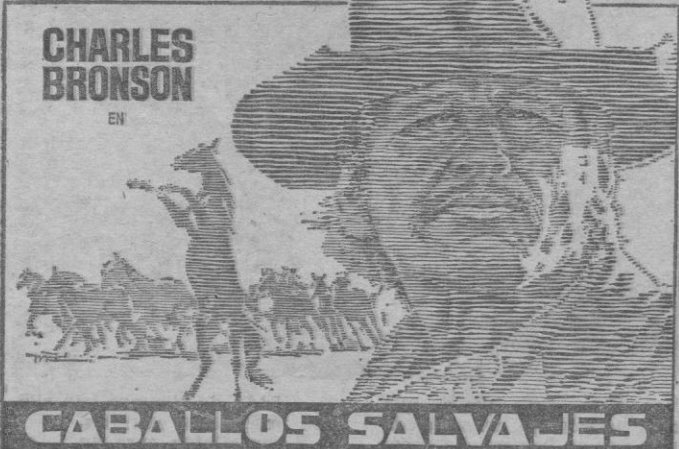


REFRIGERADO

UN «WESTERN» DISTINTO CON UN ACTOR PORTENTOSO

SU CARÍÑO A LOS CABALLOS LE CONVIRTIERON EN UN HOMBRE BRUTAL... SIN SENTIMIENTOS

EN EL MISMO PROGRAMA: UN TRABAJO EN ITALIA



JILL BIRLAND - DIANA LORRY - MARCEL BOZZUFFI - JOSE NIETO - FAUSTO TOZZI - MELISSA CLEMENTI - LUIS PRENDES - ETTORRE MANNI  
DISTRIBUCIÓN JOHN STURGES - CLAIR HOFFMAYER - RAFAEL J. SALVA - LEE BARBULEA - GUIDO - MAURIZIO DE ANGELIS  
DODOPRIMO PICHICO - TECHNICALOR - HISPANO-ITALO - FRANCESA. CORAL P.C. MADRID - DISTRIBUCIÓN POKI  
DINO DE LAURENTIIS INTER. M.A.G. - ROMA - UNIVERSAL PRODUCTIONS - PARIS - Cinema International Corporation



# Sucede en VERANO

Por Damián Caubet  
Juan C. Muntaner  
Rafael Caballero

## VEINTITRES AÑOS DIRIGIENDO PERIODICOS

# CON CARMELO MARTINEZ, PROFESIONAL DE LA INFORMACION

«La condición necesaria de un periodista es tener una enorme cultura»

«Yo sería partidario de una escuela de periodismo a nivel universitario, tipo ingeniería»

«EL PERIODISMO ACTUAL ES MAS SERIO EN LA INFORMACION»

## Noticias al sol

«MISS BALEARES 74»

Hoy, a las diez y media de la noche y tras muchos dimes y diretes, se celebra la elección de «Miss Baleares 74». Tendrá por marco la discoteca Aloha-2 y será organizado por nuestro querido colega de la tarde «Ultima Hora», bajo el patrocinio del presidente del Real Mallorca don Juan de Vidal y Salvá. Según nos comunican hay bastantes inscripciones, y muy bellas por cierto, lo que servirá para que pasemos una noche agradable —uno está invitado— deleitándonos con sus caras, de las que ha de salir una que nos represente en la elección de «Miss España» que se celebrará el treinta y uno de este mes en la Costa del Sol. Les tendremos informados.  
CRUYFF Y SU AMABILIDAD

Bueno, pues me llevé una sorpresa, de verdad: resulta que fui a entrevistas a Johan «pesetero» Cruyff para una información que me habían pedido desde Madrid, y el holandés, mito de un buen puñado de aficionados futboleros, se mostró la mar de amable con el reportero, y no sólo conmigo, sino también con Juan Carlos Muntaner, mi compañero, que lo entrevistó ayer en estas páginas. Y es que se había hablado tanto de su forma de ser que teníamos una imagen errónea de su persona. El chico es simpático y correcto. Se deja, incluso, fotografiar con todo «quisque» que se precie. Ahora bien, la entrevista estaba relacionada conel para algunos denominado deporte rey, si no...  
FUERTE CHUBASCO

Pues en pleno mes de agosto tuvimos ayer tarde agua para rato, aunque no en Palma capital. Concretamente en la urbanización Palmañola, en la carretera de Sóller, cayó un fuerte chubasco durante unos cuantos minutos, que sentaría bien al campo, que falta le hace, porque el caniclero mes ha destacado por el calor, a veces insostenible. Y recogemos lo de la lluvia en esta sección —que por paradoja de la vida se llama «Noticias al sol»— porque falta hacia un poquito de agua, y sobre todo a una hora que no molesta a nadie, como sucedió ayer tarde, aunque aquí no hiciese su aparición, según me cuentan.  
CABALLERO

EL PASADO DOMINGO TUVO LUGAR EL CERTAMEN DE LA «CANCO DE'S CAMP»

## SABOR A MALLORCA EN MONTUIRI

La velada, organizada por la Delegación de la Obra Cultural Balear, constituyó un éxito



NAINA LLABRES CANTO LA «TONADA PER SEMBRAR MONJETES». SUS AÑOS NO HAN MENGUADO SU SIMPATIA Y SU GRACIA.  
(Foto CHANGO)

La plaza de Montuiri estaba llena a rebosar desde mucho antes de las diez y media, hora en que dió comienzo, el certamen de la Cancó de's camp i colles de xirimies».

Las sillas alineadas frente al escenario, para los numerosos espectadores, que se dieron cita en la simpática villa del interior, en plena celebración de sus fiestas patronales.

Desde que empezó la función —con la actuación de los «cossiers» de Algaida y de otras localidades— hasta que finalizó, el público siguió con interés cuanto ocurría sobre el escenario, completamente embobado de ese ambiente típico mallorquín que llenaba la plaza de Montuiri.

La Delegación en Montuiri de la Obra Cultural Balear supo cuidar de la organización de este concurso de canciones del campo mallorquín y de grupos de «xirimies»; concurso adornado y enmarcado por la actuación de figuras tan conocidas como «Madó» Buades, «En Biel de's cantó», los «cossiers» y la popularísima María del Mar Bonet, todos ellos participantes de la velada fuera de concurso.

Una treintena de participantes entre cantores y «xirimiers», llenaron el aire de tonadas antiguísimas, de ritmo de «ximbomba», de silbidos de flautas y del agudo lamento de las gaitas mallorquinas. Tonadas y canciones de «picar», de «batre», de «collir»

oliva», de «espolsar metles», de «esterrossar», de «sembrar monjetes», de «fer panades», hicieron las delicias de los asistentes al certamen.

Aunque la mayoría de los participantes unían a la antigüedad de las canciones y melodías la madurez de sus propias personas nos alegró sobremanera escuchar también y ver sobre el escenario la gracia y el buen hacer de algunas niñas concursantes. Es una prueba reconfortante para confiar en que el folklore mallorquín perdurará en las nuevas generaciones. Asimismo, echando una mirada al público, pudimos comprobar que las canciones de nuestros abuelos hacen muchos adeptos entre la gente joven, que siente un profundo cariño por su tierra y sus costumbres.

El jurado concedió el primer premio, la Flor de Lis de Oro, en la modalidad de «cancó de's camp», a Biel Munar, y, en la modalidad de «xirimiers», a la «Colla de Sancelles». También se concedieron otros trofeos de alto valor que, según nos dijeron los organizadores habían costado, en total, unas cincuenta mil pesetas. Suponemos los esfuerzos que habrá implicado la organización de esta agradable velada folklórica y aplaudimos la abnegación y el interés que ha demostrado la Obra Cultural Balear, y, más concretamente, su Delegación de Montuiri, a la vez que esperamos que, en lo sucesivo, se produgan más a menudo, a lo largo y a lo ancho de nuestra geografía isleña.

Todo ello para que se hagan posibles los deseos y objetivos de sus organizadores, que no son otros que los que se desprenden de las palabras pronunciadas por el introductor del certamen el cual, entre otras cosas, dijo: «Nos proponemos dar a conocer una realidad cultural, haciendo un doble homenaje: un homenaje al pueblo, a nuestro pueblo, y un homenaje a su lengua. De esta manera, queremos contribuir al replanteamiento de nuestra razón de ser como comunidad; un nuevo planteamiento crítico que se fundamente sobre bases realistas y, sobre todo, justas, donde no quepan paternalismos ni cambios de camisa.»

J. C. M.

de Valladolid— ha sido subdirector de «Arriba» y de «S. P.», director de la revista «Tele-radio», director de «A toda plana» y de «Datos para un informe» y porque rige, en fin, los actuales destinos de un periódico deportivo con solera como es «Marcas».

Y no piensen que ha venido a esta isla de ustedes a presenciar el Torneo —que pudiera ser—, sino a pasar unas días de vacaciones porque Mallorca, que la conoce desde hace un buen puñado de años, le encanta.

Lo que no le gusta a este madrileño que no te deja que le hable de usted, es comentar sus éxitos periodísticos —que son, según me enteré en mi periódico después de la entrevista, bastantes—. Y es que Carmelo es un hombre modesto y sencillo a carta cabal.

Y la primera interrogante que este novillero de la información le ha formulado al maestro, es que si no es un po-

rrera universitaria?

—El periodista, dado su influencia sobre la sociedad debía de ser universitario. Ahora bien, esta profesión tiene una parte práctica que no se puede desconocer, y yo abogaría por una escuela a nivel universitario, al estilo de ingeniería.

—Pero el periodista, ¿dónde aprende realmente su profesión?

—Por supuesto que en el periódico, y en la calle. Eso te sucede en todas las profesiones. Que duda cabe que se necesita una teoría, pero la práctica es lo primordial, y luego, el talento. Aunque en nuestra profesión hay una cosa que no se puede enseñar, que es la de escribir bien.

—Es preocupante la abundancia de estudiantes de periodismo?

—Es preocupante para ellos. La gente piensa mucho en salir en los periódicos. Tienen deseos de ver sus nombres es-

—Se puede vivir...

—¿También a nivel de redactor...?

—Hoy por hoy, está mal pagado; sobre todo por la función que realiza.

—¿Qué debe saber un informador?

—Para mí la condición necesaria es una cultura importantísima. Hay que leer mucho, y estudiar. Los idiomas también son primordiales. Pero he de decir que el periodista ha de hacer de todo: prensa, radio y televisión. El periodismo es uno.

«LA TELEVISION ES

IMAGEN»

Y se ha tocado el tema de la televisión, que el conoce a la perfección. Entró en Prado del Rey en mil novecientos sesenta y cuatro. Fue jefe coordinador de los servicios informativos, para más tarde comandar «A toda plana» y «Datos para un informe».



co raro verle dirigiendo un diario deportivo, ya que él ha destacado en otras facetas periodísticas.

—Pues no es raro. El periodismo no es más que uno. Y ser director de un periódico que abarca sesenta especialidades deportivas no es fácil. Hay que estar preparado. Y yo no es que entienda de todos ellos, pero he de decirte que empecé haciendo crítica deportiva, porque a mí el deporte siempre me ha gustado y he practicado atletismo y baloncesto y tengo pues, unos conocimientos. No, no es fácil ser director de un periódico deportivo.

—¿Cuál es el equipo de Carmelo Martínez?

Y sonrío el colega, claro.

—Ahora no tengo; pero sentimentalmente siempre me gustó el Nástic de Tarragona.

PARTIDARIO DE UNA ESCUELA A NIVEL UNIVERSITARIO

Dentro de nada hará cuatro años que el periodismo, gracias a una idea «made in Emilio Romero» se hizo universitario. Este cambio de Escuela a Facultad, fue muy comentado, e incluso, hoy día se suele hablar de él.

—Un profesional de la información, con carnet de la Escuela Oficial de Periodismo, ¿qué piensa de éste como ca-

—Estos, de siempre han sido los programas estrellas.

Y con «Datos para un informe» recibió el premio de Cannes al mejor programa. La aventura, el riesgo y las emocionantes filmaciones de «Caos en Managua», gustó al jurado.

—En efecto, gusta más ver a Miguel Quadra Salcedo con una serpiente en la mano, que un reportaje, por ejemplo, sobre el cáncer, que es mucho más laborioso.

—¿Diferencias entre periodismo escrito y televisión?

—La televisión es la imagen con la apoyatura de la palabra —a veces, sin ella— y el periodismo solo se basa en la palabra.

Y, hablamos, para concluir, del periódico que ahora dirige «Que no sólo lo lee la clase media tirando a popular, como se dice, sino que se positivamente— y es una gran sorpresa que me he llevado— que tiene aceptación en clases sociales más altas, pues me consta que lo leen arquitectos, e, incluso, ministros».

—¿De qué equipo de fútbol es «Marcas»?

—De ninguno. Y su actual éxito se basa en la seriedad y su redacción.

Carmelo Martínez, profesional de la información, que es mucho.

—¿Se puede vivir del periodismo?

R. C.  
Fotos: Terrades

# Sucede en VERANO

Por **Damián Caubet**  
**Juan C. Muntaner**  
**Rafael Caballero**

NO NECESITARON CORRER LA ULTIMA REGATA

## Tomás y Miguel Estela, campeones del mundo de «420», llegaron a Palma

Con Guillermo Timoner son los únicos mallorquines que han «doblado» Campeonato del Mundo

Hacia las siete de la tarde de ayer llegaron a Palma en vuelo regular desde Barcelona los recientes Campeones del Mundo de vela, clase «420». Tomás y Miguel Estela que en aguas de Palamós han conquistado para España su segundo galardón como Campeones del Mundo. Les acompañaba don Mario Caleaño, presidente nacional del Comité Juvenil de Vela.

En la historia del deporte mallorquín únicamente Timoner y los primos Estela han conseguido «doblar» un campeonato mundial. El primero, en su época de primer «stay» del mundo durante seis veces, Estela el año pasado se hizo también con el de vela en la clase «Optimist».

Familiares de los campeones y bastante público esperaban la llegada de los chicos que poco después de las siete hicieron su entrada, materialmente cargados de copas y trofeos, en el «hall» de llegada del aeropuerto. Casi sin darles tiempo a recoger sus equipajes los «re-estructramos» para entrevistarnos.

—Ante todo enhorabuena por este Campeonato.

—Gracias.

—¿Ha sido muy difícil?

—En realidad ha sido bastante fácil ganar. En un principio creíamos que sería más difícil pero la circunstancia de que han soplado vientos flojos nos ha favorecido bastante.

—¿Por qué?

—Porque somos una tripulación de poco peso y estos vientos flojos como ya he dicho nos han ayudado bastante.

—Se dijo que os iban a descalificar. ¿Qué hay de ello?

—No es cierto no nos han descalificado ninguna vez.

«NO NOS HACEN LOS

BARCOS A MEDIDA»

—Hablemos si os parece un poco de cuestiones técnicas. Más de una vez se ha dicho que os hacen los barcos a medida; equilibrados y calibrados para vuestro peso y forma de regatear. ¿Es cierto?

—En absoluto. Corremos en barcos de serie como todo el

mundo, que no han sufrido ningún tipo de manipulación. En barcos de madera podría hacerse, pero en embarcaciones de polister como la nuestra es imposible, se lo aseguro.

—Perfectamente. Hablando del Campeonato que acabáis de ganar. ¿Cuál ha sido la oposición más fuerte que habéis encontrado?

—Los americanos e israelíes han sido las tripulaciones, los contrincantes más difíciles que hemos encontrado. Así y todo no necesitamos correr la última prueba.

Se nota la satisfacción en los jóvenes Estela al decir esto. Desde luego, no hay para menos. Tomás y Miguel a los 16 y 18 años respectivamente son Campeones del Mundo. Toda una satisfacción justificada.

«LA OLIMPIADA CON

«470» ES AHORA

NUESTRO OBJETIVO»

—¿Habéis notado la transición entre «Optimist» y «420»?

—Mucho. Entre una y otra



«NUESTRO OBJETIVO ES AHORA CORRER EN «470» UNA OLIMPIADA. NUESTRO LEMA: SIEMPRE SUPERARSE» NOS DIJERON ENTRE OTRAS COSAS TOMAS Y MIGUEL ESTELA

clase existe una gran diferencia. De un barco de iniciación como el «Optimist» a uno de tres velas como el «420» es como pasar de la noche al día. Si, hay bastante diferencia.

—Supongo que ahora vuestro objetivo consiste en correr con «470», clase olímpica.

—Claro. Si los estudios nos lo permiten pensamos entrenarnos a fondo en clase 470.

Nuestro objetivo es correr una Olimpiada en esta categoría. Hay que superarse cada día más y llegar a una Olimpiada.

—¿Entrenáis mucho?

—En verano entrenamos dos o tres veces por semana. En invierno los sábados y domingos, por los estudios, ya sabes.

—¿Los estudios o la vela?

—Teóricamente los estudios pero...

Ha sido un pero con puntos suspensivos. Lo comprendemos. Mientras los familiares y amigos abrazan a los campeones nos despedimos de los chicos. Nos han parecido simpáticos y agradables. Creemos que no se les han subido los humos a la cabeza, y que dure. Enhorabuena una vez más, campeones.

D. C.  
(Foto: Vives)



## AGOSTO PUEDE ACERCARSE A LOS NOVECIENTOSMIL PASAJEROS

FALTA POCO

Estamos a escasos días de la terminación de agosto, uno de los meses que más turistas llega a surar.

Creo que en esta oportunidad y, a pesar del buen comienzo, no se alcanzarán las cifras de 1973, tal vez las del 72. Lo que sí me da la impresión es que se superarán las de 1971.

De todas formas queda aún por verse lo que pasarán en los cuatro días que tenemos por delante, en especial, viernes y sábado.

RECUERDOS

El año pasado el total de pasajeros fue de aproximadamente 956 mil. Y en 1972, de unos 875.000.

Pienso que en este mes de agosto, se rondarán esos 875.000 pasajeros. Lo cual en caso de lograrse, sería sumamente interesante, pues demostraría que, de no haber fallado los clientes de la Court Lines, seguramente se habría alcanzado los 900 mil.

Pero no olvidemos que estoy trabajando con cifras imaginarias, ya que aún no ha concluido agosto.

NORTEAMERICANOS

Los vuelos de Spantax a los Estados Unidos, vía Málaga, terminarán en breve. Pero, en cambio, mantendrán los vuelos desde Palma a New York y a Miami, vía Madrid.

Otras compañías norteamericanas charter, llegan en forma discontinua, y por el momento no es posible hablar de cifras, ni de comparaciones con las de años anteriores. Para nadie es un secreto que el número de esos pasajeros ha decaído, sin embargo, se viene asegurando que se producirá un cambio (totalmente favorable, según dice el rumor) a partir de los meses de octubre o noviembre.

MODELOS

Varias compañías charter es-

pañolas han anunciado el próximo aumento de su flota, y casi todas las que hacen este anuncio esperan contar con aparatos DC-8.

Pero en medio de la ola de rumores que en este sentido están circulando, me he enterado que también se habla de un cómodo modelo de fabricación siviética que podría ser comparado con el fokekr. por su capacidad de pasajeros que va de 35 a 40. No sé si esto quedará en simple rumor o se llegará a concretar en realidad.

VACACIONES

En este mes han sido muchas las personas importantes que han venido de vacaciones, pero ya van quedando pocas pues se han ido marchando.

Entre estos visitantes se pueden contar a D. Lorenzo Herranz, director de la revista Spic, y su esposa, quienes estuvieron en el Hotel Valparaiso.

PASAJEROS

Marchó con destino a Barcelona el crítico francés J. L. Mussey.

Estuvo de paso por el aeropuerto el comentarista francés de deportes hípicas, señor Citroen.

VARIOS

Sé que ayer, en varios vuelos charter, han salido más pasajeros de Court Line. No sé si aún quedan, calculo que sí. Pero lo que sí sé es que ayer terminaban su estancia los últimos pasajeros de esa agencia, que habían llegado dos semanas atrás.

DESCANSO

Un grupo de sesenta directivos de una conocida empresa industrial canaria la UNELCO, así como su director social D. Gustavo Brandteher, en compañía de familiares, llegaron para pasar cinco días de descanso en Mallorca.

Hasta mañana.

COCO MENESES

## cartas al director

### A propósito de la calle Valseca

Hemos recibido una carta contestando a la publicada en nuestra última edición bajo el título de «La vergüenza de la calle Valseca». Dicha carta procede del propietario de un establecimiento comercial indirectamente aludido por nuestro anterior comunicante, en el sentido de que en torno a dicho establecimiento se producían los desagradables hechos que se comentaban. Nuestro comunicante de ahora invita energicamente al firmante de «La vergüenza de la calle Valseca» a que demuestre sus acusaciones, so pena de que se tomen en contra de él las acciones legales que se estimen pertinentes.

Termina diciendo que dichas acusaciones son totalmente falsas, afirmándolo como propietario del establecimiento, como vecino de la calle referida, e incluso como padre de tres hijas menores de edad.

Aclara también que difícilmente se puede ocasionar la perturbación del sueño del vecindario, toda vez que el local se cierra todos los días, sin excepción, a las diez de la noche.

Carta que publicamos gustosamente desde el ángulo de nuestra más absoluta neutralidad en el asunto, y por habernos sido entregada en mano cumpliendo todos los requisitos para su publicación, incluida por supuesto, la firma y dirección del autor.

### LOS PRECIOS DEL PAN

Palma 24 de agosto de 1974

Sr. Director de «BALEARES»

Muy señor mío:

La nota que, firmada con las iniciales D. C., publicó «BALEARES» el jueves o viernes pasado sobre el pan, desgraciadamente es de un contenido lamentable. El Sr. D. C. no tiene la más mínima idea sobre las piezas de pan y le ruego que le haga leer y aprender de memoria la nota oficial que he visto en el diario de hoy. Casualmente ocurre todo lo contrario y sin duda la esposa --o la madre-- del Sr. D. C. no acude a la panadería, puesto que no encontraría más piezas de pan que las caras. La falta de solidaridad de la industria palmesana de panadería se merece un buen varapalo por parte del diario; y no precisamente al decir lo contrario de lo que realmente ocurre: Piezas de pan de 800 grs. no se ven en ningún sitio, no hay panadería que la fabrique ni el cliente la pide. No la pide por tonto, porque esa pieza es la que deberíamos pedir todos. Nada tiene que ver el pan «flama» con el pan con sal ni con la barra.

Le ruego, pues, Sr. Director, que el periódico haga un sondeo en serio y publique sus resultados.

Mis afirmaciones puede cotejarlas con sus familiares o con cualquier otra persona que distinga claramente entre clases y pesos de pan. Concretamente, resulta difícil encontrar las piezas de un kg. y de medio kg. a los precios de 15 y 7'50. Más difícil encontrar las piezas de 8 y 7'50. Por el contrario, se encontrarán fácilmente las piezas de 600 grs. a 12 ptas. y las de 410 grs. a 11. Pero, amigo, esto es otra cosa.

Agradecido

## INSTITUTO NACIONAL «RAMON LLULL»

De acuerdo con la orden ministerial número 16042 («B. O. E.» de 16 de agosto), los alumnos que estén en posesión del título de graduado escolar podrán matricularse en quinto curso de bachillerato en este centro, debiendo presentar en el momento de la inscripción justificación de estar en posesión de dicho título, además de la restante documentación exigida para dicha matrícula.

Asimismo aquellos alumnos de cuarto curso que por tener más de dos asignaturas pendientes de seen inscribirse en este centro para el curso 1974-75 se matricularán de dichas asignaturas pendientes con carácter de alumnos libres y con derecho de asistencia al curso que para ellos organiza oficialmente este Instituto. Dicha matrícula está ya abierta en las oficinas de secretaría del centro.

EXAMENES

DE GRADUADO SUPERIOR

DE BACHILLERATO

En la secretaría de este centro se abre el plazo de matrícula para los alumnos que deseen presentarse a los exámenes de grado superior de bachillerato.

Del día 1 al 5 de septiembre todos aquellos alumnos que hayan aprobado el sexto curso en anteriores convocatorias y alumnos reprobadores.

Del día 6 al 10 de septiembre, ambos inclusive, los alumnos que hayan aprobado el sexto curso en la presente convocatoria.

Los exámenes darán comienzo a partir del día 16 de septiembre.

CALENDARIO

DE EXAMENES

Calendario de exámenes para Ja

convocatoria de septiembre.

Día 3 de septiembre; Exámenes de asignaturas atrasadas para alumnos de sexto curso.

Días 4 y 5. — Exámenes de sexto curso libres oficiales autorizados y radiofónico.

Día 7. — Exámenes de segundo curso libres.

Día 7. — Exámenes de acceso a tercer curso.

Días 9 y 10. — Exámenes de alumnos oficiales de cuarto, quinto, COU.

Días 18 y 19. — Exámenes de alumnos libres de tercero.

Días 20, 21, 23 y 24. — Exámenes de quinto curso libre.

Días 26 y 27. — Exámenes de segunda vuelta para alumnos que hayan justificado su no presentación en la primera vuelta.

Día 28. — Exámenes de Grado Elemental.

El horario de exámenes figura en el tablón de anuncios del Centro.

Palma a 26 de agosto de 1974.

El Director

**ULTRAMAR EXPRESS, S. A.**

AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A - TITULO 45

CIRCUITO AUTOCAR

SALIDA BARCELONA

RIAS GALLEGAS

Y PORTUGAL

16.900 PTAS

17 Septiembre

PASEO MALLORCA 142

TELEF 22 67 10 - 21 00 41

## S. A. EL RODEO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad, que la Junta General Extraordinaria celebrada el día 26 de los corrientes, acordó la suspensión inmediata de todos y cada uno de los derechos incorporados a las acciones números 278 a 282, 305 a 307 341 a 370 y 586 a 590, por aplicación y en ejecución de lo establecido en el artículo trigésimo segundo de los Estatutos sociales.

Palma de Mallorca, 27 de agosto de 1974.

El Presidente del Consejo de Administración

Lea «BALEARES»

## ¿QUE DESEA SABER?

Pregunte a «BALEARES». Nosotros intentaremos contestar a su pregunta

### ALCANTARILLADO

No existiendo red de alcantarillado, pensaba efectuar una perforación hasta encontrar las aguas subterráneas y verter en ellas varias toneladas de aguas residuales diarias. ¿Está permitido? En caso afirmativo ¿a quién se debe solicitar autorización? Si no está permitido me gustaría saber los motivos.

Nuestro consultante debe dirigirse al Servicio de Obras Hidráulicas de Baleares, sito en la calle Alfredo Bonet para poder efectuar una perforación. Si se le concede dicha autorización habrá de ponerse después en contacto con la Empresa Municipal de Aguas y Alcantarillado, emplazada en la calle Juan Maragall.

FUENTE: Consulta personal a EMAYA.

### EXPEDICION DE PISANOS Y CATALANES A MALLORCA

¿Qué efectivos formaba la expedición de los pisano-catalanes a Mallorca, en 1114? ¿Había más pisanos que catalanes o viceversa?

Se han calculado en 75.000 hombres y 900 caballos, que llegaron a bordo de 500 naves, repartidos en la siguiente proporción:

HOMBRES	
Pisanos .....	37.000
Catalanes .....	25.000
Otros aliados .....	12.500
CABALLOS	
Pisanos .....	450
Catalanes .....	300
Otros aliados .....	150
NAVES	
Pisanos .....	300
Catalanes .....	130
Otros aliados .....	70

FUENTE: Miguel Alcover, S. J. «El Islam en Mallorca y Cruzada Pisano-Catalana». Palma, 1930, página 57).

### LA VENUS DEL ESPEJO

He tenido ocasión de ver el maravilloso cuadro del pintor Velázquez, titulado «La Venus del Espejo». ¿Podría decirme en qué museo se exhibe?

En la Galería Nacional, de Londres.

FUENTE: J. Bassegoda Nonell: «Atlas de Historia del Arte». (Barcelona, 1968 serie F. n.º 7).

### ALFONSO XIII EN POLLENSA

A principios de siglo el rey don Alfonso XIII visitó Pollensa. ¿Podría darme las fechas exactas? ¿En qué barcos llegó?

El Rey don Alfonso XIII visitó Pollensa el 24 de abril de 1904. Llegó a la bahía de Pollensa a bordo del buque «Miramar». Le acompañaban otros dos barcos, el «Balear» y el «Giralda».

FUENTE: Mateo Rotger y Capllonch: «Historia de Pollensa» (2.ª edición, Palma, 1969, tomo III, páginas 155-161, basado en la información publicada en el diario «La Almudaina» del 25 de abril de 1904).

### ORACION EN VERSO

Tengo entendido que existe o existía una oración en verso que decían los mallorquines al salir por la mañana de su casa. En es.

ta oración se utiliza la palabra «jorn» en vez de «día». ¿Podría decirme de qué oración se trata, en caso de ser cierto esto?

Esta oración es de cuatro versos y utiliza tanto la palabra «día» como «jorn» como puede nuestro consultante comprobar:

Beneit sia lo dia  
i el Senyor que ens l'envia.  
Beneit sia lo jorn  
i el Senyor de tot lo món.

FUENTE: Gabriel Llompard, C. R. «Oracional. (Palma, ed. Dada-dalus, 1966, página 15).

### «LA MARSELLA»

¿Podría decirme el origen del nombre «La Marsellesa», himno oficial de Francia? ¿Cuándo se interpretó por vez primera? ¿Con qué motivo?

La letra y la música de «La Marsellesa» fueron escrita y compuesta por el capitán C. J. Rouget de guarnición en Estrasburgo. Cuando la insurrección del 10 de agosto, un batallón voluntario marsellés entró en París cantando dicho himno, repitiéndolo luego durante el asalto a las Tuillerías. A raíz de ello los parisinos lo llamaron primero «Himno de los Marselleses», y más tarde «La Marsellesa», convirtiéndose en Himno Nacional de Francia en el año 1795, con motivo de la caída de la monarquía.

FUENTE: José M.ª Gironella: «El Mediterráneo es un hombre disfrazado de mar». (Barcelona, 1974, página 34).

### APIESTA, CALAMBRE, GUIÑAR EL OJO

Me gustaría saber las equivalencias en mallorquín de «Apiesta», «Calambre» y «Guiñar el ojo».

Por este mismo orden: «Messió», «Enrampament» o «mampa» y «Fer l'ullet».

FUENTE: Francesc de B. Moll: «Vocabulari Mallorquí-Castellà». (Mallorca, 1965, páginas 111, 201, 258 y 312).

### COLONIZACION DE SIBERIA

¿Cuándo y por quiénes fue colonizada Siberia? ¿Se produjo este hecho antes o después del descubrimiento de América?

En 1558 Ivan IV el Terrible otorgó a la familia de comerciantes Stroganov el derecho de posesión sobre Siberia a cambio del compromiso de colonizar el territorio; comenzó así una de las empresas de conquista más importantes de la historia humana. Sus protagonistas son los cosacos, camchinos rusos y ucranianos sucesivos de la servidumbre de la gleba, que fundaron en la «estepa libre» comunidades militares independientes dirigidas por un jefe electivo. Reconocidos desde el siglo XV por el zar se encargaron de proteger las fronteras contra turcos y tártaros. A la penetración de los cosacos siguió la de los cazadores de cibelinas, los comerciantes y los agricultores.

FUENTE: Hermann Kinder y Werner Hillemann: «Atlas Histórico Mundial. De los orígenes de la Revolución Francesa». (Madrid, 1979, página 291).

### EL ARQUITECTO FORTEZA

¿Qué obras son las del arquitecto don Guillermo Forteza?

Nuestro consultante no especifica qué clase de obras, aunque es lógico se refiera a las de su calidad de arquitecto, pues Guillem Forteza dejó bastantes escritos técnicos. Sus principales obras arquitectónicas son: iglesias de El Terreno y El Molinar, templo de las Reparadoras, sagrado de Santa Eulalia convento de las Sa-

lesas, semicorona de la capilla de San Bernardo, casas Matons, Alzamora y Esteban Moragues, casas-palacio de los hermanos Ballester y de Marivent, clínica del Dr. Munar, Hotel Victoria, sanatorio de Caubet (hoy Juan March), grupos escolares Jaime I, de Sa Pobla, Muro, Villafranca de Bonany, María, Bunyola, Algaida, Lluçmajor, Montuiri y Artá, etc. En cuanto a sus escritos técnicos su larga relación nos impide citarlos, pero vienen relacionados en la obra anotada en la «Fuente».

FUENTE: José Sureda Blanes, Gabriel Alomar y otros: «Guillermo Forteza, arquitecto». (Palma, 1946, Imp. Mossen Alcover).

### EL ACORAZADO «JAIME I»

Desearía saber algunas características del desaparecido acorazado «Jaime I».

Nave de 15.700 toneladas; 19'5 nudos de velocidad; radio de acción de 6.000 millas, 850 hombres de tripulación; propulsado por 4 h. Turbinas «Parsons» y 12 calderas «Yarrow». 11.200 caballos a tiro natural y 20.000 a forzado; su armamento es: «Vickers» 8 piezas de 30'5 y 50 calibre. 20 de 101 mm. y 50 calibres. 2 de 47 mm. 2 de desembarco de 70 mm. y 2 ametralladoras «Maxim». Fue colado cada su quilla en El Ferrol el 5 de febrero de 1912; fue botado el FUENTE: Alfredo Aguilera: «Buques de Guerra Españoles. 1885-21 de septiembre de 1914. 1971». (Madrid, 1972, página 21).

### CAIRN

En libros de arqueología he visto citado repetidamente el nombre de «Cairn» ¿podría decirme que es exactamente?

Un montón de piedras cubriendo un enterramiento. Este nombre es a menudo usado como sinónimo de «barrow» en áreas donde son corrientes los enterramientos a base de montones de piedra.

FUENTE: Warwick Bray y David Trump: «The Penguin Dictionary of Archaeology». (Aylesbury, Gran Bretaña, página 46).

### LA LAPIDA DE MARIANO AGUILO

¿Cuándo fue inaugurada y a instancias de quien la lápida del ilustre escritor mallorquín Mariano Aguiló?

El 24 de mayo de 1925, por iniciativa de la «Associació per la Cultura de Mallorca». Asistió al acto el gran filólogo y «mestre» de la lengua catalana Pompeu Fabra, llegado exproso aquella misma mañana, en representación del Ateneo de Barcelona y de Ca. taluña entera. Le acompañaban otras dos ilustres personalidades; Josep M.ª de Sagarra y Eugeni Xammar.

FUENTE: Josep Massot i Muntaner: «Els mallorquins i la llengua autòctona». (Barcelona 1972, página 115).

### DEPOSITO DE BALAS DE PIEDRA

Tengo entendido que hace unos años se encontró en el desaparecido cuartel de Caballería que ocupaba parte del actual S'hort del Rei, un gran depósito de antiguas balas de piedra, de cañón. ¿Es eso cierto? ¿Qué se sabe más?

En 1964 fueron descubiertas en el subsuelo del antiguo Parque de Artillería de Palma —al tratar de comprobar una posible existencia de balero, de que considerando muy vagos indicios, se tenía noticia— unas dos mil balas de piedra. A un metro de profundidad se halló un pequeño depósito que debió ser abovedado, en el que, mezcladas con tierra y escombros, en tiempos pasados las balas habían sido utilizadas para rellenarlo. Que son las últimas labradas en Mallorca se deduce de los datos que en distintos archivos insulares expresan que en 1544 al tratar de dotar de 150 balas a cada cañón existente en las murallas, faltaban unas 2.500 para lograrlo. Entre las medidas tomadas para completar este número se contrató aquel año un artillero portugués apellidado Acevedo por su habilidad en trabajar piedras de bombarda, aunque iban ya quedando en desuso. Como quiera que en 1531 hay contratos que acreditan la fabricación de balas de hierro y que a finales de siglo XVII figuran en inventario de municiones, de Palma, 20.000 proyectiles de hierro y 2.000 balas de piedra, hay que suponer sean las halladas, por lo menos de las labradas en 1554.

FUENTE: Francisco Estabén Ruiz: «Revista Honderos» editada por la Capitanía General de Baleares septiembre-octubre de 1965, páginas 18 y 28).

J. MASCARO PASARIUS



IZARO FILMS

MASSIMO RANIERI  
OTTAVIA PICCOLO

**BUBU DE MONTPARNASSE**

DIRECTOR MAURO BOLOGNINI COLOR

- ADEMAS -  
**SHAFT VUELVE A HARLEM**  
- MAYORES 18 AÑOS -

**HOY**

**Sala Augusta**

**INAUGURACION DE LA TEMPORADA**

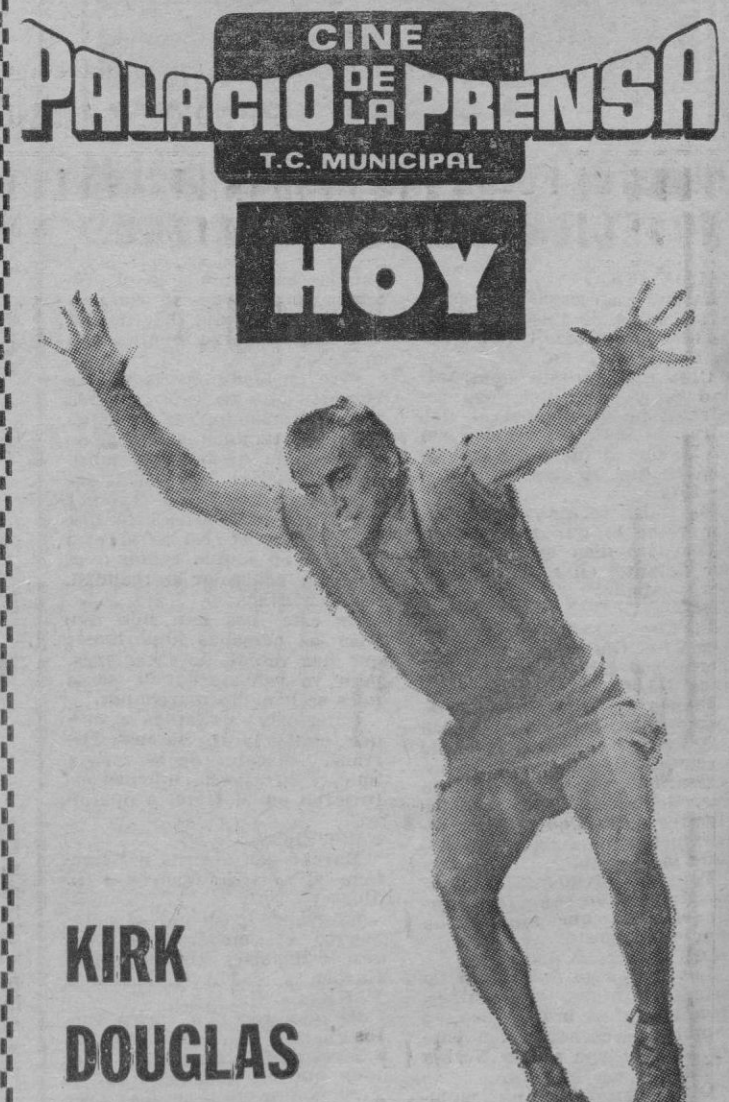
EL FILM MAS TREMENDAMENTE REALIZADO JAMAS SOBRE UN **CHULO** Y SU PROTEGIDA

-O-

**LAS MUJERES PUBLICAS, SU VIDA Y SU PENSAMIENTO SON LOS VERDADEROS PROTAGONISTAS DE ESTA HISTORIA CRUDA, DRAMATICA Y MORBOSA**

CINE **PALACIO DE LA PRENSA**  
T.C. MUNICIPAL

**HOY**



**KIRK DOUGLAS** es **ESPARTACO**

LA MAYOR REBELION QUE TUVO QUE SOSTENER EL IMPERIO ROMANO

- TOLERADA MENORES -



# MANACOR, DIA A DIA

## LA ASAMBLEA DEL CLUB TENIS «MUY MOVIDA»

Era previsible: La Asamblea del Club Tennis resultó lógicamente ser muy movida y, la verdad, motivos los había. Tal vez sea interesante remontarnos a muchos meses atrás, cuando un grupo de aficionados (en todas partes se erigen líderes) se constituyó en grupo promotor de un proyecto que parecía extraordinario.

Era, efectivamente, extraordinario el proyecto, en principio y sin conocer otros posibles proyectos mejor elaborados. Lo cierto es que muchas cosas se elaboraron posteriormente y fueron perfilándose bajo la aprobación de los que se incluyeron en el grupo y se incluyeron doscientos socios en total.

En buena lógica era previsible que pasaran "cosas" porque el proyecto, complicado ya de por sí, no era fácil de realizar sin una estricta vigilancia y coordinación. Se encargó a una serie de personas para que cuidaran de todos estos aspectos, pero la verdad, yo creo que era lógico el prever algunos fallos y algunos errores.

### EL PROBLEMA ECONOMICO

Algunos fallos y errores se han producido, posiblemente más de los previstos inicialmente, sin embargo el problema latente y que está, desde hace tiempo, creando una seria incomodidad al socio es, podemos decirlo llanamente, el problema económico.

Resulta que en principio bastaban doscientos socios para cubrir los gastos de construcción, ya era una cantidad considerable; más tarde se decidió ampliar a ciento veinte más y últimamente, en esta Asamblea se acordó una última y definitiva ampliación de sesenta socios más, total trescientos ochenta socios. Auguramos una gran dificultad para conseguir los que faltan.

### UN DESFASE DE PRECIOS

La causa más importante que ha provocado todas estas ampliaciones es, sin lugar a dudas el mencionado desfase en los precios, especialmente en las obras no contratadas a presupuesto, grave error cometido, tal vez forzado por las circunstancias o posiblemente por no haber hallado otra solución. Lo cierto es que para que un grupo de manacorenses puedan disponer de unas pistas propias que, no son nada del otro jueves, habrá sido necesario un desembolso ¡Asómbrense! de más de veintidós millones de pesetas.

Y no termina aquí el asunto, pues el socio tendrá que pagar mensualidades y además abonar el importe de las duchas y toda clase de gastos suplementarios, por lo que se deduce que si exceptuamos a una treinta personas que practican asiduamente el tenis, a la mayoría de los socios les va a salir a mil pesetas la partida: todo un lujo.

A pesar de todos, no creemos que la responsabilidad sea exclusiva de unos pocos (aunque tampoco lo descartamos), más bien creemos que ha habido error general de enfoque que nadie ha sabido evitar, a pesar de que todos lo hemos comentado desde hace tiempo.

### INTERVINIERON MUCHAS PERSONAS

En el diálogo intervinieron muchas personas. Unas para atacar, otras para defender, otras para preguntar, responder, algunas observaciones ridículas, etc... Protagonistas principales: Juan Riera, presidente de la S. A., Miguel Vadell, presidente de la sección deportiva, Gibanel, Manuel Llaneras, que puso la situación al rojo vivo, M. C. Fernández, B. Bonet, Juan Manuel Francia y otros. Cabe resaltar que esta reunión, aunque violenta, resultará muy positiva de cara al futuro.

BERNAT

## Rafael Copovi, una vez más en las filas rojiblancas

### «Soy consciente de la responsabilidad que tengo»

No necesita presentación. Es muy conocido en el mundo futbolístico de la isla y, sobre todo, por el aficionado local. Se le ha considerado uno de los mejores extremos de la isla. Sus cualidades, tanto de rapidez y dominio del balón, así como su oportunismo de cara al remate, junto con sus defectos en bastantes ocasiones perjudiciales para el club —y sobre todo para él mismo— hacen que el aficionado esté algo interesado en saber cómo piensa de cara a la difícil temporada que se avecina, y sobre todo teniendo en cuenta la amarga decepción sufrida en la pasada temporada. Medita las preguntas y con serenidad, propia de un buen jugador, responde con la sinceridad habitual en él.

—¿Crees que son suficientes los elementos con que se cuenta para la delantera rojiblanca?

—Pienso que sí, a pesar de que preferiría tener más compañeros para jugar en esta demarcación, no obstante considero que la incorporación de los jóvenes valores de nuestra cantera podrán dar un buen resultado, ya que de todos es sabido que la juventud debe ser el porvenir del Manacor.



Rafael Copovi, jugador del C. D. Manacor

—Yo creo que el único que la cuida como se debe es el Olímpico O. J. E. El interés que pone en la formación de jugadores es muy elogiable. El Porto-Cristo también se interesa bastante, y el Manacor, con menos importancia, también la cuida.

—¿Un entrenador juvenil para el Manacor?

—No conozco ninguno.

—¿Te resta algo por decir?

—Sí. Quiero aprovechar la ocasión que «BALEARES» me brinda

para pedir a la afición que tenga paciencia una vez más. Hemos descendido de categoría y, aunque cueste creerlo, un jugador también lo siente tanto como el aficionado. Necesitamos reforzar nuestra moral, cosa que no dudo conseguiremos a los primeros contactos con la Liga. Por nuestra parte, según he visto en mis compañeros, estamos dispuestos a darlo todo para que el Manacor vuelva a ser una vez más el Manacor.

SEVI

### MERECIA LA EXPULSION

—Jugaste el primer partido y fuiste expulsado por agresión. ¿Por qué?

—Reconozco, y muy a pesar mío, que me lo merecía, ya que mi acción fue a todas luces antideportiva. Soy de la opinión de que un jugador debe saber sufrir en el terreno de juego, y amoldarse a todas las circunstancias que ello lleva consigo. Al mismo tiempo creo que es lo peor que un jugador puede hacer, ya que si en primer lugar perjudica al club, no deja de serlo para el mismo. Espero y confío que los nervios no vuelvan a traicionarme.

—¿Crees que se confía demasiado en Copovi?

—No sé si la afición tendrá esa confianza conmigo. Lo que sí sé es que mi obligación es darlo todo. El suscribir contrato con el club nos impone dicha condición, que desde luego pienso cumplir en mis posibilidades humanas.

—¿Has sido un fichaje caro?

—Esta pregunta te la contestaré al final de la Liga, y será luego cuando se pueda juzgar.

—¿Qué ocurrirá esta temporada?

—Tengo mucha confianza en el equipo. Hay mucha ilusión. Además, somos conscientes de la responsabilidad que tenemos, debido a que Manacor debe dejar, sobre todo esta temporada, muy alto el fútbol local.

—¿Se acopla Piña al fútbol actual?

—La gran ilusión que Piña pone con el cuidado y preparación de sus jugadores, es digno de resaltar. El fútbol regional que nosotros practicamos se basa principalmente en el fondo físico de los jugadores, y también, como es natural, en el saber plantear bien los partidos. Piña, para mí, reúne estas condiciones; lo que hace de él un buen preparador en su categoría.

### LA AFICION DE MANACOR,

#### DE LAS MEJORES

—¿Te comprende la afición?

—Yo creo que la mayoría sí comprende mi forma de ser y jugar. Lo que me hace pensar así es que en bastantes ocasiones he sido merecedor de una bronca, y los aficionados han sabido perdonarme. Al mismo tiempo debo resaltar que la afición de Manacor es de las mejores, ya que, además de entenderse de fútbol, es de considerable educación en su mayoría.

### PIENSO SER ENTRENADOR

—¿Por qué no has sido finalmente el mister de los juveniles?

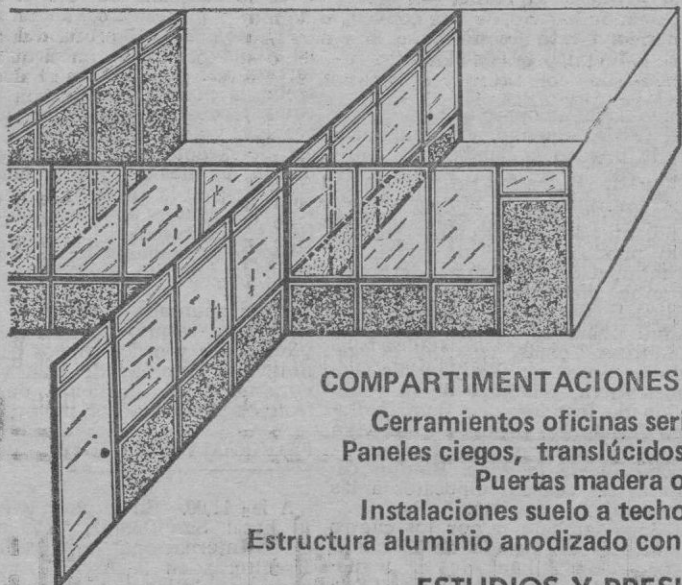
—Como tú sabes me propusieron tal misión, y después de meditarlo mucho llegué a la conclusión de que me sería muy difícil el dar un buen rendimiento en los dos sitios, teniendo en cuenta también mis ocupaciones al margen del fútbol. Expuse tal decisión a la directiva, que lo comprendió y aceptó.

—¿Serás entrenador al dejar el fútbol activo?

—Entra en mis cálculos el serio, una vez termine mis fuerzas para practicar el fútbol, a pesar de que creo falta todavía algún tiempo para ello. Llevo el fútbol dentro, y la forma de estar más cerca de él es ser entrenador.

—¿Está lo suficiente atendida la cantera local?

### EXPERIENCIA Y EFICACIA PARA PROFESIONALES EXIGENTES



Distribuidor exclusivo

**HACHE MUEBLES**  
C. CONQUISTADOR, 22  
Tel. 22 47 77  
Palma de Mallorca



### COMPARTIMENTACIONES comelsa

Cerramientos oficinas series 32, 40 y 54  
Paneles ciegos, translúcidos o transparentes.  
Puertas madera o vidrio.

Instalaciones suelo a techo o media altura.

Estructura aluminio anodizado con conductor para electricidad.

ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS

### POR SUS ESCENAS-TEMA Y DIALOGO CRUDO

# ¡¡OTRA PELICULA MUY FUERTE!!

## SU VIDA FUE UN VOLCAN DE PASION

(AUT. SOLO MAY. 18 AÑOS)

# HOY



REFRIGERADO

¡¡NO SE LA PIERDA:

LE SORPRENDERÁ!!

POR SU CRUDEZA

LLEVABA VICIO Y FUEGO EN LAS VENAS

COMPLEMENTO: ESTRENO DEL SENSACIONAL DOCUMENTAL SATIRICO

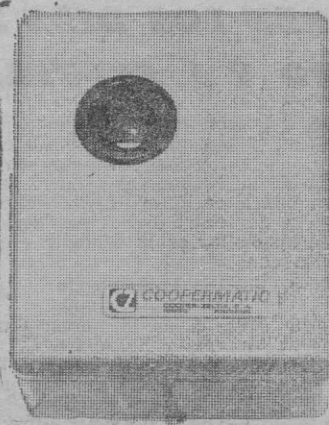
«¡QUE VIDA, ESTA!», COMENTADO POR ALFREDO AMESTOY (EN LA LINEA DE «MONDO CANE»)



## Una Mujer Espera

EVA GABOR · MARYASTOR · LEE BOWMAN  
MUSICA: MAX STEINER · DIRECTOR: DELMER DAVES

MINUSVALIDO: LA SOCIEDAD TE NECESITA LA SEGURIDAD SOCIAL TE AYUDA INFORMATE EN EL SERVICIO SOCIAL DE RECUPERACION Y REHABILITACION DE MINUSVALIDOS. MARIA GE GUZMAN N 52. — TELEFONO 2.53 68 68



Proteja su negocio

Elimine los insectos o purifique el ambiente con

# COOPERMATIC

Coopermatic es un activador de aerosoles, con control automático. Usted puede utilizar en el Coopermatic ambientadores con aroma a limón, pino o lavanda, consiguiendo un ambiente fresco y limpiamente perfumado.

O bien, utilizar el aerosol matamoscas, el más eficaz y también el más inocuo, porque contiene PIBUTRIN (absolutamente no tóxico) y, por lo tanto, muy indicado para usar en presencia de personas y alimentos.

Con la garantía de **COOPER-ZELTIA, S.A.**

PORRIÑO (Pontevedra) - Apartado 16 - Telef. 427 428  
MALLORCA Juan Alcover, 123-B. Telf. 27 24 82  
MAHON Isabel II, 70 Telf. 35 18 53

FELANITX

Homenaje póstumo al Maestro Nacional, D. Andrés Riera Perelló

FELANITX (de nuestro corresponsal informativo).— Hoy es el día del Santo Patrón, la fiesta titular del Convento de San Agustín. Los actos que se celebrarán hoy en nuestra Ciudad con motivo de las Ferias y Fiestas de San Agustín 1974 son las siguientes:

A las 8 de la mañana diana por los Cavallets, dimonis y gegants. Feria Extraordinaria en los lugares de costumbre. A las 11 en la Iglesia de San Agustín, con asistencia de la Corporación Municipal, Misa Solemne en honor del Santo concelebrada por Sacerdotes hijos de la ciudad de Felanitx, y presidida por el Excmo. Sr. Obispo de Ibiza D. Francisco Planas Muntaner. Preedicará el exrector del Convento y actual Económico de Soller Rvdo. D. Bartolomé Bennasar. La Coral Padre Aulló interpretará la misa a coro y el Recordare a 4 v. m. de los felanigenses P. Aulló y P. Juliá. Al final de Santo Sacrificio la Coral San Isidro de S'horia y la Banda de Música de Felanitx interpretarán el Aleuya de Haendel.

A las 12.30 en el Salón de Actos del Excmo. Ayuntamiento de Felanitx homenaje póstumo al Maestro Nacional D. Andrés Riera Perelló.

A las 6.15 en la Plaza de toros La Macarena novillada de Feria.

A las 10.30 de la noche en el Paseo Ramón Llull actuación del espectáculo Rapsodia Española.

A las 12 suelta de un castillo de fuegos de artificio.

Mañana día 29 se celebrarán los actos siguientes:

A las 7.30 en el Campo Municipal de deportes gran partido de baloncesto femenino entre los equipos Estel de Campos y el C. B. Destilerías Valls.

A las 10.30 de la noche en el Parque Municipal de la Torre Función de Teatro Regional por la Compañía de Xesco Forteza, que pondrá en escena la obra "A s'hora de ses cites".

EL HOMENAJE AL MAESTRO RIERA

Como ya se ha anunciado esta mañana a las 12.30 en el Salón de Actos del Excmo. Ayuntamiento se celebrará el homenaje póstumo

al Maestro Nacional D. Andrés Riera Perelló, consistirá en un parlamento a cargo de D. Jaime Oliver Oliver, el acto será presidido por el Delegado Provincial de Educación y Ciencia. Al final del acto los asistentes se trasladarán al Cementerio Municipal donde se cantará un responso y habrá ofrendas de coronas por antiguos alumnos del "Mestre Riera".

ACTOS CELEBRADOS DE LAS FERIAS Y FIESTAS

Se iniciaron el pasado sábado las tradicionales fiestas agostinas en Felanitx, hubo partido de fútbol correspondiente al Torneo de Ferias y Fiestas así como el domingo, pasado a la final del mismo que se celebrará en la tarde del domingo día 1 de septiembre los equipos del C.D. Manacor y Campos, disputando el sábado día 31 los puestos tercero y cuarto entre el At. Felanitx y el Petra.

En la Parroquia de San Miguel actuaron el coro francés Les Petites Chanteurs de la Croix Penitence, que tuvieron un resonante éxito, realizando una actuación de más de una hora.

Fueron inauguradas las diversas exposiciones que permanecerán abiertas durante toda la semana de fiestas.

En la noche del sábado dieron comienzo las Verbenas, una vez más nuestro Parque presentó una gran entrada, las actuaciones de los cantantes y conjuntos fue del agrado de todos y la fiesta se prolongó hasta el amanecer.

El domingo en el mismo Parque Municipal se celebra la exposición concurso Canina, una novedad en nuestras Fiestas que llevó una gran cantidad de público al recinto, asimismo merece destacar la gran participación de animales, un gran acierto de esta nueva sociedad canina de Felanitx.

Por la noche hubo verbena y la gente volvió a divertirse de lo lindo.

El lunes se inició el Concurso comarcal de tenis en el Campo Municipal de Deportes, son bastantes los participantes y a no dudar habrá una enconada lucha para la victoria final.

ARENAL

LA SRTA. MARIA DEL PILAR DE MEER Y CERDA, PROCLAMADA «REINA DE LAS FIESTAS 1974»

JUNTO CON SU CORTE DE HONOR ASISTIRA A LOS MAS RELEVANTES ACTOS



Momento de la proclamación de la "Reina de las Fiestas" y su Corte de Honor. (Foto QUINTIN)

(De nuestro corresponsal informativo. TOMEU SBERT.)

En la serena y tranquila noche del pasado domingo tuvo lugar, a través de una solemne fiesta social, la proclamación y coronación de la "Reina" de las fiestas 1974 y de sus damas de honor. El escenario, en la amplia explanada del Club Náutico Arenal, resultó de una máxima atractiva y poética belleza y espectacularidad, con sus luces multicolores reflectadas en las azules aguas del mar y mucho público, que se portó de manera correctísima dando a la fiesta distinción y señorío hasta el

más alto nivel, sin olvidar el elegante carácter entrañablemente popular de la esencia de los festejos que esta semana son nota predominante en nuestra turística zona.

Sobre las 22.00 empezó la fiesta bajo las notas musicales de un renombrado conjunto. En la amplia terraza del local social del Club Náutico tomaron asiento las autoridades y comisión de festejos, con la presencia destacada del excelentísimo señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Carlos de Meer, a quien acompañaban su distinguida señora y familiares. A su lado se sentaron el alcalde de Lluchmayor, don Gabriel Ramón Juliá, y señora; delegado provincial de E. F. y Deportes, don Miguel Garau Carbonell, y señora. Omittimos nombrar a las demás autoridades o personalidades, puesto que la lista sería demasiado extensa.

Sobre la media hora más tarde hizo entrada el cortejo con las señoritas que serían, a los pocos instantes, proclamadas "Reina" y damas de honor, respectivamente, a quienes acompañaban distinguidas señoras. Las señoritas, bellísimas todas ellas, ocuparon lugar en el estrado montado al efecto. Momentos de emoción, momentos brillantes, alegría rebosante, sin par. La señorita María del Pilar de Meer y Cerdá era la elegida para ser coronada "Reina" de las fiestas 74, y las señoritas Margarita Garau Garau, Sebastiana Puig Mójter, Margarita Salvá Mora y Hortensia Thomás Rosselló formarían su corte de honor.

Por el alcalde de Lluchmayor, señor Ramón Juliá, fue proclamada "Reina" y damas de honor. La señorita María del Pilar de Meer recibió de manos de la primera autoridad municipal una preciosa placa de plata, como re-

uerdo de su proclamación y de su festivo reinado, y seguidamente le impuso la banda y la corona. Por la señorita María Francisca Ramón Ordinas, la joven guapísima "Reina" —que estaba radiante de satisfacción— recibió un precioso collar de perlas. A continuación las damas de honor fueron investidas por don Juan Miguel Catañy, presidente del Club Náutico; don Bartolomé Manresa Tomás, concejal delegado de deportes; don Antonio Galmés Riera, miembro de la comisión de festejos; don Damián Capó Fernández, presidente del club social S'Auja, y miembro de la comisión de festejos. Bonitos collares les fueron impuestos a las respectivas señoritas.

Seguidamente, y por los cuatro tenientes de alcalde de Lluchmayor —don Julián Álvarez Santamaría, don Mateo Monserrat Pastor, don Francisco Vidal Vidal y don Antonio Zanoguera Rubí— les fueron entregadas sendas medallas conmemorativas a las señoritas que integraban la corte de honor. De seguido se les obsequió con preciosos ramos de flores, entrega que hicieron don Gabriel Ramón Juliá, alcalde; don Pedro Camals Morro, concejal delegado de El Arenal; don Manuel González Pando, concejal delegado de relaciones públicas; don Jerónimo

Llodrá Cardell, miembro de la comisión de festejos; don Francisco Cánovas Calafat, asimismo miembro de la comisión de festejos.

A continuación, acallados los nutridos simpáticos aplausos que el numeroso público dedicó a lo largo de las entregas e imposiciones, don Mateo Monserrat Pastor, teniente alcalde de gobernación y cultura, rindió homenaje de petictería a la "Reina" y su corte. El señor Monserrat, en su parlamento, estuvo a una altura totalmente poética, glosando con elegancia solemne este primer acto que nos ocupa, pletesía a la juventud, a la belleza, a la gentil simpatía, palabras hidalgas, palabras todo homenaje a la mujer española, para terminar diciéndoles a la "Reina" y sus damas que ellas son, por ahora, el mejor galardón de las fiestas de El Arenal. Luego, al son de un pasodoble español, la "Reina" y el alcalde de Lluchmayor dieron principio a un animado baile con acompañamiento inmediato de toda la corte de honor y distinguidos señores y público en general.

Mencionemos que una vez que la "Reina" y su corte pasaron a la terraza del club, donde se encontraba la presidencia, fueron nuevamente obsequiadas con valiosos regalos, y a la señora y a la madre del señor Gobernador, esposa e hija del alcalde, y a la hermana mayor de la "Reina", se les entregaron sendos bonitos ramos de flores y obsequios. Cuidó acertadamente del locutorio la señorita Rosi María Corral.

Y así apuntaba a terminar una fiesta que resultó de una lucidez y brillantez y orden dignos de ser imitados. Estamos de franca enhorabuena. El comienzo de los festejos no podía ser mejor.

PROGRAMA PARA HOY

A las 11.00.—En la playa (frente al hotel San Diego), "XVI Concurso Internacional de Castillos y Esculturas en la Arena", organizado por "Blanco y Negro", "El Correo Catalán", "Coca-Cola", "Diario de Mallorca", "Le Figaro" y "Air France".

A las 20.30.—Final del III Torneo Arenal de petanca. Gran Trofeo Aperitivo Ricard. Terminadas las partidas finales se procederá a la entrega de trofeos.

A las 22.30.—En el Club Náutico Arenal, exhibición de bailes folklóricos regionales, con la rondalla y grupos de la renombrada Casa Oliver, de Palma.

ESTELLENCHS

FIESTAS PATRONALES

SE CELEBRARAN LOS DIAS 28, 29, 30, 31 AGOSTO Y 1 SEPTIEMBRE

ACTOS RELIGIOSOS

Día 28: A las ocho y media de la noche, misa de vigilia con cánticos.

Día 29: Fiesta patronal. A las 11 de la mañana, solemne misa con celebrada con asistencia de las autoridades.

Pronunciará el panegírico del Santo el M. I. Sr. don Miguel Gomila Torres, Canónigo de la Sta. Iglesia Catedral Basílica.

Cantará el coro parroquial, reforzado por otros valiosos elementos.

A las ocho y media de la noche, misa vespertina. Día 28 de agosto:

Suelta de cohetes, anuncio al vecindario del comienzo de los festejos. A las 22 horas gran velada teatral, en la que pondrán en escena, por la agrupación artística de Inca, de E. y D. «Medo i atrudis du el calsons» del autor Juan Cañellas. Con fin de fiesta. (Dirigida por Jaime Serra).

Día 29 de agosto:

A las 8 horas pasacalles por la banda de música Lira E. orleren, se, dirigida por el Sr. Llopart, la que recorrerá las calles, tocando los típicos pasodobles y demás canciones populares. A las 11 horas. Asistencia de autoridades a la misa mayor y seguidamente gran vino español en la Casa Consistorial. A las 18 horas grandes carreras pedestres para todas las edades y la última para los forasteros con típicas «jaias». A las 22 horas, en la Plaza de España, gran velada de bailes típicos, en la que actuarán parejas del nuevo plantel que tan cariñosamente cuida nuestro maestro de lo típico don Juan Vidal. Podrán tomar parte en esta velada cualquier pareja de la localidad así como otras de fuera de la villa.

Día 30 de agosto:

A las 18 horas: Carreras y juegos para niños y mayores, seguidamente, acto cultural-artístico,

en el cual se otorgará premios a los mejores dibujos artísticos realizados por niños de las escuelas Nacionales y la ya renombrada y cariñosa competición del «saber entre dichos escolares», cuyos actos dirige la Maestra doña Francisca Porcel.

Día 31 de agosto:

A las 18 horas: Carreras pedestres y humorísticas.

A las 21 horas: Gran verbena amenizada por las orquestas: «Esturiones» y «Hits».

Día 1 de septiembre:

A las 18 horas. Carreras pedestres para todas las edades.

A las 21 horas. Otra gran verbena con las orquestas: «Cambio» y «The Camp».

Traca final.

COLCHONES NEUMATICOS HINCHABLES. La más grande variedad de diseños. Lisos y Estampados. CASA CODINA. Gral. Mola, 22. Galerías Avda. 14. Plaza de Pedro Garau, nº 9.

EXTUCAN, S. A.

El Consejo de Administración notifica que el 31 de Julio pasado, quedaron abonadas mediante transferencia bancaria a los Sres. participantes los intereses correspondientes a los vencimientos del citado mes.

Barcelona 3 de Agosto de 1974. El secretario del Consejo de Administración

XIII FESTIVAL DE POLLENSA

CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO

Viernes 30 de agosto de 1974

A las 22 horas

MAGNIFICO RECITAL

TERESA BERGANZA

Al piano MIGUEL ZANNETTI

OBRAS DE: MONTEVERDI, SCARLATTI, CALDARA, PERGOLES, CHERUBINI, ROS-SINI, DONIZETTI, VILLALOBOS, GURIDI y FALLA.

Información y venta de localidades:

PALMA: CASA PERELLO - C/. General Mola, 19. - Telf. 214710. POLLENSA: BAR ALHAMBRA - Plaza Almoina, 5. - Teléf. 530003. CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO. PUERTO DE POLLENSA: CASA PEÑA. - Teléf. 531156.



Primer plano de la "Reina de las Fiestas 74" Srta. Maria del Pilar de Meer y Cerdá. (Foto QUINTIN)

**LOS ESTRELLAS**

*Aventura y turismo*

Comenta: CINEFILO

**«INTRIGA INTERNACIONAL»**

**AVENIDA** Producción: Nino Loy, L. Catania para Zenith (Roma)-Radus (Paris).— Guión: E. Gistaldi.— Director: Arthur Scott.— Fotografía (Technicolor-Techniscope): Claude Richard Harrison (Fred Lester); Jack Rossi Stuart (el asesino); Bernard Blier (Barry); Sherrill Morgan (Mary); Dominique Boschero (Yo Yo).— Distribución: Viñals.

Duración: 1 hora 28 minutos.

Son requeridos los servicios de Fred Lester para que descubra una serie de muertes misteriosas que perjudican notablemente a una poderosa compañía aseguradora. La búsqueda le llevará por tres continentes.



Una intriga, las consabidas es para llegar después a la monscenas violentas, la persecución por truosa aglomeración de Hong lugares inverosímiles, sus dosis de erotismo y cambio continuo de es más interesante del film que en cenarios. Es una forma de hacer otros aspectos resiste el análisis turismo desde la butaca de un ce como otras películas con héroe ne y por poco dinero ya que vere indestructible. Correcta la interpretación con dres, la exhuberancia tropical de un especialista como Richard Ha-Brasil con abundantes escenarios rrisson, algún toque de humor y naturales en Río Janeiro y Brasilia chicas guapas.

**CHOPIN, A TRAVES DE JUAN MOLL**



**CHOPIN EN MALLORCA**  
Juan Moll, piano

Adjunto al disco «Chopin en Mallorca» va, en tres idiomas, una extensa explicación, información si lo desean, de las obras que el autor polaco compuso en la isla; circunstancias y vicisitudes biográficas y un sintetizado estudio de sus composiciones. Aclara el autor, el intérprete del disco, Juan Moll, que «las limitaciones de duración que todo disco impone, no ha permitido incluir la totalidad de los Preludios».

Mi handicap en materia musical es ser profano; por ello, cualquier cosa que pudiera añadir por mi cuenta sería un peregrinaje a través de la explicación de Juan Moll o de otras voces autorizadas. Esto sería una falta de ética y,

naturalmente, no voy a cometerla. Añadiré, eso sí, que es muy significativo —y redundará en beneficio de Juan Moll— que «Hispanvox», una casa que, habitualmente, no se dedica a la música clásica, sea quien ha grabado el disco; un disco que, particularmente, me ha satisfecho plenamente por su perfección en la grabación y por la estupenda interpretación que Juan Moll hace de Chopin.

**HOY, EN FELANITX, GRAN NOVILLADA**

Esta tarde a las seis en punto, con motivo de las fiestas patronales de Felanitx, se celebrará en la plaza de Toros La Macarena, una gran novillada, en la que los novilleros Pascual Gómez Jaén y Victorino Marín, se las entenderán con cuatro novillos en competente mano a mano, de don Salvadr García Cebada, de Cádiz, disputándose un valioso trofeo donado por el Ayuntamiento de aquella villa. También actuará en el interin de la corrida, o se, en tercer lugar, el rejoneador Moisés Royo «Lagartijo», que torreará a la jineta un novillo de la misma ganadería de lidia ordinaria.

Seguro que La Macarena registrará en la tarde de hoy un lleno hasta la bandera.

**JUVENTUDES MUSICALES**

**GABRIEL ESTARELLAS Y APOLONIA PASCUAL**

Mañana, día 29 de agosto, a las 10 y media de la noche, tendrá lugar en el Claustro del Convento de San Francisco, en Palma, un extraordinario recital de guitarra a cargo de Gabriel Estarellas y Apolonia Pascual, dentro del IV Ciclo de Serenatas de Verano, que anualmente vienen organizando las Juventudes Musicales en su Delegación de Palma.

Gabriel Estarellas, cursó sus estudios musicales con Gerardo Pérez Busquier y los de guitarra con José Tomás en el Instituto Oscar Esplá de Alicante. Ha dado numerosos conciertos en Alemania, Suiza, Inglaterra, Italia, etc., y cuenta con los Primeros Premios de Concursos Internacionales de Guitarra como el «Ramírez» en Santiago de Compostela, «Vioti» en Italia, de interpretación del compositor Castelnuovo-Tedesco en Italia y recientemente con el Primer Premio del VIII Certamen Internacional de

Guitarra «Francisco Tárrega» que ha ocasionado un verdadero escándalo, por haber renunciado a él debido al Jurado incompetente.

Apolonia Pascual, está realizando actualmente estudios de perfeccionamiento con Gabriel Estarellas. Cursó estudios musicales con Gerardo Pérez Busquier. Ha realizado numerosos conciertos como solista y dúo, en diferentes partes de la isla, así como en importantes emisoras de radio.

El programa es sumamente interesante ya que va desde obras de Gaspar Sanz, hasta Castelnuovo-Tedesco. La primera y tercera parte del concierto correrán a cargo de Gabriel Estarellas y la segunda parte a dúo con Apolonia Pascual. Juventudes Musicales espera que la asistencia de sus socios sea masiva, así como de aficionados que gozarán de un magnífico recital de guitarra.

**CINE MODERNO HOY**

**SENSACIONAL PROGRAMA DE ACCION**

**WANG YU-TIEN YEH-TANG SHIN**  
WANG-YU. COLOR SCOPE

**El luchador manco**

- Y ADEMAS -

**DE ORIENTE A OCCIDENTE PARA MATAR**

Scope-color

Con **STANLEY BAKER** y **GERALDINE CHAPLIN**

**hou muebles y decoración**

LES OFRECE, AMBIENTE CONFORTABLE AL ESTILO ACTUAL.

CUBRIMOS TODAS SUS NECESIDADES CON EL NUEVO DISEÑO ESTUDIADO ESPECIALMENTE PARA CONSEGUIRLE UN HOGAR MODERNO CON ESTILO, PERSONAL.

**MODELOS EXCLUSIVOS**

**PRESUPUESTOS Y PROYECTOS GRATUITOS**

SEGUIMOS OFRECIENDOLES DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE

**PRECIOS ESPECIALES**

ESPERAMOS SU VISITA EN 31 DE DICIEMBRE, 46.

**Programas Para hoy**

- MUSICALES**
- AUDITORIUM.** — A las 10'30 noche: Extraordinario recital de JOAN MANUEL SERRAT.
- SALAS DE CINE**
- ASTORIA (Refrigerado).** — Desde las 3: SEGUNDA SEMANA «SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS». (Horario: 3-7-10'50) y «LOS 3 MOSQUETES. ROS». (Horario: 4'45-8'45)
- AVENIDA.** — 3'15: «INTRIGA INTERNACIONAL», Richard Harrison (color). — «LA MALDICION DEL ALTAR ROJO», Boris Christopher Lee (Color). May. 18 años.
- AUGUSTA.** — Desde las 3: «BUBU DE MONTPARNASE», color, con Massimo Ranieri y Ottavia Piccolo. Complemento: «SHAFT VUELVE A HARLEM», color, con Richard Runtree. — Mayores 18 años
- ARLEQUIN.** — Climatizado. — Tel. 29 01 53. De lunes a miércoles. Desde las 3: «EL ULTIMO EN SABERLO», Lando Buzzanca. Color. «LADRON Y AMANTE», James Coburn. Color. — Mayores 18 años.
- SALA BORN.** — Hoy, desde 3'30: «LA CASA DE LAS PALOMAS» por Ornella Muti en 70 mm. «BUCK Y YEL FARSANTE» por Sidney Poitier.
- TEATRO BALEAR.** — Desde las 3: «EL EXTRA», con Mario Moreno (Cantinflas). Eastmancolor. — «MARIANELA», con Rocío Durcal. (Tol menores).
- ABC CINEMA — (Refrigerado)** «KARATE» Lei Cheng Run, Teng Mei Trang. Eastmancolor. Complemento: «LOS PASOS DEL MIEDO», David Hemmings. Color. — Aut. Mayores 18 años.
- CINE ALEXANDRA.** — Desde las 3: «LOS KALATRAVA CONTRA EL IMPERIO DEL KARATE» en color y «ESPADAS SANGRIENTAS», en color.
- CAPITOL.** — (Refrigerado). — Desde las 3: «LA AVENTURA DEL POSEIDON», scope color, con Gene Hackman y Ernest Borgnine. — Complemento: «TARZAN Y EL DESIERTO MISTERIOSO», con Johnny Weissmuller. (Tolerado menores).
- FANTASIO** — Desde las 3: «4 TIOS DE TEXAS», en color con Dean Martin y «LO VERDE EMPIEZA EN LOS PIRINEOS», en color, con José Luis López Vázquez. (Refrigerado). — Desde las 3'15: HARRY EL FUERTE, scope color, con Clint Eastwood y Hal Holbrook, complemento IVANNA AL ATAQUE. (mayores de 18 años).
- JAIME III (Refrigerado)** — Desde las 3'15: Doble programa TRUFAUT: «LAS DOS INGLESA Y EL AMOR». Color. «EL PEQUEÑO SALVAJE». — Mayores 18 años.
- TRICO PALACE** — (Tel 232512 climatizado) «UUNA MUJER ESPERA», James Franciscus, Suzanne Pleshette. — «¡QUE VIDA ESTA!», documental, comentado por Alfredo Amestoy.
- LUMIERE (Refrigerado)** — Desde las 3'15: SEGUNDA SEMANA «PRIMAVERA EN OTOÑO» de Clint Eastwood, con William Holden-Kay Lenz. (Color). «EL MUNDO ES DE ELLOS. Color. (May. 18 años)
- METROPOLITAN (Refrigerado)** — Desde las 3'15: Segunda semana. «EL HOMBRE DE LA MEDIANOCHE» Burt Lancaster (color). — «LA GARBANZA NEGRA» (color). May. 18 años.
- MODERNO** — «EL LUCHADOR MANCO», scope color, con Wang Yu y Tien Yen. Complemento: «DE ORIENTE A OCCIDENTE PARA MATAR», scope color, con Stanley Baker y Geraldine Chaplin. — Mayores 18 años.
- PALACIO DE LA PRENSA** — Desde las 3: «ESPARTACO», scope color, con Kirk Douglas, Laurence Olivier y Jean Simmons. Complementos cortos. — Tolerado menores.
- RIALTO** — (Refrigerado) — Desde las 3'30: «LA AVENTURA DEL POSEIDON», scope color, con Gene Hackman y Ernest Borgnine. — Complemento: «TARZAN Y LA SIRENA», con Johnny Weissmuller. (Tolerado menores).
- RIVOLI:** «CABALLOS SALVAJES», Charles Bronson, Jill Ireland. Director: John Sturges (color). — «UN TRABAJO EN ITALIA» (Color).
- VERSALLES (Refrigerado)** — Desde las 3: «LA ESPADA DEL ZORRO», George Ardisson, Femi Benussi. Director: Guido Zurlí. (Color). «VENTE A ALEMANIA, PEPE» Alfredo Landa. (Color).
- SALAS DE FIESTA**
- \* CLUB LOS VALLEDMOSA (Jack el Negro) Cada noche: Los Valldemosos
  - \* GLOBO ROJO — Todas las noches: baile y atracciones
  - \* ESCAR Night Club — Todas las noches: baile y atracciones hasta las 4'30 madrugada
  - \* TROCADERO — Todas las noches: Baile y atracciones
- TAGOMAGO** — Todas las noches, el musical «Top...Isimo» con Jerry Johnson Dancers Los Trianas, Margaluz etc.
- \* CRAZY DAISY (El Terreno) — Cada noche Les Marionettes y Nuevo Harlem
  - \* CASA VALLES — Todas las noches: Baile y atracciones.
  - \* SCORPIO (Discotheque El Arenal) — Cada noche «Grupo 15» y discotheque
  - \* BAVARIA (El Terreno-El Arenal) — Cada noche Goerg Oswald Paul Wurmitch
  - \* MAKIAVELO (Hotel San Francisco). Playa de Palma. Baile con Claudia / Ramón y sus showmen y Los Corales.
  - \* EL BARCO (Plaza Gomilla) — Cada noche Los Talavots
- PELOTA NACIONAL**
- FRONTON BALEAR** — Desde las 3'30: Interesantes partidos Trios Quinielas. Entrada GRATIS

# EL PRINCIPE DE ESPAÑA EN EL PAZO DE MEIRAS

**DONDE PASADO MAÑANA PRESIDIRA EL CONSEJO DE MINISTROS COMO JEFE DE ESTADO EN FUNCIONES**

LA CORUÑA, 27. (Pyresa). -- Poco después de las seis de la tarde llegó al Pazo de Meiras el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, quien inmediatamente saludó al Jefe del Estado, Generalísimo Franco y a su esposa, doña Carmen Polo de Franco.

El Príncipe, que se alojará en el Pazo durante su estancia en La Coruña, llegó al aeropuerto de Alvedro sobre las seis y cuarto en un avión "Mystere" de la Subsecretaría de Aviación Civil. Fue recibido al pie de la escalera por el Presidente del

Gobierno, don Carlos Arias Navarro, que había llegado momentos antes, Ministros de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri; Justicia, señor Ruiz Jarabo; Aire, Teniente General Cuadra Medina; Secretario General del Movimiento, señor Utrera Molina; Información y Turismo, señor Cabanillas Gallas; Presidencia, señor Carro Martínez; Comercio, señor Fernández Cuesta y de la Marina, Almirante Pita da Veiga. Igualmente se encontraban presentes los Capitanes Generales de la Región Aérea, Marítima y Militar, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y otras autoridades provinciales y locales.

Al dirigirse al automóvil que había de trasladarle al Pazo de Meiras, el Príncipe de España fue objeto de numerosas demostraciones de afecto por parte de las personas que allí se habían congregado.

Don Juan Carlos de Borbón presidirá el próximo día 30, como Jefe de Estado en funciones, el Consejo de Ministros que se celebrará ese día en el Pazo de Meiras.

## LLEGADA DE ARIAS NAVARRO

LA CORUÑA, 27. (Cifra).—El Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, llegó hoy al eropuerto coruñés de Alvedro, procedente de Oviedo, a bordo de un avión "Mystere", de la Subsecretaría de Aviación Civil, en el que viajaba también el Ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri.

El Presidente del Gobierno fue recibido en el aeropuerto coruñés por los Ministros del Aire, Justicia, Marina, Información y Turismo. Secretario General del Movimiento y Ministro de la Presidencia.

Momentos antes, también por vía aérea, habían llegado al aeropuerto de Alvedro los Ministros del Aire y de la Presidencia del Gobierno.

## NOTA SOBRE EL NAUFRAGIO DEL PESQUERO

ESPAÑOL «HARVEST PLUTO»

# EN EL QUE PERDIERON LA VIDA SUS 14 TRIPULANTES

Vigo, 27. (Pyresa). — En relación con el naufragio del pesquero de propiedad española «Harvest Pluto», suceso en el que perdieron la vida sus 14 tripulantes, el director gerente de Pescanova S.A., don Víctor Moro, convocó a los representantes de los medios informativos para facilitarles la siguiente nota:

«A las 11,50 horas de ayer, el buque pesquero «Harvest Pluto», perteneciente a la empresa sudafricana Sea Harvest Corporation Limitada, filial de nuestra compañía, fue hundido por abordaje del mercante de bandera liberiana «Pearl Merchant». El buque hundido se encontraba en el momento del abordaje en faenas de arrastre con su buque pareja «Harvest Meteor».

El capitán inspector de Sea Harvest, don Benjamín Labián Patiño, dió cuenta telefónicamente del siniestro en las primeras horas de la tarde de ayer, informando que las noticias que había recibido indicaban que el buque se hundió pocos momentos después del abordaje y desconocía en aquel momento si existían supervivientes. Las condiciones de mar y visibilidad cuando ocurrió el siniestro eran muy buenas. El buque hundido y su pareja arrastraban en aquel momento en dirección norte-sur, entre Saldanha Bay y Cape Town. El mercante «Pearl Merchant» navegaba con rumbo contrario y había salido pocas horas antes de Cape Town. Añadió a esta primera información que el buque mercante autor del abordaje se encontraba en aquel momento en unión de otros doce buques de Sea Harvest recorriendo la zona del accidente. Colaboraban también en los trabajos de rescate de los tripulantes desaparecidos, unidades navales y aéreas de la armada sudafricana. Esta primera versión telefónica es confirmada por un télex que se recibe pocos momentos después, en el que se indica que hasta el momento no hay supervivientes.

A última hora de la tarde se recibe un nuevo télex, informando que de los 14 tripulantes del buque siniestrado, diez eran de nacionalidad española. Manuel Farín Vaillares, patrón de pesca, de Ares (La Coruña), Ricardo Rivas Paz, primer motorista, de Riveira (La Coruña), Carlos Guillén Eresa, segundo motorista, de Zaragoza, Francisco Barros Muñíos, cocinero de Puento Caldeas (Pon-

tevedra), Ramón Lojo Martínez, engrasador, de Boiro (La Coruña), José Fernández Barreiro, mariner, de Cangas (Pontevedra), Víctor Peso Peso, mariner, de Puento Caldeas (Pontevedra), José Manuel Peleteiro Castro, mariner, de Bayona (Pontevedra), y otro mariner, de Bayona (Pontevedra).

De los cuatro tripulantes restantes, eran tres de nacionalidad sudafricana, cuya filiación no nos ha sido facilitada, y el cuarto, don Jenaro Andrade Camones, de Casma (Perú). En esta comunicación informan que se ha recuperado el cadáver del segundo motorista don Carlos Guillén Eresa. Durante toda la noche se han mantenido constante contacto con la Sea Harvest para conocer nuevas noticias en relación con los trabajos de rescate de los desaparecidos.

En la mañana de hoy, día 27 se nos informa que el buque «Harvest Orion» y la pareja del siniestrado «Harvest Meteor» entraron en su base de Saldanha Bay. El primero de los buques llevaba la balsa salvavidas de la unidad hundida y el segundo el cadáver del motorista señor Guillén Eresa, que será trasladado a España. Estas nuevas informaciones recibidas también telefónicamente del capitán Patiño, señalan que permanecen siete buques de la compañía Sea Harvest sobre la zona del siniestro, tratando de recuperar los tripulantes desaparecidos. Por parte de Sea Harvest se ha incoado el oportuno expediente ante los tribunales marítimos sudafricanos, en demanda de las responsabilidades civiles y económicas que del esclarecimiento de los hechos se deriven.»

## FRAGA IRIBARNE

### REGRESO A LONDRES

Santiago de Compostela, 27. (Pyresa). — Salíó hoy del aeropuerto de Santiago rumbo a la capital británica, el Embajador de España en Londres, don Manuel Fraga Iribarne.

El señor Fraga Iribarne ha pasado unos días de vacaciones en su tierra natal.

## PERROS SALVAJES EN NAVARRA

# GRAN INQUIETUD ENTRE LOS GANADEROS

**Los pastores, autorizados para utilizar armas de fuego para defenderse**

PAMPLONA, 27. (Cifra). — Existe gran inquietud entre los vecinos de Lanz y Vallés de Baxtan y Aste, principalmente en los ganaderos de esa zona de la montaña por la presencia de perros salvajes que atacan a los rebaños y han dado muerte a más de un centenar de reses en el último mes «aproximadamente».

Al principio, al encontrarse ejemplares muertos por mordeduras en el cuello se creyó que se trataba de lobos pero se ha comprobado que las fechorías vienen siendo cometidas por perros salvajes, mezcla de mastines y lobos.

El ganadero de Olague, Eugenio Chiveti ha conseguido dar muerte a dos de las alimañas, viendo que se trata de perros enormes, pesa cada uno de los ejemplares pesa unos 40 kilos.

Las bajas en los rebaños, entre ovejas cabras y ciervos suman más de cien cabezas. Las primeras víctimas en el ganado se observan alrededor de la festividad de Santiago y desde entonces han ido aumentando de forma alarmante.

Según señala hoy «El Pe samiento Navarro» se ha denunciado a las autoridades, a la Diputación, y a «CONA» la presencia de estos animales y se ha comenzado a adoptar medidas para que no se repitan estos hechos.

Los rebaños que pastan en aquellos montes son atacados principalmente al amanecer y a última hora de la tarde. Los perros salvajes se lanza sobre las reses, dándoles fuertes dentelladas en el cuello desangrándolas y abandonándolas en el mismo lugar. Cuando por lo visto sienten hambre vuelven para comérselas.

Se recuerda que hace unos 80 años hubo lobos en la zona, pero no costó trabajo eliminarlos, pues, como ahora, abandonaban a sus víctimas para volver después a comérselas, pero en ese lapso de tiempo se les aplicaba a los animales muertos estrigina.

Varias de las alimañas que han aparecido ahora fueron vistas y perseguidas monte arriba, pero consiguieron desaparecer entre la espesura del monte. Los pastores que guardan el ganado han sido autorizados a llevar escopetas para hacer frente a los perros salvajes en caso de peligro.

Las precauciones han aumentado, principalmente, por la tarde, saliendo a esas horas los pastores armados y agrupados y sin perder nunca de vista a sus rebaños.

## DECLARACIONES DE RUIZ JARABO

# «LA INDEPENDENCIA DE LA JUSTICIA EN ESPAÑA ES ABSOLUTA»

«FUNCIONA ROTUNDAMENTE BIEN Y SU PRESTIGIO ES GRANDE»

«ES PRECISO MODIFICAR LA ORGANIZACION DE LOS TRIBUNALES TUTELARES DE MENORES»

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 27. (Cifra).—«La independencia de la justicia en España es absoluta. No hay en el mundo otra Administración de Justicia con mayor independencia, que la nuestra. Si famosa es la justicia inglesa la nuestra no tiene nada que envidiarla. En cuanto a funcionamiento nuestra justicia funciona rotundamente bien. Su prestigio es grande», ha manifestado el Ministro de Justicia, Francisco Ruiz Jarabo, en unas declaraciones que hoy publica el periódico coruñés «El Ideal Gallego».

En el transcurso de la citada entrevista se pregunta al titular del Departamento de Justicia cuáles son las líneas maestras de la Ley de Bases de la Justicia y qué diferencia sustancial puede significar la reforma de lo programado, a lo que contesta diciendo:

«En síntesis: primero independencia total de la justicia; segundo inamovilidad de los funcionarios encargados de la Administración de Justicia; tercero, responsabilidad, si en algún caso —poco probable— fuese necesario exigirla. La nueva organización de la justicia persigue procurar adaptar Juzgados y Tribunales al momento en que vivimos. En la Administración de Justicia no caben pasos revolucionarios, sino aquellos otros muy meditados, muy reflexivos, para que se dé una auténtica

evolución y actualización de los organismos judiciales a las exigencias de la vida actual.»

Más adelante el señor Ruiz Jarabo se refiere al actual sistema penitenciario y a su futuro, sobre este tema dice:

«Estimo que hay que organizar un nuevo sistema penitenciario y creo que se deben hacer eficaces, interesantes y necesarias modificaciones, con respecto a la actual situación. Precisamente el sábado, estubo en Vigo para visitar lo que va a ser destinado a internos de los comprendidos en la Ley de Peligrosidad y Rehabilitación Social. Serán creadas 220 plazas, con

talleres magníficos para que los internos salgan de allí formados, con un auténtico oficio y con una adecuada capacidad profesional para reintegrarse en la sociedad y poder desenvolverse en ella con plena dignidad.»

En sus manifestaciones el señor Ruiz Jarabo alude también a la necesidad de modificar los Tribunales Tutelares de Menores en su organización, «porque —dice— esta jurisdicción, unida a la de peligrosidad y rehabilitación social, son dos facetas que hay que considerar en el inmediato porvenir, en relación con los nuevos tipos de delincuencia o peli-

grosidad social. La jurisdicción de menores hay que reconocer que ha realizado una importante obra, pero es preciso modificar su organización para darle el impulso necesario a fin de que cumpla su importantísima misión que cada día más acusadamente exigen las circunstancias en que la vida actual se desenvuelve.»

El señor Ruiz Jarabo refiriéndose a los trágicos sucesos registrados recientemente en la penitenciaría de Alcalá de Henares, dice:

«Aquello fue un desgraciado accidente puramente casual como todo el mundo sabe. Pero puso de manifiesto que, aún estando cumpliendo condena, se puede sentir la auténtica dignidad de ser español. Y yo quiero proclamar muy alto que los 260 internos de Alcalá fueron auténticamente españoles y colaboraron con ingenuable entusiasmo y valor para salvar a sus compañeros y después para extinguir el siniestro. Yo acudí al lugar del suceso —orque entendí que era mi deber y una vez informado reuní a los internos y les felicité por su comportamiento. Es más, en premio, les hice ciertas concesiones que agradeceré extraordinariamente. Se emocionaron. Y esta emoción la reflejó la Prensa y es la auténtica verdad.»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**Don Juan Prats Rial**

Que falleció ayer, a la edad de 72 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Ramona Pijuán; hijo, Juan; hija política, María Moyá Rosselló; nietos: Diego, María Paz, Juan Ramón y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy miércoles día 28, a las 8 de la noche en la Iglesia Parroquial de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: VELAZQUEZ, 38-1. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**Don JUAN SERVERA ROSSELLO**

(JARDINERO DE LA ZONA RESIDENCIAL DE LA HUERTA DE SA FONT)

Que falleció ayer, a la edad de 74 años, en Pollensa, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Magdalena; hijos: Juan, Miguel, Juana, Bartolomé y Magdalena; hijos políticos; hermanas Magdalena, Antonia, Miguel, Bartolomé y Antonio; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy miércoles día 28, a las 20'30 horas en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de los Angeles (Pollensa), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: GONZALO FERRAGUT, 26. (POLLENSA).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

LA CORUÑA

EL MINISTRO DE TRABAJO ANUNCIO LA PUESTA EN MARCHA DEL CENTRO DE ALTOS ESTUDIOS PESQUEROS

Y EL PROYECTO DE CONSTRUIR UNA UNIVERSIDAD LABORAL FEMENINA EN VIGO

LA CORUNA, 27. (Pyresa).— El Vicepresidente tercero del Gobierno y Ministro de Trabajo don Licio de la Fuente, ha hecho entrega esta tarde de préstamos y ayudas a cooperativas en la Delegación Provincial de su Departamento en La Coruña, donde recibió también al Patronato de la Universidad Laboral. Acompañaba al Ministro el Director General de Promoción Social, don Eiren Borrajo.

Durante el acto de entrega de los préstamos el Ministro de Trabajo pronunció unas palabras en las que comenzó destacando el alto grado de madurez, responsabilidad e iniciativa alcanzado por los trabajadores españoles.

Más adelante resaltó "los altos niveles de conciencia y responsabilidad, pero también de realismo y eficacia que todos vosotros ejemplarizáis con vuestra conducta y la ilusión puesta en la empresa común, y que señalan claramente una fórmula de producción y una manera de entender

la actividad creadora que es, sin duda la que con mayor rectitud refleja el espíritu social y la dignidad de la persona.

Finalmente el señor De la Fuente dijo: "Estamos convencidos, de que la instauración de un orden justo y equilibrado en el mundo socioeconómico puede venir, en gran medida, a través de fórmulas cooperativas, lo que significa, en definitiva, de fórmulas solidarias, reveladoras de la capacidad social de nuestro país de su eficacia del trabajo y del alto sentido de responsabilidad de los trabajadores españoles para constituirse como empresa gestora de sus destinos, como protagonistas del proceso creador de la riqueza y destinatarios concientes de los beneficios que esta produce".

Los préstamos entregados han sido los siguientes: 32.700 pesetas a la Cooperativa Miguel Pascual de 109 socios, dedicada a instalaciones eléctricas y venta de material eléctrico y 1.950.000 pesetas

a "COFEC", de 22 socios, dedicada a trabajos de ebanistería y carpintería, con residencia en El Ferrol del Caudillo.

Finalizada la entrega de préstamos, el señor de la Fuente recibió a los componentes del Patronato de la Universidad Laboral de La Coruña.

El Ministro agradeció la visita y puso de relieve la decisiva importancia de las Universidades en la promoción social y Formación Profesional, para dotar al país de los medios precisos para su desarrollo.

Terminó comunicando tres importantes noticias: La entrega de 40 millones de pesetas para la puesta en marcha del Centro de Altos Estudios Pesqueros, la adjudicación, en firme de las obras de la Universidad Laboral de Orense, por valor de 168 millones de pesetas, y el proyecto de construcción de una Universidad Laboral Femenina en Vigo, atendiendo a las peticiones del Mutualismo Laboral.

Fallecimiento de don Manuel García Matos

MADRID, 27. (Cifra). — En el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid se encuentra instalada la capilla ardiente de don Manuel García Matos, catedrático de folklore y musicología, fallecido en la tarde de ayer a consecuencia de una fúlcera de estómago complicada con peritonitis en la unidad de cuidados intensivos de la Clínica de la Concepción de Madrid.

Mañana, a las 12, tendrá lugar una misa de "córpo insepulto"; y a las 5,45 de la tarde los restos serán inhumados en el cementerio de San Justo.

Don Manuel García Matos nació en Plasencia, el 4 de enero de 1912; contaba en el momento de su muerte 62 años de edad.

Su vida fue de entera dedicación al estudio, investigación, recopilación y análisis de la música. Pionero en musicología, se le han concedido menciones honoríficas en diversas instituciones de México, Puerto Rico, Londres, Estados Unidos y Japón, así como en nuestro país. Era miembro del Consejo Asesor de la Música, del juzgado calificador del Departamento de Música de la Fundación "Juan March" y consejero del Centro de Estudios de Música Andaluza y de Flamenco, patrocinado por la UNESCO.

Ha editado colecciones discográficas como "Antología del folklore musical de España", así como textos recopiladores de la música popular y cancioneros populares de todas las regiones españolas.

PRENSA DEL MOVIMIENTO

DICE CASTRO VILLACAÑAS: «PRETENDEMOS POTENCIAR AL MAXIMO NUESTROS PERIODICOS Y EMISORAS»

«La discusión que se pretende montar no está bien enfocada»

MADRID, 27. (Pyresa). — "Prendemos potenciar al máximo nuestros medios (periódicos y emisoras) para poder seguir sirviendo a los objetivos del Movimiento desde nuestra clara dependencia y limpia condición de profesionales que no han ocultado nunca qué piensan y a quién sirven", manifiesta el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Antonio Castro Villacañas, al enviado especial del diario "Pueblo" Pedro Orive, en unas declaraciones que publica hoy el vespertino madrileño.

El señor Castro Villacañas, que acaba de pronunciar una conferencia dentro del curso "Europa en el mundo actual" que se desarrolla en la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo de Santander, interrogado sobre "la actitud incubada en ciertos ambientes que consideran discutibles la concentración de periódicos y emisoras en manos oficiales", precisa: "El Movimiento tiene una existencia legal y una clara situación jurídica. Y la Prensa y Radio del Movimiento está al servicio de dicho papel. Por ello, no se puede borrar del panorama español dicha realidad si no es a través de una reforma legal en profundidad, puesto que se apoya en textos constitucionales, y nada menos que en la Ley Orgánica". "A mi entender, --finaliza el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento-- la discusión que se pretende montar no está bien enfocada".

VISITAS EN GIJON

GIJON, 27. (Pyresa). — Procedente de Oviedo, llegó esta tarde a Gijón el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Antonio Castro Villacañas, que se encontraba acompañado por los directores del diario "La Nueva España" y de la emisora "La Voz del Principado", así como por los administradores de los citados medios informativos de la capital asturiana.

El señor Castro Villacañas visitó en primer lugar las instalaciones del diario "Voluntad", donde fue recibido por el director del mismo, don Alfonso Calviño; administrador, don Antonio Menéndez, y el director del diario "Córdoba", don Federico Miraz. El Delegado Nacional departió cordialmente con el personal de redacción, administración y talleres del diario de la Cadena del Movimiento.

A continuación, el señor Castro Villacañas se trasladó a la barriada del Natahoyo, donde se encuentra el nuevo edificio del diario "Voluntad", que está ya casi totalmente terminado y que ocupa una amplia nave en una de las zonas de mayor desarrollo industrial y comercial de la ciudad. Fue informado sobre la marcha de las obras y recorrió detenidamente todas las instalaciones.

Avanzada la tarde, el señor Castro Villacañas regresó a Oviedo, donde pernoctará, para emprender mañana viaje a La Coruña.

3.ª SEMANA

¡EXITO



EXITO!

- EN EXCLUSIVA -

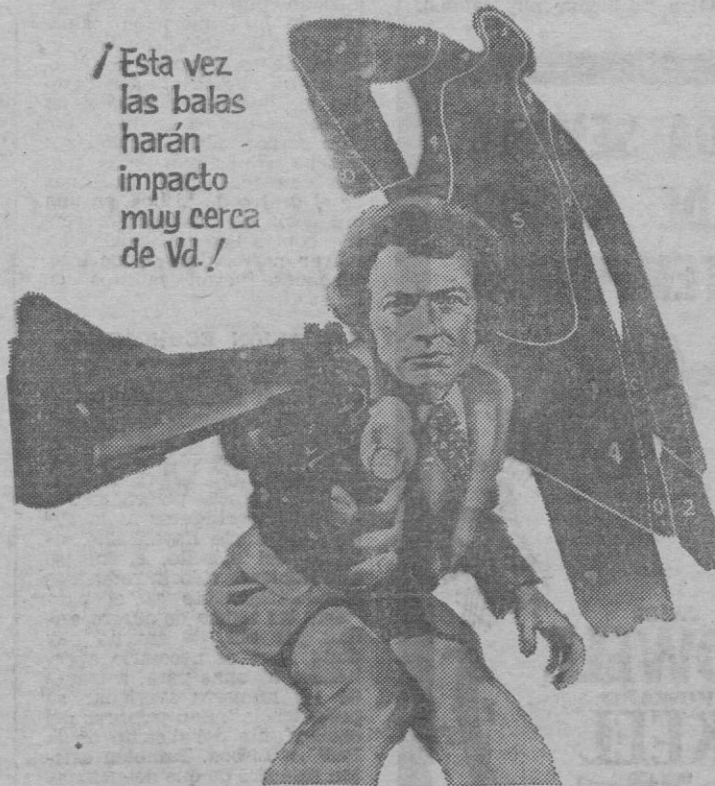
A Vd. ya le habrán comentado el fabuloso revólver Magnum 357 que emplea

CLINT EASTWOOD

en su nuevo episodio del Inspector Harry

Es uno de los muchos motivos para que vea esta extraordinaria película

Esta vez las balas harán impacto muy cerca de Vd.!



CLINT EASTWOOD FUE "HARRY EL SUCIO" Y AHORA ES HARRY EL FUERTE -Magnum Force-



El filme MALPASO COMPANY también estrella HAL HOLBROOK coprotagonistas MITCHELL RYAN DAVID SOUL FELTON PERRY ROBERT URICH música: LALO SCHIFRIN argumento: JOHN MILIUS y MICHAEL CIMINO producido por ROBERT DALEY dirigida por TED POST PANAVISION TECHNOLOG De Warner Bros Una Compañía Warner Communications

(31.958)

HICONSA RENTA

NECESITA:

ASESORES VENDEDORES DE INVERSIONES

EXIGIMOS:

- Buena presencia
- Cultura
- Formación adecuada
- Coche propio
- Experiencia en ventas.

OFRECEMOS:

- Sueldo fijo de 30.000 ptas. mensuales.
- 2 pagas extraordinarias al año
- Kilometraje.
- Incentivos sobre producción de sus ventas. (muchos de nuestros vendedores superan las 130.000 ptas. mensuales).

Interesados presentarse en el Hotel Victoria (Palma de Mallorca), miércoles 28 de agosto de 11 a 13 y de 18 a 20 horas.

Preguntar por el Sr. Castaño.

# FALLO DEL PREMIO «IBIZA - GRAFIC 74»

OCHO PREMIOS «EX-AEQUO»

IBIZA. — (Por teléfono, de nuestro corresponsal). — Ha sido fallado el Premio «Ibiza-Graphic 74», de arte de la estampación, afecto a la Bienal de Arte de Ibiza que últimamente se celebró en el Museo de Arte Contemporáneo y al que han concurrido cerca de dos milares de obras de las que fueron expuestas trescientas cincuenta en ocho salas.

El jurado, integrado por personalidades y artistas nacionales y extranjeros, ha concedido ocho premios ex-aequo a otros tantos artistas de siete países.

Los premios han sido: Hans Hinterreiter, de Suiza; Antonio Saura, de España; Erwin Bechtold, de Alemania; Adolf Schoeller, de Austria; Schumacher, de Alemania; Zelenka Ruseva, de Polonia; Rodolfo Abularach, de Argentina y Aoyama Koya, de Japón.



## MINISTERIO DE AGRICULTURA

Organizado por la

DIRECCION GENERAL DE LA PRODUCCION AGRARIA

### IV CONCURSO-DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE ALMENDRA

en la Provincia de BALEARES

ESQUEMA DE SITUACION DE LA FINCA:



Lugar de las Pruebas:

Finca AUBENYETA

del Término Municipal de

LLUCHMAYOR

EN

PALMA DE MALLORCA

Día 7 de Septiembre de 1974

HORARIO: De 10 de la mañana a 2 de la tarde

COLABORAN: Cámara Oficial Sindical Agraria de BALEARES, Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura de BALEARES y Servicios dependientes del mismo.

PARTICIPAN: Las más importantes Casas de Maquinaria nacionales y extranjeras.

¡AGRICULTORES! acudid a esta DEMOSTRACION y podréis observar el funcionamiento de los más modernos equipos de recolección de almendra. Organizado vuestro VIAJE COLECTIVO a través de la Hermandad Sindical, o de la Agencia de Extensión Agraria.

## EL TIEMPO

### DESPEJADO O CON ESCASAS NUBES

MADRID, 27. (Pyresa). — Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan el anticiclón sobre Francia y bajas presiones en Andalucía y La Mancha, con vientos de componente Este, calientes, sobre la Península. Para mañana deberá haber bancos de niebla y algunas lloviznas en Galicia y litoral Cantábrico, e intervalos de cielo nublado en Cataluña, cuenca del Ebro, Levante, Segura y Andalucía occidental, con riesgo de algún chubasco tormentoso aislado. En el resto de España buen tiempo despejado o escasamente nublado. Las temperaturas subirán en la mitad oriental de la Península.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Min.	Máx.		Min.	Máx.
ESTOCOLMO	13	24	PARIS	10	21
LONDRES	10	19	BERLIN	15	18
AMSTERDAM	12	18	HAMBURGO	15	20
BERNA	14	15	BONN	14	20
BRUSELAS	12	19	ROMA	17	27

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nublado. Vientos flojos del nordeste y brisas costeras. Marejadilla con áreas de marejada.

#### OBSERVACIONES

MAXIMA: 29° a las 12'30 horas.  
MINIMA: 19° a las 2 horas.  
HUMEDAD: 74 x 100.  
INSOLACION: 4 horas, 5 minutos.

## CRONICA DE LISBOA

(Viene de las págs. centrales)

dencial, que resultaría inconveniente en estos momentos).

Por lo demás la actualidad cotidiana sigue suscitando temas candentes, objeto de la mayor atención por parte de los medios mejor informados. Por ejemplo, la visita que esta mañana ha girado a las instalaciones de la marina en el Alfeite el Jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, General Costa Gomes. La actitud de la Marina, la fuerza más progresista (y en cuyo seno se han dado típicamente no menos de ochenta saneamientos) no deja de suscitarnos recelos en algunos medios. Así, esta visita del vedoroso Costa Gomes —que recientemente visitó también otras instalaciones militares en Oporto— no puede considerarse con un significado meramente rutinario.

Otro problema muy candente,

la delincuencia. Sea o no política, está alcanzando grados alarmantes en Portugal. Lo más grave es que la policía, que parece molesta con el actual estado (político) de cosas da la sensación de haberse cruzado de brazos... al menos hasta hace muy poco pero las cosas han llegado a un grado difícilmente tolerable: la muerte de un hombre de la PSP, tiroteado en plena calle; la colocación de dos bombas en Matosinhos, la primera durante una reunión celebrada allí por el movimiento democrático portugués; la muerte de un hombre en Santa Comba Dao, a consecuencia de la tensión allí existente entre partidarios de la conservación de una estatua de Salazar y los que desean quitarla, los robos y asaltos constantes... alguien debe haber leído la cartilla a los miembros de la policía de seguridad pública, para no hablar de la indignación palpable en los periódicos tras el moirón de los «Pides» y la muerte de un hombre, derribado por los disparos policiales, en el Rossio. El caso es que la policía parece haber reaccionado: anoche sin ir más lejos, fueron detenidas 1.800 personas en el centro de Lisboa, en una operación de «carácter preventivo contra la delincuencia». La mayor parte, después de interrogados, fueron puestos en libertad.

#### SITUACION ECONOMICA

¿Qué es lo que buscaba la policía en esta y otras redadas? Nada menos que armas de guerra. Se admite la hipótesis de que muchas de estas armas, que ahora utilizan los delincuentes, pertenecen a la legión portuguesa, a la PIDE/DGS o que hayan sido robadas del ejército, e incluso que hubiesen sido introducidas clandestinamente en el país. «Que las armas de guerra andan por ahí, de eso no hay duda. Pero es necesario aprehender algunas para, a través de los números averiguar su procedencia». Son palabras del comandante del distrito de la PSP en Lisboa. También existen rumores de que determinados grupos políticos excluidos del actual ajedrez político estarían interesados en promover atentados semejantes a los matosinhos, atentados para los que el PC ha pedido «una rigurosa investigación» puede que sean sólo rumores, pero el país está preocupado.

Por lo demás, no faltan otros motivos de preocupación, ligados al abastecimiento y los precios. Se ha tenido que echar mano de nuevas importaciones de productos como carne y leche para abastecer la demanda. La acaparación de días pasados ha puesto fin, temporalmente a las reservas de azúcar, importante el reflejo de la situación económica que atraviesa el país, situación que va más allá de la metrópoli: Hoy llega a Lisboa una delegación de Mozambique para exponer al Gobierno la situación de crisis económica en que se encuentra la zona.

## EL INCENDIO DE LA «EXPOTUR» EN TORONTO

### LA DESTRUCCION ABARCA A MATERIALES VALORADOS EN CASI 20 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 27. (Cifra). — En relación con las diversas noticias publicadas por los medios informativos sobre el incendio de la «expotur» en Toronto y la evaluación de las pérdidas y con ánimo de evitar los confusionismos a que rumores inexactos pudieran dar lugar, la Dirección General de Ordenación del Turismo, en aras de la máxima claridad informativa, puntualiza que:

1º El total del material enviado para la exposición de Toronto consta en relación exhaustiva y valorada que se presenta en las Oficinas de Aduanas, a efectos de legalizar su salida del territorio español. Esa relación constituye, al mismo tiempo, el objeto del seguro de transporte.

La relación, por ser absolutamente detallada, tiene 61 páginas, resulta, por tanto, impubliable para la prensa, pero está a disposición de cualquier comprobación; su importe total alcanza la cifra de 16.333.817 pesetas.

En la exposición no figuraba ninguna pieza de arte original. 2º En Toronto fue necesario adquirir o alquilar algún objeto más, por razones de economía de transporte; por ejemplo, proyectores de diapositivas y de películas, pantallas para los medios audiovisuales, aparatos de aire acondicionado y moqueta. La cifra total de esos gastos asciende aproximadamente a 3.100.000 pesetas.

En definitiva, pues, la destrucción producida por el incendio ha abarcado a materiales por un valor total de 19.433.817 pesetas. Algunos de esos materiales, por otra parte, eran perecederos, por su misma condición, con la propia exposición.

Continúan las investigaciones en torno a las posibles causas del incendio que afectó al pabellón español en la exposición internacional de Toronto. Hasta el momento predomina el criterio de que pudo tener origen en algún fallo de la instalación eléctrica y, dada la alta combustibilidad de gran parte de los materiales existentes se propagó con enorme rapidez.

Por otra parte, en medios canadienses se elogia la actitud de la Comisaría General del Turismo, del Ministerio de Información y Turismo, que ha proseguido su labor para superar las circunstancias adversas e incrementar la corriente de turistas canadienses hacia nuestro país. Tanto en la embajada de España en Ottawa como en la Oficina de Turismo de Toronto se están recibiendo testimonios de simpatía entre los que cabe destacar los telegramas del presidente, directores y gerente de la Canadian National Exhibition, que afirman que el pabellón español era, sin duda, el más sobresaliente de la presente edición de la feria de Toronto.

Tanto la Prensa y la Televisión no solo de Toronto sino también de Montreal y otras ciudades, coinciden señalando unánimemente que el pabellón español constituía la mayor atracción de este importante certamen que tiene por sede a Toronto.

## BONN

### España será tema en el Consejo de Europa

BONN, 27. (Efe). — La Asamblea Consultiva del Consejo de Europa, según se ha informado hoy en Bonn, tratará en su pleno del 25 de septiembre al 1 de octubre, al que asisten parlamentarios de 17 países, de asuntos concernientes a Grecia, Portugal y España. Los

centros federales alemanes prestan especial atención a la reunión parlamentaria europea de Estrasburgo. Alemania Federal apoya la reincorporación de Grecia, que fue excluida en 1960 del Consejo de Europa, a raíz de la implantación del régimen de la junta.

## CRONICA DE MONTEVIDEO

(Viene de las págs. centrales)

empresas públicas o privadas de índole binacional, producción conjunta de bienes que ambas naciones no fabrican ahora, etc., será instalada en forma permanente en la capital uruguayaya. Por otra parte, y aunque no se ha firmado ni concretado nada en este sentido. Es posible que de la mano de los actuales nuevos convenios, en un plazo no muy dilatado, Uruguay y Argentina formalicen una unión aduanera, paso lógico y complementario de esta política de integración. La palabra es ahora principalmente de Uruguay, que es la nación que más se puede favorecer de estos acuerdos, dada su pequeñez geográfica, su buena mano de obra, infraestructuras de comunicaciones y, sobre todo, la necesidad socio-política de iniciar de una vez por todas el ansiado despegue económico. La subversión, llevada a sus niveles más bajos a través de la conducción que las fuerzas armadas han llevado de la lucha antitupamaros; tranquilidad pública; ejecutividad estatal en las decisiones y, sobre todo, los recientes desplantes de la comunidad económica europea, hacen que, obligatoriamente, este proceso integrador sea tal vez la baza más importante de Uruguay se juega en los últimos decenios... si

la puesta en práctica de estos convenios se lleva a cabo con firmeza, es indudable que la actual crisis por la que atraviesa el país, será superada. Le toca el turno ahora a los empresarios y al Gobierno, que deberá ayudar en todo el proceso de puesta al día de la industria nacional, para facilitar su competitividad en los mercados argentinos, dueños de una industria altamente capacitada.

Las fuerzas trabajadoras que no entienden mucho de estas cosas de los convenios internacionales, están expectantes, ya que si los productos uruguayos se abren camino en la vecina orilla, habrá nuevamente, luego de muchos años, pleno empleo, y todo el cuerpo de la economía uruguayaya volverá a trabajar. Conexiones internacionales a través de puentes, energía hidroeléctrica abundante para poner en marcha máquinas y servicios, y la posibilidad de ser la gran fábrica del cono sur de cara a la Argentina... y, por que no, de cara a la propia ALALC, es el futuro próximo del Uruguay, que ahora las épocas en que era conocido como la «Suiza de América», y que tiene ahora la posibilidad de reencontrarse por los caminos de prosperidad a los que estaba acostumbrado.



REFRIGERADO

SIGUE EN SEGUNDA SEMANA EL PROGRAMA DE MAYOR EXITO DE LA TEMPORADA



JANE POWELL  
HOWARD KEEL  
70m  
ANSCO COLOR

PARA SIETE HERMANOS

DIRECTOR: STANLEY DONEN

LOS TRES MOSQUETEROS

GENE KELLY y LANA TURNER

(COLOR)

Material deportivo  
Tenis - Pesca  
Deportes nauticos

Gran Prix

C/ Juan Crespi, 98  
Tel. 28 23 39  
Facil aparcamiento

# EL ANTERIOR GOBIERNO ETIOPE, CONDENADO

### Como responsable de la muerte por hambre de 100.000 personas

ADDIS ABEBA, 27. (Efe-Reuter). -- Una comisión de quince ciudadanos etíopes ha condenado unánimemente al Gobierno del antiguo Primer Ministro Aklilu Habte, responsable colectivo de la muerte por hambre de unos cien mil etíopes el pasado año.

En un informe de quince páginas hecho público anoche, la comisión acusó al Gobierno de suprimir deliberadamente todas las noticias relacionadas con el hambre y la sequía, y de ser culpable de negligencia.

También acusó a ciertos Ministros y funcionarios de mentir al pueblo etíope, a través de la radio y la televisión, acerca de la verdadera situación de la provincia norteña de Wollo, la zona más afectada.

El Gobierno del Primer Ministro Aklilu, fue derrocado el pasado mes de febrero. Aklilu y todos sus Ministros se hallan detenidos por el Ejército en el cuartel general de la cuarta división, estacionada en esta capital.

## LA PAZ

# Los 7 tripulantes de un avión USA sepultados bajo toneladas de nieve

## SE ESTRELLÓ EL APARATO CONTRA EL MONTE HAYNA, EN POTOSI, POR CAUSAS DESCONOCIDAS

LA PAZ. -- Un avión «Lockheed C-141» de la fuerza aérea norteamericana y sus siete tripulantes están sepultados bajo toneladas de nieve en el monte Hayna, Potosí, a unos 50 kilómetros norte de La Paz, donde el avión se estrelló el 18 de este mes, según confirmó ayer la Embajada Norteamericana. El avión, por razones aún desconocidas, intentaba llegar al aeropuerto de «El Alto» de La Paz por una ruta desacomunada en los vueltos procedentes del norte. Minutos antes de llegar a la pista se estrelló contra uno de los picos del Hayna, Potosí, a unos seis mil metros de altura. La nave se desintegró y los restos fueron sepultados por la nieve. Los equipos de auxilio enviados regresaron ayer a su base después de los trabajos de reconocimiento e identificación y cuando las condiciones meteorológicas mejores escaladores bolivianos subirán al

monte para rescatar los cadáveres.

### VOLCO UN CAMION CON

#### PRESOS: SEIS MUERTOS

Dar Es Salaam (Tanzania). -- Un camión en el que eran trasladados presos de una cárcel a otra volcó ayer a unos 137 kilómetros de esta ciudad y seis de los presos resultaron muertos y otros varios heridos graves.

### UNA BEDUINA Y SUS SEIS

#### HIJOS, ESTRAGULADOS

Jerusalén. -- Una mujer beduina y sus seis hijos, que hace varios días desaparecieron y que se creyó habían sido secuestrados, aparecieron estrangulados en una cueva.

Stephenville (E.E.U.U.). -- La policía ha capturado a dos peligrosos reclusos fugados de la prisión de Colorado y un tercero fue muerto anoche. El trio se evadió de la cárcel y cometió varios actos de venganza y muerte en tres Estados. El recluso muerto es Richard Magnum, de 22 años. Herry Olmer tiene un tobillo dislocado y Dalton Williams, está ileso.

# Explosión de artefactos en Oñate

## DOS GUARDIAS CIVILES, HERIDOS

SAN SEBASTIAN, 27. (Pyresa). Fueron cuatro los artefactos que explotaron en la villa guipuzcoana de Oñate a lo largo del día de ayer. Además del que estalló en la madrugada en el colegio de San Lorenzo y del que también lo hizo en la empresa de palillos «Betik», hay que registrar otro colocado igualmente en el colegio citado, que regentan los padres agustinos y un cuarto que alrededor de las siete y media de la tarde hizo explosión en el jardín del palacio denominado Arcauz, donde de tampo produjo daños de consideración. Este palacio que está deshabitado, se encuentra muy cerca del nuevo cuartel de la Guardia Civil y fuerzas de la policía, instalado en el colegio de San Lorenzo, y pudo evitarse su explosión. No obstante, en el momento en que se estaba desmontando el detonador, explotó hiriendo a dos miembros de la Guardia Civil, que fueron asistidos en el hospital de Oñate de lesiones de escasa consideración.

En lo que se refiere al colegio de San Lorenzo, con anterioridad se habían arrojado en dicho lugar octavillas en las que les amenazaban bajo la firme de ETA.

La Guardia Civil continúa sus investigaciones con el fin de localizar a los autores de estos hechos.

### HALLAZGO DE

#### UN CADAVER

SEO DE URGEL 27. (Pyresa). -- El cadáver de un hombre que, a tenor de los datos facilitados lleva más de un mes muerto, ha aparecido en una casa del pueblo de Alcina de Alina, actualmente deshabitada. Se trata de Ramón

Vilella Plana, de 66 años de edad. Vivía solo y normalmente deambulaba por varios pueblos de la comarca, aunque esporádicamente se refugiaba en una casa de Alcina de Alina.

El hallazgo se ha producido cuando el dueño de esta casa, residente en Barcelona, acudió al pueblo por asuntos relacionados con la finca encontrándose con la desagradable sorpresa de hallar el cadáver descompuesto de Ramón Vilella, que se cree falleció de muerte natural y, por estar el pueblo deshabitado y ser persona sin residencia fija, no se ha descubierto hasta ahora su cadáver.

El juzgado de Seo de Urgel instruye las diligencias correspondientes.

### BARCO SINIESTRADO

LAS PALMAS, 27. (Pyresa). -- Por causas que hasta ahora se desconocen, el motopesquero alcantino «Julia Noval» embarrancó al norte de la Punta del Pescador, en aguas próximas a Villa Cisneros. Dos tripulantes han desaparecido y hasta ahora no han podido ser localizados.

Al producirse el accidente, la tripulación lanzó llamadas de socorro que fueron prontamente captadas por los buques que navegaban en las proximidades. Estos no pudieron hacer nada dada la cercanía de los acantilados y el mal estado de la mar; en cambio sí lo hizo, con gran riesgo, el navío de la Armada española «Centinela».

La mayor parte de la tripulación está a salvo en tierra firme; únicamente faltan el patrón de

pesca y un marinero, que se lanzaron al agua en unas balsas y se encuentran a la deriva, sin que hasta ahora hayan sido localizados.

### DETENCION DE

#### TRES GAMBERROS

GIJÓN, 27. (Pyresa). -- La Brigada de Investigación Criminal ha detenido a tres jóvenes, todos ellos de 19 años, que se han declarado autores de un asalto en plena calle a la súbdita colombiana doña Margarita Cuadros Restrepo, residente habitual en Nueva York y que se encuentra de vacaciones en Gijón.

Los tres mozalbetes asaltaron a la súbdita colombiana en unos jardines de la población, así como a sus hijas que la acompañaban, e intentaron abusar de ellas. Como no pudieron conseguir sus propósitos, ya que acertaron a pasar por el lugar algunas personas, decidieron apoderarse de 2.100 pesetas que llevaba la señora, así como varios efectos que guardaba en el interior de un bolso.

Momentos antes de ser detenidos, los tres mozalbetes acababan de asaltar a un joven a quien se acercaron con el pretexto de pedirle lumbre y bajo amenazas le quitaron 600 pesetas un encendedor y por último le despojaron de los pantalones, prenda que arrojaron al mar. La víctima, en ropas menores, compareció en la Comisaría para denunciar el hecho.

Al parecer los tres detenidos están implicados en otros hechos similares que vienen acaeciendo en Gijón desde hace algún tiempo.

# SUCESOS EN MALLORCA

## JOVEN BELGA A PUNTO DE PERECER ANOGADA EN LA PLAYA DE PALMA

### DE MADRUGADA, UN TANTO EMBRIAGADA, SE LANZO AL MAR PARA BAÑARSE

La madrugada anterior, sobre las cuatro y media horas, se tuvo que movilizar la dotación de un coche-patrulla de la Policía Municipal y luego las asistencias sanitarias de Tropas de Socorro de la Cruz Roja para atender a una joven belga que un tanto embriagada estuvo a punto de ahogarse en la Playa de Palma cuando se lanzó al mar para tomar un baño.

Marie, según nos informaron, había estado durante la noche con un joven español barriendo en una discoteca de la zona y para sofocar el calor tomando sus buenos tragos de refrescos mezclados con alcohol. Tras una pausa que se concedió a la pareja a la salida del local, Marie se empeñó en tomar un baño vistiendo "mono-bikini" se lanzó al agua. El "shock" se produjo al instante y a duras penas pudo rescatarla su acompañante y llevarla a la arena cuando ya estaba seahogada.

Trasladada a un centro médico y sometida al tratamiento adecuado se consiguió realimentarla y salvarle la vida que tan a punto estuvo de perder.

### HERIDA EN CAIDA

#### DE MOTO

Personal sanitario de las Tropas de Socorro de la Cruz Roja que en su vehículo se dirigían hacia nuestra ciudad relevados de su misión en el puerto de Portals, al llegar a la altura de la curva de Illetes, en la carretera de Andraitx, detuvieron su marcha para recoger a una señorita que momentos antes había sufrido un grave accidente de circulación. Por causas indeterminadas se cayó de la motocicleta que tripulaba. Presentaba alarmantes heridas sangrantes en la cabeza y fractura abierta en una pierna. Trasladada a una clínica, en la que quedó ingresada, se identificó como María del Pilar Villaverde.

## CARACAS

# CONCLUYO LA SESION PLENARIA DE LA III CONFERENCIA SOBRE EL DERECHO DEL MAR

Caracas, 27. (Efe). -- Concluyó hoy la sesión plenaria de la III Conferencia de la ONU sobre el derecho del mar, tras haber analizado diversos temas que fueron estudiados ayer por la sesión extraordinaria de la mesa directiva de la reunión internacional.

En el comienzo, la asamblea decidió dejar de lado «cualquier referencia a la fecha de la sesión final en Caracas», para la firma de una convención sobre el derecho marítimo, entendiendo que «no es conveniente» anticipar los resultados de la próxima reunión de Ginebra, en abril de 1975.

Sobre esto, cabe recordar que el Presidente de la Conferencia Hamilton Shirley Amerasinghe, había propuesto ayer los meses de julio-agosto de 1976, para realizar en esta capital la firma antes mencionada, luego del requerimiento del representante de Venezuela, Andrés Aguilar, quien solicitó «de ser posible» una fecha aproximada «para tener todo dispuesto adecuadamente en anticipación».

# HA MUERTO EN CADIZ EL PRINCIPE JUNIO VALERIO BORGHESE

## A PESAR DE HABER SIDO ANULADA LA ORDEN DE SU DETENCION, NO HABIA QUERIDO VOLVER A ITALIA DESDE EL PASADO DICIEMBRE

ROMA, 27. (Efe). -- El Príncipe Junio Valerio Borghese ha fallecido ayer, en la ciudad española de Cádiz, según reveló hoy en Roma, su familia.

Por el momento, los familiares no han revelado las circunstancias de la muerte de Borghese, que se encontraba desde hace tres años fuera de Italia, a raíz del descubrimiento de un presunto complot que, en diciembre de 1970, debería haber dado lugar a un golpe de Estado en Roma.

El ex comandante de la "X-Mas", a través de la organización de la extrema derecha "Frente Nacional", se habría constituido en líder de una organización subversiva, según sus acusadores.

A pesar de que, el 3 de diciembre pasado, el Tribunal de Apelación de Roma había anulado la orden de arresto y captura contra Borghese, que contaba 65 años de edad, éste no había querido regresar a Italia, viajando por varios países de Europa.

## TARRASA

# EXPLOSION DE GAS EN UN HOSPITAL

## Nueve personas han resultado heridas

Tarrasa (Barcelona), 27. (Cifra). -- Una explosión de gas, registrada en el día de hoy, sobre las tres de la tarde, en el hospital «Casa de Caridad San Laro» ha causado nueve heridos de diversa consideración, así como importantes daños materiales.

Al parecer, ayer se detectó un escape de gas. Testigos presenciales han llegado a afirmar que en las dependencias en que se produjo el escape figuraba desde ayer un letrero indicador señalando el mismo.

Los destrozos materiales afectaron gravemente la cocina, despensa, comedor y farmacia de la planta bajo, así como al comedor de enfermos sito en la tercera planta. Al producirse el hecho acudieron al lugar el Alcalde de la ciudad, fuerzas de la Guardia Civil, policía gubernativa, policía municipal y bomberos que procedieron al rescate de los heridos. Actualmente se están efectuando las diligencias para establecer posibles negligencias y responsabilidades.

Según las primeras informaciones obtenidas, han sido internados en la Mutua de Seguros de Tarrasa; María José Castro Martínez, Concepción Guerrero Pérez, Angelita Anzano Tristán, Francisca Ayala Soriano y Edelmira Rodríguez Martínez. Al propio tiempo y con carácter de leve sufrieron heridas Dolores Sáenz Martínez, Asunción Ruiz Moral, Purificación Herrero Pérez y Mercedes Martí Masip.

## ESPERAN A LOS «VENGADORES»



STEPHENVILLE, Tejas. -- Agentes del Departamento de Seguridad Pública, de Tejas, ante la casa de Leo Purvis, para buscar a los tres fugitivos de la prisión de Canon City, en Colorado. Se ha dicho que los tres escapados entraron en Tejas para vengarse de las personas que les enviaron a la cárcel. La búsqueda no dio resultado. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



# Doña Antonia Calafell Bordoy

Que falleció ayer, a la edad de 69 años, en Andraitx, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos esposo Antonio Alemany Roca, hijas Rosa y Francisca, hijos políticos, Esteban Moragues (Director gerente de «Autocares Andraitx, S. A.») y Sebastián Bonet, hermanas, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy miércoles, día 28 a las 7.30 de la tarde en la iglesia parroquial de Andraitx, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: General Franco, 46.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



Comentario internacional

«PRAVDA» OPINA SOBRE DEMOCRACIA Y PARTICIPACION

Por CARLOS RIVAS

«Sin la colaboración de los comunistas no puede haber verdadera democracia...» «Pravda» opina sobre democracia y participación...

LISBOA

Las tropas portuguesas deberán ser retiradas antes del 31 de octubre

LISBOA, 27. (Del enviado especial de Pyresa, Fernando Jauregui). — Naturalmente, los acuerdos de Argel siguen consiguientemente el tema del día en Portugal...

Hoy, los trabajadores de las diecisiete compañías aéreas extranjeras se reúnen para discutir el futuro de la línea a ser...

«partido trabalhista democrático português (PTDP), de centro-derecha, lamenta que no se haya esperado el programa de movimiento de las fuerzas armadas en lo que dice...

EL DERECHO A LA HUELGA Y EL EJERCICIO DEL «LOCK-OUT»

No está permitida la huelga política y religiosa, ni la de los militares, policías, bomberos y magistrados

LISBOA, 27.— (Del enviado especial de Pyresa, Fernando Jauregui). — Finalmente, fue promulgado y enviado al «Diario del Gobierno» el decreto...

este decreto, que deberá ser revocado antes de un año. SPINOLA NO IRA A GUINEA...

CIUDAD DEL VATICANO LAS FINANZAS DEL VATICANO

HAN SIDO AFECTADAS POR LA QUEBRRA DE UN BANCO DE HAMBURGO

Ciudad del Vaticano, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Gerardo Rodríguez). — Tres noticias con reflejos polémicos han polarizado hoy la atención de la mayor parte de los periodistas que diariamente frecuentamos la sala de prensa de la Santa Sede...

PARIS EL PRIMER TRIMESTRE DE GISCARD

NADIE LE NIEGA MERITOS, PERO LA OPINION SIGUE PREOCUPADA CON EL PROBLEMA DE LA INFLACION

Paris, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). Con un concepto de buena ley, se comienza en los próximos días este primer trimestre en el poder del presidente Giscard d'Estaing...

verdad, reforma. Y que la opinión le crea y lo siga. LONDRES WALDHEIM SE DETUVO DOS HORAS...

DIARIO Baleares PASO DE PALLOCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) A PARTIR DE CORRIOS, Nº 22 NUESTROS TELEFONOS REDACCION (ADMINISTRACION) Y TALLERES (EN UNO) PUBLICIDAD 231177 SUSCRIPCIONES 235710 CIERRE 231177 DIRECCION 232186 ADMINISTRADOR 236382

(Del corresponsal de Pyresa, Antonio Parra). — En ruta hacia Nueva York, hizo esta tarde en Londres una escala técnica de dos horas el Secretario General de las Naciones Unidas, doctor Kurt Waldheim...

WALDHEIM SE DETUVO DOS HORAS

INFORMO AL GOBIERNO BRITANICO SOBRE EL GRAVE PROBLEMA DE LOS 60 MIL REFUGIADOS EN CHIPRE

(Del corresponsal de Pyresa, Antonio Parra). — En ruta hacia Nueva York, hizo esta tarde en Londres una escala técnica de dos horas el Secretario General de las Naciones Unidas, doctor Kurt Waldheim...

UN VIEJO SUEÑO SIEMPRE LATENTE

Uruguay y Argentina han dado un paso decisivo para su integración

Uruguay y la Argentina han dado recientemente un paso decisivo para su integración, un viejo sueño siempre latente en las dos naciones del río de La Plata...



DE PENALTY, EN EL MINUTO 88

DEPORTES EN "Baleares"

GAÑO EL BARCELONA EL «TROFEO CIUDAD DE PALMA»

La emoción, en bastantes momentos, superó a la calidad técnica, que se vió a ráfagas

Formidable entrada en el «Luis Sitjar», lo que constituye un éxito de los organizadores



Una jugada de Sotil y el momento crucial del partido: el penalty lanzado por Neeskens, que significaba la victoria del Barcelona. — (Fotos VIVES)

En el minuto 88 del partido, cuando por las tribunas ya se confiaba en la prórroga, de penalty magistralmente ejecutado por Neeskens, ganó el Barcelona el sexto trofeo «Ciudad de Palma». La emoción había suplido la falta, en bastantes fases del encuentro, de la calidad que puede deparar el equipo azulgrana. Es tarde y el comentario ha de ser breve, obligatoriamente. Pero ante todo hay que consignar que lo mejor ha sido ese público mallorquín — muchos peninsulares y extranjeros — que han correspondido con creces a la Organización. El aspecto del Estadio Luis Sitjar era impresionante. Se veían muy pocos claros teniendo en cuenta que, debido al elevado presupuesto, las localidades eran de costo elevado. Para ellos el nombre

EL BARÇA AL COMPLETO

Las dudas que podían existir en torno a Cruyff, la «vedette», sin duda alguna, del torneo, quedaron disipadas, ya que fue alineado desde el primer momento. Sin que Rinus Michels ordenara ningún cambio. Eran los mejores hombres de que dispon ahora, exceptuado Asens, lesionado, y que indudablemente mermó con su ausencia la fortaleza de la zaga, ya que se trata de un elemento que, además de dar solidez atrás, arranca con fuerza hacia la zona de creación.

En embargo, comenzó dominando el campeón español, imponiendo el ritmo que le convenía, lento muchas veces, cambiado por Cruyff en varios instantes. Fruto del dominio ejercido, subió el primer gol en una jugada del «holandés de platino» rematada por Marcial. Los polacos con su fútbol sin alfileres, con fuerza pero carente de remate ya que solo obligaron a Mora a una difícil intervención.

SEGUNDO TIEMPO DISTINTO

En la segunda mitad, después de un cuarto de hora con la misma tónica que antes, el Barcelona perdió el mando al ser los polacos los que imponían el ritmo; actuando con más fuerza, demostrando que los españoles aun están en rodaje — cosa lógica teniendo en cuenta que faltan bastantes días para el comienzo de la Liga — llegando al punto clave en el minuto 27, al empatar el ex-

tremo izquierda, culminando una rapidísima y espectacular jugada.

A partir de aquel momento, eran más peligrosos los contragolpes de los extranjeros. Volvía a fallar, mostrándose indecisa, la defensa española, mientras que

delante faltaba compenetración. Neeskens seguía sin encontrar su sitio (aunque se le viera un poco mejor que ante el Austria de Viena), Marcial bajó mucho y Cruyff daba la impresión de conservarse todo lo posible, quizá pensando en no resentirse del golpe que reci-

biera el pasado domingo. A la media hora, Torres sacaba desde la misma línea de meta una pelota que hubiese sido gol irremisible, con el meta desplazado. Seguía la presión del Stal, mientras aumentaba la emoción. Hasta que, a un minuto y medio del fi-

nal, al ser derribado Sotil dentro del área, el árbitro decretó penalty, que Neeskens transformó en el gol de la victoria.

RESUMEN  
Queda explicado de manera

nal, al ser derribado Sotil dentro del área, el árbitro decretó penalty, que Neeskens transformó en el gol de la victoria.

RESUMEN  
Queda explicado de manera

nal, al ser derribado Sotil dentro del área, el árbitro decretó penalty, que Neeskens transformó en el gol de la victoria.

RESUMEN  
Queda explicado de manera

nal, al ser derribado Sotil dentro del área, el árbitro decretó penalty, que Neeskens transformó en el gol de la victoria.

RESUMEN  
Queda explicado de manera

nal, al ser derribado Sotil dentro del área, el árbitro decretó penalty, que Neeskens transformó en el gol de la victoria.

RESUMEN  
Queda explicado de manera

nal, al ser derribado Sotil dentro del área, el árbitro decretó penalty, que Neeskens transformó en el gol de la victoria.

PELICULA DEL PARTIDO

ESTADIO «LUIS SITJAR». — Casi lleno. Terreno de juego bien, aunque ligeramente duro. Excelente temperatura.

F. C. BARCELONA, 2 (Marcial y Neeskens, éste de penalty), STAL MIELEC, 1 (Karas).

ALINEACIONES:

F. C. BARCELONA: Mora (1), Rifé (2), Torres (3), Gallego (4); De la Cruz (5), Costas (6); Clares (7), Neeskens (8) Cruyff (9), Sotil (10) y Marcial (11).

STAL MIELEC: Kukla (1); Rzesny (2), Kosinski (3), Nlacer (4); Per (5), Gasior (6); Sekulski (7), Oratomski (8), Popowicz (9), Domarski (10) y Karas (11).

En el minuto 56 Adamowicz sustituyó a Sekulski.

ARBITRO: Sr. Franco Martínez, del Colegio de Murcia, auxiliado en las bandas por los señores Colom Frente y Riera Morro.

Irregular arbitraje, con tendencia a favorecer a los catalanes. El penalty señalado a Sotil, a falta de 2 minutos para el final, riguroso y muy protestado por el público y jugadores polacos.

En las bandas, bien el señor Colom. Riera, con el grave error de señalar un inexistente fuera de juego a Sotil cuando arrancando desde atrás, iba derecho hacia la meta adversaria.

Señaló 15 faltas a los del Stal y 12 al Barcelona; 2 fuera de juego a los polacos y uno a los catalanes. Estos botaron 7 corners y 3 sus rivales.

INCIDENCIAS

Antes de comenzar el partido, la Banda de Música de la Policía Municipal de Palma, desfiló por el terreno de juego interpretando diversas marchas, siendo grandemente ovacionada.

Tras la salida de los equipos, recibidos con enorme ovación, invasión del campo por grandes y pequeños en demanda de autógrafos de los jugadores barcelonistas.

El público muy correcto en todo momento, mostró su disgusto por el penalty al igual que lo hizo en algunas ocasiones cuando no fueron señaladas faltas cometidas por Clares, Cruyff, ésta muy descarada, y de Gallego.

JUGADAS MAS DESTACADAS

Nada más sacarse del centro, colada por la derecha de Rzesny, burla a Sotil, centra y detiene muy bien Mora.

En el 3, falta que saca Cruyff sobre Marcial, tira éste muy fuerte y raso, junto al poste derecho y marca (1-0). Ovación de gala.

Minuto 10, internada de Karas, hace varios regates, pero su centro va fuera directamente.

En el 16, Clares recibe el balón, se interna y ralla en el remate, muy desviado. Cinco más tarde, inteligente jugada Sotil - Cruyff y cesión al centro sin rematador.

Minuto 25, balón en profundidad a Cruyff, se interna y ante la salida del portero envía muy por encima del travieso. En el 29, falta a Neeskens, al borde del área de castigo; sacada por Cruyff, corta la defensa.

En el 32, buena jugada por su banda de Rzesny, va a penetrar en el área pero Gallego anula la jugada en oportuno cruce.

En el 36, el señor Franco Martínez señala una falta inexistente a un metro de la línea frontal del área de castigo; lanza Marcial, fuera.

A falta de 3 minutos para que termine la primera parte, buen avance del ataque polaco, que está a punto de costarle un disgusto al «Barça» por jugar su defensa al fuera de juego.

Tras el descanso, y apenas se ha hecho el saque inicial, magnífica combinación Neeskens-Sotil-Marcial-Rifé, con cesión de éste a Clares que, torpemente, pierde el balón.

En el 50, nueva penetración por el centro de Cruyff, le sale al paso Kosinski y anula el peligro. Tres más tarde, Sotil controla bien el balón, manda a Marcial y éste al delantero centro holandés, va a tirar, pero es estorbado por Marcial.

Minuto 55 y gran jugada, Gasidor-Karas-Sekulski-Oratomski, con cesión de éste a Popowicz, que se encuentra en fuera de juego y es muy bien señalada la falta.

En el 58, Clares recibe el balón, pasa a Sotil y éste a Cruyff, siendo su centro alejado por la defensa.

El Barcelona juega con excesiva lentitud, como desgana y hay muestras de desagrado en los graderíos, mientras que el equipo polaco va dominando la situación.

En el 66, otro avance polaco que corta De la Cruz enviando el balón a córner, que se saca sin consecuencias.

Minuto 73, nuevo contragolpe por la izquierda a cargo de Karas, avanza, penetra en el área y cuando Mora va a intentar la salida, tira fuerte y a pesar de que el guardameta roza el balón, éste llega al fondo de la red (1-1). Expectacular jugada y remate que se aplauden.

El equipo extranjero aprieta y en el 76, otro avance polaco, falla Mora en la salida, y el remate del jugador polaco, en dudoso fuera de juego, es sacado por Torres bajo los palos. El Sr. Franco Martínez había señalado la infracción.

En el 88, Sotil recibe un balón por la banda izquierda, entra en el área y van a él dos defensas. Cae el azulgrana — desde nuestra posición no pudimos apreciar correctamente la falta — y el árbitro señala penalty. Protestan los jugadores del Stal, también lo hace el público en general y observamos como mucho los de aquella zona, pero el balón, al punto reglamentario. Saca Neeskens muy fuerte y marca (2-1).

Cuando van a cumplirse los 90, falta junto al área barcelonista, se forma la barrera y el balón fuera.

Terminado el partido, en el terreno de juego, fueron entregados los artísticos y valiosos trofeos donados por el Ayuntamiento, por las Autoridades, procediéndose también a la entrega de los de la Banca March (torneo regional), Trofeo de la Asociación de Periodistas Deportivos y Copa Extucán.

No importa decir que las ovaciones fueron continuas.

DEL SOL

LORENZO RIPOLL

DEL SOL

LORENZO RIPOLL

DEL SOL

LORENZO RIPOLL

DEL SOL

LORENZO RIPOLL

DEL SOL

LORENZO RIPOLL

DEL SOL

LORENZO RIPOLL

# SALA DE PRENSA

## MICHELS: «LOS POLACOS HAN SIDO SUPERIORES A LOS AUSTRIACOS»

## KSIASZK: «PENALTY TOTALMENTE INJUSTO»

Mucha gente en la Sala de Prensa, la mayoría "mirones u oyentes", a los que hubo necesidad de rogar que guardaran silencio porque, sinceramente, no nos dejaban oír las contestaciones del entrenador barcelonista, que llegó acompañado de un directivo. Me pareció ver a Rinus Michels con cara más alegre que tras el partido jugado por su equipo contra el Austria de Viena.

RINUS MICHELS

—¿TEMIA QUE SE JUGASE PRORROGA?  
—Temer no es la palabra, son cosas del fútbol que es necesario

jugar media hora más cuando termina el tiempo reglamentario en empate; acaso sea mejor para el público. Los dos equipos pueden tener ventaja o inconvenientes, los dos equipos han de jugar los treinta minutos.

—¿HA JUGADO EL BARCELONA MAS O MENOS QUE EL DOMINGO?

—A mi criterio, esta noche se ha jugado mejor que contra los austriacos.

—¿QUIEN PRESENTO MAS DIFICULTADES?

—El Stal Miele es un equipo que ha dado muchos problemas, al igual que lo hace con cualquier otro equipo, se trata de un conjunto difícil y peligroso, es un

equipo que juega sin riesgo, juega muy atrás, casi en medio campo esperando al otro equipo para contraatacar de forma peligrosa, su estilo es muy parecido al de los italianos, el que practicaron durante muchos años.

—¿NO PUEDE SUFRIR ALGUN REVES EL BARCELONA CON LA TACTICA DEL FUERA DE JUEGO?

—Eso depende de quien va a decidir de si fue o no fuera de juego. Forma parte de nuestra táctica. Ello tienen como motivo el jugar de forma ofensiva.

—¿MAS CONCRETAMENTE, ESTA NOCHE HEMOS VISTO QUE EN UNA OCASION NO DEJARON A LOS CONTRARIOS EN FUERA DE JUEGO...?

—Efectivamente, existe un riesgo en esta táctica, pero se tiene que realizar unos cálculos, porque la táctica entraña muchas ventajas; pero hasta el momento presente, tengo la idea que el balance arroja un saldo positivo al jugar de esta manera y es la razón por la que la aplicamos.

Al haber ido bien es parte de la táctica que tiene que hacer el Barcelona pero aceptando que hay momentos difíciles.

—¿QUE LE HA PARECIDO EL TORNEO CIUDAD DE PALMA?

—En general se han visto buenos partidos y además el equipo local ha conseguido una victoria muy bonita, por lo tanto esto da satisfacción. Considerando que el Barcelona tiene muchos seguidores en Palma de Mallorca, y ha conseguido el primer puesto, es mejor para todos que la Copa que se juega en Barcelona y no que hubiese marchado hacia Polonia.



Cruyff acosado por dos defensores polacos. — Foto VIVES.

## ARBITROS

### Rigo y Balaguer, recusados por el Athletic de Bilbao

Bilbao, 27. (Alfil). — Cuatro colegiados no dirigirán al Athletic de Bilbao en la próxima temporada por haber sido recusados. Se trata de los catalanes Molina Segovia y Oliva Fortuny y los baleares Balaguer García y Rigo Sureda.

SANCIONES

Málaga, 27. (Alfil). — La junta directiva del C. D. Málaga ha acordado sancionar, aunque no se dio a conocer la cuantía de las sanciones, al entrenador Marcel Domingo y a los jugadores Vilanova, Castro-novo y Requejo por incidentes ocurridos durante el desarrollo del torneo internacional celebrado en Granada que dieron lugar a la expulsión del técnico y jugadores mencionados.

## TROFEO BANCA MARCH

# LOS PENALTYS PROCLAMARON CAMPEON AL POBLENSE



Dos acosos sobre la portería del Poblense. — Fotos de VIVES

Adelantemos que el encuentro final entre los dos equipos mallorquines de Tercera División no fue de calidad. En cambio tuvo emoción a raudales, de forma especial en las postrimerias del encuentro, volcados ambos equipos (a pesar del cansancio que por igual mostraban sus componentes), en pos del gol que podía representar el triunfo.

Cierto que esta vez el Constancia presentó alarmantes figuras en su aspecto de atacante, donde sus peones más destacados no lograban casi en ningún momento inquietar en plan serio al jovencísimo guardameta Bennasar. Tanto Gual como Miguelito y Corró, tenían la noche negra y raras fueron las ocasiones, si exceptuamos aquel impresionante disparo de Figueiras, tras batir al meta, el balón fue repellido por la escuadra. Fue de que en aquella jugada el Constancia perdiera buen porcentaje de enteros para lograr lo que de antemano parecía les sería fácil, sin embargo... o no supieron coger la "onda" o por el contrario su rival, completamente desconocido de como actuó la noche anterior, en la mayoría de ocasiones llevó la dirección del encuentro correspondiéndole igualmente crear las mejores jugadas peligrosas.

La victoria "azulgrana", aunque fuera por penaltys, fue irrefutable en méritos acumulados a lo largo de los 90 minutos. Fue el Poblense un equipo muy distinto al que vimos en el Torneo de Villafranca, Capdepera, e incluso la víspera contra el Murense. Quetglas insistió en la alineación y a la vista del resultado obtenido, no puede negarse que tal insistencia ha quedado más que justificada. Los mismos hombres que veinticuatro horas antes de limitaron a ofrecernos escasos momentos de fútbol, para a continuación borrarse casi por completo (frente a un conjunto infinitamente inferior en clase y categoría) en la gran final supieron pisar a fondo el acelerador

ofreciendo una actuación si no convincente del todo, sí de gran esperanza. El equipo que sin lugar a dudas aún no ha terminado el "rodaje" sabe llegar en plenitud de fuerzas a la inaugural del campeonato nuevamente vibrarán en Sa Fortalesa, como no creíamos pudieran llegar a realizarlo viendo las últimas actuaciones del equipo. Ante el Constancia, todas las líneas funcionaron a la perfección, jugando posicionalmente mucho mejor que su enemigo y esto, además de tenerse dignamente en cuenta, abre un cúmulo de lógicas esperanzas que esperamos lleguen a consumarse.

Un Constancia, casi desconocido, quizás actuando en plan acomplejado, temeroso de la venganza cara al marcador de lo ocurrido una semana antes, fue el que precisamos de punta a punta del encuentro. Sus jugadores en pocos momentos supieron encontrar su sitio y de esta forma era muy difícil pudieran infiltrarse en la cobertura enemiga donde Oliver en noche de grandes aciertos se bastaba para desbaratar cuantos intentos creaban los jugadores "constantes", y de esta forma los minutos fueron trascurriendo hasta llegar al minuto postrero sin que el marcador entrara en funcionamiento.

El encuentro debía tener un vencedor, por lo tanto se procedió al lanzamiento de la correspondiente tanda de penaltys con el siguiente resultado: Cuatro a favor del Poblense por tres por el Constancia, proclamándose por tanto campeón del Torneo Banca March, el equipo "azulgrana".

Árbitro: Sr. Coll, irregular.  
POBLENSE: Bennasar; Pomar, Pons II, Crespi; Oliver, Pons I; Mir, Meñico, Serra-Ferraz, Ortega y Bibiloni.  
CONSTANCIA: Gost; Prados, Puig, Martínez; Navarro, Parma; Tugores, Figuerola, Gual, Corro y Miguelito  
Gabriel GENOVART

—¿VIO JUGAR AL MALLORCA?  
—Sólo medio tiempo de forma sencilla pero eficaz.

—¿LE HA GUSTADO EL PARTIDO?

—Ha sido un partido bonito y disputado, hay que tener en cuenta que ellos jugaron con muchos jugadores en el medio campo, y esta para el rival siempre es difi-

cil, no obstante el único disparo que lanzaron costó un gol, en la segunda parte crearon bastante peligro, pero el Barcelona hizo buen juego y sobre todo, el equipo ha luchado mucho durante los noventa minutos.

—¿PARA EL BARCELONA QUIEN ES MAS INTERESANTE, NEESKENS O SOTIL?

—Uno es un hombre de punta y el otro es medio-campista.

—¿PARA LA LIGA A QUIEN PREFIERE?

—Los dos son interesantes, me gustaría que los dos jugaran, dadas las circunstancias, entonces tengo que actuar.

—¿A QUIEN HABRIA ELEGIDO COMO MEJOR JUGADOR DEL TORNEO?

—No me gusta mucho el dar un premio a un solo jugador, lo considero algo injusto, es preferible dar una Copa al equipo, Cruyff es muy espectacular y ha jugado bien en estos dos partidos. Sus actuaciones dependen también de sus compañeros, por lo tanto no se debe dar demasiado mérito a uno, es algo que no me gusta mucho, porque después si los otros no van bien, Cruyff tampoco puede decir los partidos.

—¿HABLO CON CORTES?

—Sí, pero únicamente nos hemos saludado.

—¿MANDA CRUYFF EN EL JURGO?

—Como capitán dirige pero no sólo habla, y ésta es su gran ventaja, sino que predica con el ejemplo, también juega y trabaja mucho, por lo tanto sus compañeros le aceptan totalmente.

Ksiazek, entrenador del Stal Mielec de Polonia, pese a la adversidad de la derrota no está de mal humor cuando le abordamos en los vestuarios. Sobre el partido, opinó:

—El resultado creo que ha sido correcto. Pero, quizá, pudimos hacer mejor papel. Aunque como comprenderá, no estamos muy disgustados por perder ante el

Barcelona y, además, de penalty. —SOBRE EL MAXIMO CASTIGO CON QUE HA SIDO SANCIONADO SU EQUIPO. ¿QUE OPINA?

—Que es un poco problemático, habida cuenta de que iban dos jugadores en pugna por la pelota y no hubo intencionalidad por parte de mi jugador.

—¿QUE LE HA PARECIDO EL BARCELONA?

—Bien, pero en la segunda parte me ha decepcionado.

—¿POR QUE?

—Hombre, eso lo tiene que decir el entrenador azulgrana.

—¿QUE LE HA PARECIDO EL TORNEO CIUDAD DE PALMA?

—Me ha gustado. Y me voy contento. Pues gracias, señor entrenador de difícil pronunciación.

TITO LORENTE

## CAMPEONATO DEL MUNDO DE BOXEO AFICIONADO

### Derrota de Juan Francisco Rodríguez

La Habana, 27. (Alfil). — El púgil español que milita en la categoría de los pesos gallos, Juan Francisco Rodríguez, ha perdido por decisión (312), con el francés Consentino, por lo que el boxeador decisión (3-2), con el francés de conseguir al menos una medalla de bronce, en los campeonatos del mundo de boxeo aficionado.

Si Juan Francisco hubiese ganado este combate, se hubiera asegurado medalla. Por lo tanto, solamente queda la baza de Rodríguez Cal, que puede conseguir algo más que el bronce, que ya tiene.

## Fuente, expedientado y sancionado por la Federación de Ciclismo

Madrid, 27. (Pyresa). — El corredor ciclista José Manuel Fuente ha sido sancionado con 50.000 pesetas y expedientado por la Federación Española de Ciclismo, por no haberse presentado a la concentración que tuvo lugar antes del desplazamiento de los corredores a Montreal para participar en los Campeonatos del Mundo de Ciclismo.

El texto íntegro de la nota distribuida por la Federación Española de Ciclismo es el siguiente: "Se ha reunido en el día de hoy el Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Ciclismo bajo la presidencia de don Jacinto Martínez Hoyos, adoptándose los siguientes acuerdos: — Asunto corredor Aja. Comprobados suficientemente los extremos que en su pliego de descargos acompaña el corredor Gonzalo Aja Barquín en torno a su ausencia de los Campeonatos Mundiales de Fondo en Carretera para los cuales fue convocado, estima este Comité que está debidamente justificada la ausencia y decide no abrir expediente.

— Asunto corredor Fuente. A la vista de los escritos que con fecha 8 de agosto envió la Federación Española a su domicilio particular y federación regional, y el día 9 a la sociedad deportiva Kas comunicando la selección de José Manuel Fuente Lavandera para formar parte del equipo español en los mundiales de Canadá, incluyéndole asimismo fecha, lugar y hora de concentración previa al desplazamiento a Montreal, ante la ausencia del corredor sin noticia alguna de lo que justificara y teniendo en cuenta que por parte de la dirección técnica de la Federación Española de ciclismo hubo conversaciones telefónicas con persona allegada a él ratificando la notificación ya enviada, se acuerda en principio imponer una sanción de 50.000 pesetas y abrir el expediente correspondiente citando al corredor en la Federación Española para su resolución.

Las resoluciones del comité de competición de la Federación Española fueron dadas a conocer esta mañana, apenas llegó a Madrid la expedición procedente de Montreal, aunque es muy posible que los acuerdos fueran tomados en el transcurso de los mundiales.

**PETANCA: TORNEO C. P. HOSTALETS**

**B. JULIA, F. ALVAREZ Y F. ALVAREZ JR. VENCEDORES**

Exito total de dicho torneo, con participación de 109 tripletas

Finalizó en las pistas ubicadas en los antiguos terrenos del campo de Son Canals el VIII Torneo C. P. Hostalets.

Exito tanto de organización como de participación de jugadores. La organización corrió a cargo de la directiva del C. P. Hostalets, al frente de la cual se encuentra nuestro buen amigo Jorge Vidal. 109 fueron las tripletas que participaron, distribuidas de la siguiente forma: 28 tripletas de primera categoría, y 81 de segunda.

Las clasificaciones quedaron como sigue:

- PRIMERA CATEGORIA**
1. B. Julia - Francisco Alvarez - Francisco Alvarez Jr. (C. P. Puente).
  2. J. Fábregas - J. Barceló - M. Ramis (C. P. Vida).
  3. A. Roperó - J. Moreno - L. Alvarez (C. P. Puente).
  4. J. M. Fajardo - R. Pérez - Juan Vidal (C. P. Puente).
- SEGUNDA CATEGORIA**
1. F. Sard - J. Colomar - Roselló (C. P. Hostalets).

2. F. García - F. Fajardo - J. Riera (C. P. Visa).
3. J. Alemany - J. del Pino - A. del Valle (C. P. Puente).
4. J. Oliver - J. Mas - M. Siquier (C. P. Visa).
5. J. Martorell - J. Martorell Jr. - J. Vicenç (C. P. Soledad).
6. J. Sard - G. Crespi - S. González (C. P. Amanecer).
7. J. Frau - A. Sánchez-V. Ubeda (C. P. Lidia).
8. J. Agra - F. Luna - L. Vidal (C. P. Visa).

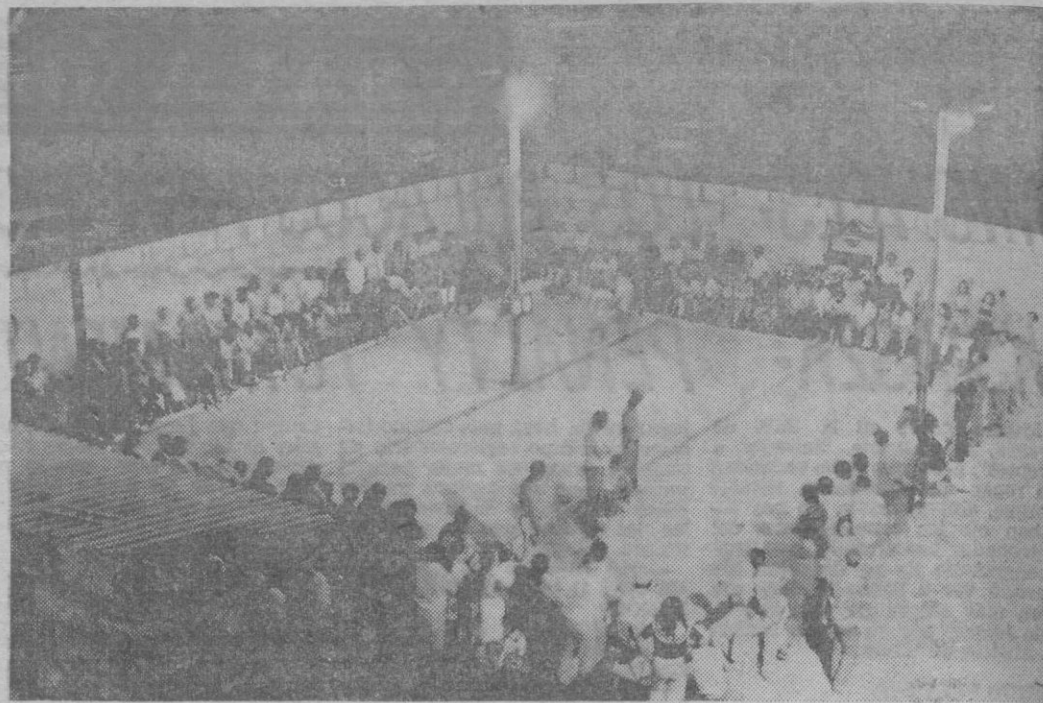
Cabe destacar que en todo momento de las competiciones las pistas se encontraban repletas de público, y algo muy importante: la iluminación fue perfecta. Decimos que fue perfecta porque indudablemente uno de los problemas con que cuenta la petanca es la iluminación de las pistas. Nos cansamos de acudir a torneos donde la visibilidad es deficiente.

Por otra parte debemos felicitar al C. P. Puente por la clasificación de sus jugadores en este torneo, lo que evidencia la gran calidad de los mismos.

Al acto de entrega de trofeos asistieron don Pedro Esteva y don Juan Dols, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Federación Balear de Bolos; don Damián Frau, de la firma Ricard; don Jorge Vidal, presidente del C. P. Hostalets, con su directiva en pleno y otras personalidades, así como gran asistencia de público.

Esperamos que este tipo de competiciones proliferen para bien de este sin duda deporte de masas.

M. Vidal QUETGLAS



Aspecto que ofrecían las pistas durante las competiciones. — (Foto Marqués).

**BOWLING**

**LAS 24 HORAS, UNA COMPETICION FUERA DE SERIE**

**INTER BOWLING EL MARCO DE SU CELEBRACION**

En principio los días designados para la celebración de estas 24 horas de Bowling, eran el 14 y 15 del próximo mes de septiembre.

Pero siempre sucede algo imprevisto, con tantos días que tiene el año a la Federación Española de Bolos se le ha ocurrido organizar el torneo para la formación de la Selección Nacional, en las fechas previstas para esta magna competición balear.

Así pues, las fechas previstas de nuevo, siempre claro está, pendientes de algún "imprevisto" son los días 21 y 22 del próximo mes de septiembre.

Para quien no haya oído hablar nunca, o no haya visto nunca unas 24 Horas de Bowling, diremos que esta competición es la primera que se organiza en España. En Valencia se celebró algo parecido a unas 24 horas pero con las dificultades propias de unas instalaciones deficientes y sin maquinaria para el plantaje de pins.

La hora prevista para el inicio de las partidas será las 18 horas del sábado día 21. Una vez los jugadores en pista éstos jugarán series de partidas, turnándose con sus compañeros de equipo (equipo de 3 jugadores), durante las 24 horas del día, o sea, hasta las 19 horas del día 22.

Habrán podido observar, que hemos dicho hasta las 19 horas del día 22, lógicamente, el cálculo de todos Vdes., será de 25 horas. Esta hora sobrante se destinará, fraccionada en dos turnos para el proceso de limpieza de pistas y descanso de la maquinaria plantadora de pins.

La hora prevista para el inicio de las partidas será las 18 horas del sábado día 21. Una vez los jugadores en pista éstos jugarán series de partidas, turnándose con sus compañeros de equipo (equipo de 3 jugadores), durante las 24 horas del día, o sea, hasta las 19 horas del día 22.

**LAS 24 HORAS EN OTROS PAISES**

No entramos ni salimos en si las 24 horas que se organizan en Baleares son perfectas o son deficientes, solo diremos que según noticias que tenemos de otras que se han organizado en el extranjero, concretamente en Francia, no se han establecido turnos ni series de partidas, los jugadores por equipos de 3, 4, 5 etc., han distribuido su esfuerzo de la forma más conveniente para su equipo. Una vez el jugador puesto en pista, puede jugar el tiempo que su forma física le permita y a la velocidad que pueda, cuando dicho jugador se encuentra cansado, entra su compañero y así sucesivamente hasta que las 24 horas terminan. Después lógicamente hay jugadores que han realizado más partidas que otros, lo que cuenta al final de la competición es la puntuación del equipo.

Pero las 24 horas de Bowling de Baleares, (así se denominará la competición que se celebrará en nuestra ciudad), no dudamos ofrecerá a los jugadores muchos alicientes, en forma de regalos, premios etc., y que no dudamos tampoco, no tendrá nada que envidiar a las que se organizan en el extranjero. España, paso a paso va consiguiendo colocarse en los puestos de honor del concierto europeo, no tan solo por el éxito de nuestros jugadores, sino también por la perfección de los torneos que en nuestro país se organizan.

En próximas ediciones les iremos informando de los por menores de esta gran ciudad "bowlistica", sin precedentes en España.

M. VIDAL QUETGLAS

**TORNEO DE TENIS SA RAPITA-S'ESTANYOL DE MIGJORN**



En las zonas veraniegas de nuestra isla no solamente se descansa y se practican los deportes náuticos propios de la estación del año, sino que los veraneantes y residentes organizan competiciones como este torneo de tenis en Sa Rápita y S'Estanyol de Migjorn. En la fotografía de Pascual vemos a dos de las más jóvenes y cualificadas tenistas del torneo, las señoritas Fransian Giner y María Vidal. Tras todo el deportivo tinglado del torneo, encontramos a Antonio Sbert, el conocido piloto de carreras; a Sebastián Bover, Guillermo Roser, Antonio Vidal, y a otros no menos destacados amantes del deporte. Es verdaderamente estimulante, encontrar entre nuestra juventud de ambos sexos aficionados a uno de los más bellos y europeos de los deportes.

**Ofrecido por la «Gran Penya Barcelonista»**

**ACTO EN HONOR DE LA DELEGACION AZULGRANA**



A última hora de la tarde del pasado lunes, en una de las terrazas del Hotel «Son Vida», donde se hospeda la delegación del F. C. Barcelona, la «Gran Penya Barcelonista de Palma» ofreció a aquella un sencillo homenaje con motivo de su participación en el «Ciudad de Palma» y el que la entidad esté conmemorando el 75 aniversario de su fundación.

Pronunciaron emotivos parlamentos alusivos a tales efemérides, don

Santiago Coll, presidente de la «Gran Penya» y el vicepresidente 2.º del Club, Sr. Grau, siendo ambos muy aplaudidos y finalizando con el tradicional «Visca el Barça».

A continuación fue servido un vino español, en el transcurso del cual, los jugadores atendieron solícitos a los medios informativos y firmaron gran cantidad de autógrafos.

(Foto VIVES)

**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO INDUSTRIA Y NAVEGACION**



**ESCUELA DE NAUTICA DE PALMA DE MALLORCA**

Se pone en conocimiento de los señores interesados que a partir del 2 de Septiembre queda abierta la matrícula para los próximos cursos de:

- ALUMNOS DE PUENTE Y MAQUINAS.
- PATRONES MAYORES DE CABOTAJE.
- PATRONES DE CABOTAJE.
- MECANICOS NAVALES.
- CAPITANES DE YATE.
- PATRONES DE YATE.
- EMBARCACIONES DEPORTIVAS DE 1.ª Y 2.ª CLASE A VELA Y MOTOR.

Información y matrícula: SECRETARIA DE LA ESCUELA C/. Villalonga, 114 - Tel. 2º 29 50

**TAGOMAGO - PROXIMO DOMINGO TARDE Y NOCHE**

**JUAN BAU**

RESERVAS: Tel. 232657 - 235041



**POSTAL DEPORTIVA**  
de **J. M. doménech**

## CAMPEONES DEL MUNDO

Un día, con los «Optimist», Mallorca inscribió su nombre en el palmarés mundial. Ahora, uno de aquellos héroes, ha vuelto a adjudicarse otro título en «420», acompañado esta vez, de su primo Miguel.

Como habrán comprendido nuestros lectores, nos referimos a Tomás el simpático muchacho que de nuevo ha subido al podio de los vencedores, de forma merecida, del brazo de ese pariente con el que ha formado una pareja verdaderamente imbatible.

Una vez más, también, han demostrado su dominio y pericia en tal clase de embarcaciones, lo que les ha llevado a proclamarse Campeones del Mundo en estos Campeonatos que tan brillantemente se han celebrado en Palamos.

Mallorca es especialista en campeonatos mundiales. Lo fue en ciclismo, lo fue en pesca submarina, lo fue y lo ha sido ahora, en vela.

Algo especial tendrá nuestra raza que a la chita callando, va acaparando títulos y más títulos.

La pena es que no lo seamos en otros deportes que en nuestro país siguen llevando una existencia un tanto decadente... y precaria.

Pero no es este un momento para lamentaciones. Glosemos la hazaña de estos muchachos que conscientes de su responsabilidad deportiva ante sus paisanos isleños han saltado a la palestra, han luchado como los buenos y han vencido de una manera limpia y brillante, para ofrecer a su Mallorca un título mundial de innegable importancia.

En estos momentos de gran promoción deportiva entre los innumerables elementos juveniles de nuestra patria chica, alienta ver como el pabellón regional —esta vez representando a España— sube a lo más alto para proclamar que «somos los mejores».

Haciendo honor a su nombre, una «estela» de magníficas actuaciones en aguas gerundenses les ha llevado a conseguir para su país un título en un deporte difícil que exige habilidad y maestría, virtudes ambas que poseen a raudales Tomás y Miguel Estela, dos muchachos isleños, llenos de vida y de vitalidad y que les han demostrado a sus grandes rivales como se maneja una embarcación cuando la meta es una victoria mundial.

Es natural que los mallorquines nos sintamos orgullosos con títulos que alcanzan más allá de nuestras fronteras patrias. Unos triunfos que agrandan aún más el nombre mundialmente conocido de nuestra isla.

Un día nos sentimos orgullosos del nombre de Timoner; otro de Gomis, otro de Amunegual... Ahora, de nuevo, la satisfacción nos llega a todos nosotros; porque aquella «estela» de grandes deportistas se ha visto aumentada con este último triunfo que a la fuerza ha de hablarnos de la condición innata de nuestros deportistas, aún en lucha con los mejores del mundo.

Mallorca y España os saludan verdaderamente orgullosos. Porque habéis «regresado» vencedores... Altivamente vencedores!

La isla os debe un homenaje. Por esto desde este rincón de mi «postal» deportiva lanzo la idea.

Hemos contraído una deuda con vosotros que debemos pagar.

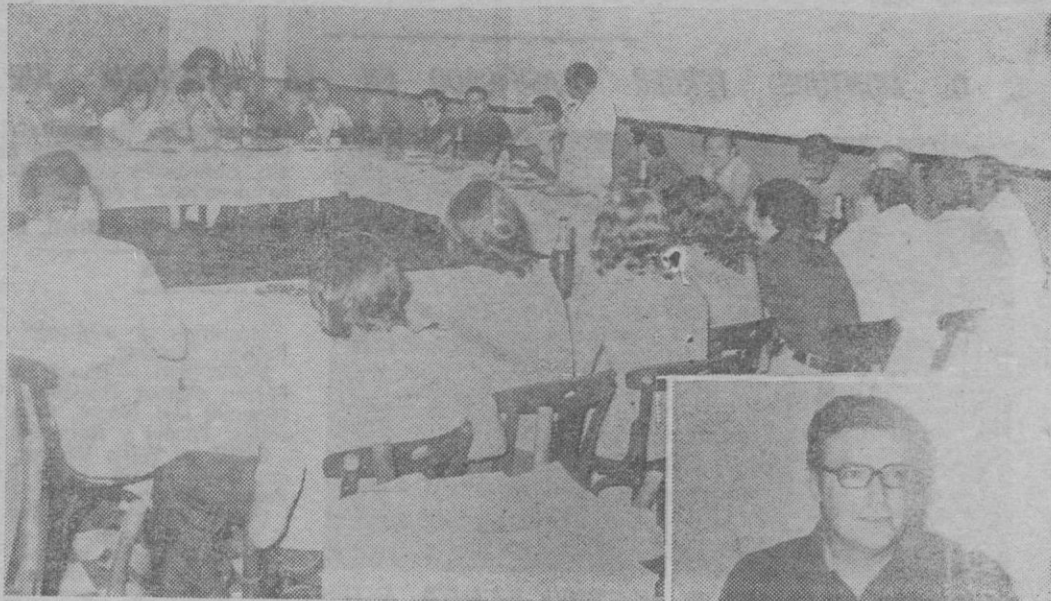
A organizar, pues, este homenaje.

Que sepan que vuestros paisanos también admiran vuestra hazaña. Y que no son ingratos ni olvidadizos.

# PRESENTACION DE LA PLANTILLA DEL STA. CATALINA

En el nuevo local social del «Santa» sito en el Montepío Arrabal, tuvo lugar, en medio de una animación extraordinaria, la presentación con carácter oficial de la plantilla de jugadores que, a partir de esta temporada, defenderán los colores deportivos del popular equipo de la barriada, patrocinados por el Real Mallorca, de cuyo equipo han pasado a ser filiales. Para el nuevo Santa Catalina, de cara a la nueva temporada, la fecha del 23 de agosto, era el día «D». La hora establecida por la flamante Directiva, era las 8,30 de la tarde. Quince jugadores, cuyos apellidos corresponden a Galmes, Cabrer, Adrover, Tur, Goyo, Moraleda, Aparicio, Ruiz, Miguel, Sastre, Ginard, Carriki, Pallicer, Barrer y Carlos Mus, estaban presentes en el acto, notándose la ausencia debidamente justificada de Ferrer, Ligeró y Francisco Ferrer. Entre los asistentes, numerosos aficionados de los «de antes», que con bagaje de ilusiones se disponen a aupar como siempre hicieron, al equipo representativo de la barriada.

Tras manteles bien surtidos fueron acomodándose plantilla, Directiva e invitados. Primeramente tomó la palabra el Presidente del equipo D. Bartolomé Galmés, quien, tras recordar que hacía escasamente un mes el equipo no contaba, ni con Directiva jugadores ni siquiera entrenador, en la actualidad tenía la satisfacción de poder comunicar que gracias al patrocinio del Real Mallorca, lo que parecía pura utopía, se había convertido en realidad, y la prueba lo demostraba al poder estar reunidos ante los medios informativos así como con la asistencia del Presidente del Mallorca D. Juan de Vidal junto con numerosos Directivos, y que, a partir de ahora, el Club va a iniciar una nueva etapa; una nueva singladura muy diferente a las realizadas en temporadas anteriores. Su objetivo es único y exclusivo: Servir de cantera del equipo patrocinador y nutrir en lo que cabe, caso que algún jugador haga méritos para ello, las filas del primer equipo, aliente que estaba seguro serviría de acicate para cuantos van a defender los colores de nuestro nuevo equipo; confiando que con el entusiasmo de todos, estaba seguro de que lo que con tanto anhelo deseaban cuantos forman la actual Directiva, sería logrado con creces, ya que no



Vista parcial del salón donde se celebró el acto, presidido por don Juan de Vidal. Y el presidente del Santa Catalina, don Bartolomé Galmés, pronunciando unas palabras. — (Fotos VIVES).

ocultó la capacidad de todos ellos en el rendimiento total, del cual estaba seguro de no salir defraudado.

A continuación, Don Juan de Vidal, alentó a los jugadores, manifestándoles que él que por costumbre siempre se muestra optimista confiaba que desde las primeras jornadas el Santa, pasaría a desenvolverse en los primeros lugares de la tabla, ya que medios para ello, el Club que él presidía, procuraría ponerlos a disposición de la nueva Directiva. Por de pronto (prosiguió) jugaréis los encuentros en el Luis Sitjar, alternando con el primer equipo, cuyas fechas no coincidirán afortunadamente en el calendario. Una semana será en sábado y otras en domingo. Tengo plena confianza (finalizó), en que la temporada que esta a punto de empezar, proporcionaréis a la afición las satisfacciones que

merecen y si así lo hacéis, estaros seguros que lo demás vendrá por añadidura parlamento que lo mismo que el anterior, fueron calurosamente ovacionados.

A continuación fue servido a todos los asistentes, delicado refrigerio reinando en todo momento ambiente jovial y pleno de ilusión, que sólo falta, tenga continuación a lo largo de la inminente temporada.

La nueva Junta Directiva ha quedado formada de la siguiente forma:

Presidente, D. Bartolomé Galmés. Vicepresidentes D. Francisco Trias, D. Antonio Chacartegui, D. José Planas, D. Juan Roselló. Tesorero: D. Juan Bauzá, Vice-tesorero D. Gregorio Lladó. Secretario D. Mateo Pol. Vicesecretario D. Benito Pujol, Vocales: D. Onofre Solivellas, D. Guillermo Más, D. José Más, Francisco Nigorra, D. Francisco

Bernardino y D. Jaime Más; y Preparador D. Hugo Villamiel.

Sólo resta por decir, de que el acto a más del Presidente del Mallorca D. Juan de Vidal, asistieron junto a la Directiva del nuevo Club, el Vicepresidente del equipo decano D. Antonio Segu, D. Pedro Mus, D. Francisco Bosch, D. Antonio Más, D. Juan Daniel y un largo etc, que sentimos anormemente no recordar.

GENOVART

## HUMORADAS por ARPO



EL BARCELONA CON SUS «FIGURAS» SE PASEO POR EL SITJAR Y SE LLEVO LA COPA

--Figarooo, Figarooo, Figarooooo...

## NUEVO EN ESPAÑA

¡Tenga su propio negocio!

CONTROLADO POR USTED MISMO

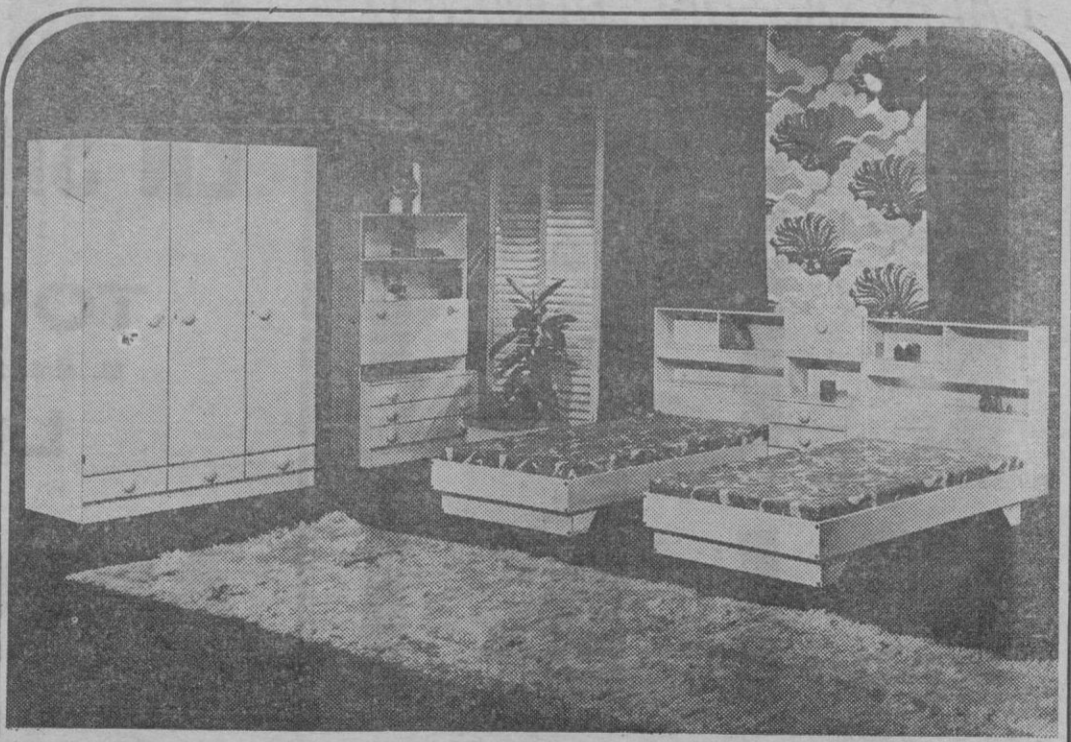
Sea independiente, explotando negocio en exclusiva. Nuevo en España. No se trata de ventas. Vd. puede controlarlo, sin dejar su ocupación actual. Escribanos y le demostraremos los beneficios que puede obtener.

SE REQUIERE:

Un mínimo de 144.000 a 600.000 Ptas., para adquisición de aparatos, instalación y montaje.

ESCRIBA A:

PATTON PRODUCTS SPAIN S. A. (División Magic Fingers) Gran Vía Carlos III, 58-60 Edificio E. Barcelona 14. Indique número de teléfono.

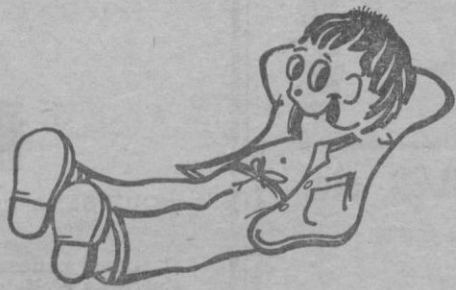


## DORMITORIOS FORES®

para soñar despierto

- Elegantes diseños exclusivos
- Adaptable a cualquier espacio
- Línea moderna
- Gran variedad de modelos

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE MUEBLES



Exija esta marca

muebles **FORES**

**MONTUIRI**

**CIDE, SUBCAMPEON DE ALEVINES EN EL «II TORNEO DE LA LUZ»**

C. D. MONTUIRI, TERCER CLASIFICADO EN LA CATEGORIA JUVENIL



II TORNEO DE LA LUZ, EL MONTUIRI INFANTIL ANTES DEL DESFILE DE EQUIPOS.

(Crónica de nuestro corresponsal informativo). — Llegó el pasado jueves a la penúltima jornada del «II Torneo de la Luz-San Bartolomé 74».

En ella se decidieron los puestos tercero y cuarto de la clasificación general de juveniles que correspondieron al C. D. Montuiri y Cide, respectivamente. En alevines el Cide al derrotar al Villafranca fue segundo; mientras que el Villafranca tercero. El Porreras, como ya informamos era ya campeón con cinco puntos y el Montuiri cuarto, con un solo punto.

**CIDE, 3 - VILAFRANCA,**

(ALEVINES)

A las órdenes del Sr. Amengual

Ferrer, que llevó a cabo una excelente actuación, los equipos alinearon a:

**CIDE.** — Balaguer; Riera, Niza D. Peña; Monserrat, Prieto; Tato, Planas, Borrás, Ribas y Gual (Merino, Ramón, Fernández J. Peña y Jiménez).

**VILAFRANCA E. G. B. - B.** Barceló; Vicente, Nicolau, Barceló; Arnaldo, J. Sastre; Esteban, Sansó B., Amengual y Bover I (Rosselló II J. Sansó II, Bover II y G. Barceló).

Goles: Tato (2) y Gual por el Cide. Rosselló I, por el Villafranca.

Comentario: Otro soberbio partido de alevines. El Cide supo aprovechar mejor las ocasiones de gol, ayudado por dos fallos de la

zaga amarilla. El resultado justo, vistas las oportunidades y dominio, pudo haber sido perfectamente un empate a dos goles.

**MONTUIRI, 3 - CIDE, 1**

(JUVENILES)

Magnífico el arbitraje del Sr. Beltrán Terrassa.

**MONTUIRI.** — Bauzá; Llopart, Ferrer, Oliver; Rossifol, Ginard (Sampol II); Mayol, Capellá, Miralles, Pocoví y Ramonell.

**CIDE.** — Valls; Vaquer, Alemany, Gayá; Morlá Lull; Romero, Pastor, Blanco, Albertí y Mas.

Goles: Miralles (2) y Ferrer por el Montuiri. Morlá, por el Cide.

Comentario: La verdad es que en este «II Torneo de la Luz» hemos disfrutado presenciando los distintos encuentros. Este fue repetición de la mayoría de los buenos anteriores. Ilusión, fuerza, coraje, técnica táctica del fuera de juego; estuvieron presentes en este partido entre los subcampeones de los grupos A y B de juveniles. Se decidía el tercer puesto que fue, con toda justicia, para el Montuiri.

**CLASIFICACION FINAL DEL GRUPO A DE JUVENILES**

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
España	3	2	1	0	10	5	5
Cide	3	2	1	0	8	4	5
Porreras	3	0	1	2	6	10	1
Santañy	3	0	1	2	7	12	1

**CLASIFICACION FINAL EN LA CATEGORIA ALEVIN**

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Porreras	3	2	1	0	6	1	5
Cide	3	2	0	1	7	3	4
Villafranca	3	0	2	1	2	4	2
Montuiri	3	0	1	2	2	9	1

**EL SERVERENSE, A EXAMEN**



El Serverense, primer equipo de la villa, el cual milita en la categoría de Primera Regional Preterente ha jugado tres partidos en lo que llamamos de pretemporada cuyo resultado ha sido de dos victorias y una derrota. Hoy en esta crónica vamos a enumerar los pros y los contras de cada jugador que ha intervenido.

**COLOM.** — Guardameta, en general muy seguro de sí mismo y con partidos es un verdadero peon

del equipo pero los nervios le traicionan.

**VICENS.** — Guardameta: el chico tiene interés pero una lesión de la pasada temporada y la falta de partidos hacen mella en el chico, necesita coger el ritmo.

**EUSTAQUIO.** — Hasta el momento el mejor del equipo; un lateral que se transforma en extremo tiene fuerza, técnica e interés.

**BERNAT MARTI.** — Es un central tranquilo que con entrenos

y una buena puesta a punto su rendimiento será satisfactorio.

**MITOS.** — Un nuevo fichaje; nadie duda de su clase y que será un buen elemento en el equipo, de momento le falta fuerza física y puesta a punto.

**GOMILA.** — Lateral, algo lento en sus intervenciones aunque efectivo, también como a otros le falta puesta a punto.

**CALDENTEY.** — Otro de los nuevos fichajes procedente del Margaritense, peón efectivo para el equipo, posee fuerza y técnica, también le falta fondo físico.

**PARERA.** — Incansable trabajador, es el cerebro del equipo, un peón que hace jugar a los demás, uno de los ms efectivos del equipo.

**MUNAR.** — En cada encuentro se vacía totalmente; tiene fuerza, técnica y visión de la jugada, es un medio de ataque y de cooptura, uno de los más destacados del equipo.

**FUXA.** — Extremo-extremo; posee técnica pero le falta fondo físico.

**ESTRANY.** — Un interior-ariete que hace diabluras ante el marco, gran rematador de cabeza; le sobran kilos y le falta fondo físico.

**J. RIERA.** — El hombre gol del equipo; posee una endiablada facilidad para el regate y una pasmosa facilidad para el gol; necesario 100% en la delantera.

**LINAS.** — Excelente peón, como interior es muy efectivo; posee técnica y fondo físico y chut; es endiablado, de ahí los goles que tiene en su haber cada temporada.

**MOREY.** — El benjamín del equipo, valiente y con aspiraciones, remata bien de cabeza y con ambas piernas, si sigue con esta línea llegará lejos.

**RUFINO.** — Posee fuerza y técnica, es un excelente lateral; de cabeza es excelente, como libero es una pesadilla para el ariete.

A grandes rasgos estos son los hombres que tiene el primer equipo, con los cuales va afrontar la liga de Regional Preferente 74-75 y que esperamos lo mejor para el equipo. Suerte y triunfos.

**BERNARDO GALMES**

**CESTORIA**  
**MARIO Darder ANDREU**  
 CONTRIBUCIONES: TERRITORIAL, RUSTICA, URBANA E INDUSTRIAL  
 TARJETAS TRANSPORTES  
 LIBROS VISITA INSPECCION TRABAJO  
 AV. A. ROSSELLO (EDIFICIO MINACO)

**HIPODROMO**

**EL AVANCE DE LAS CARRERAS DEL DOMINGO**

**PRIMERA CARRERA:**  
FOM. 32"

Sara	2200
Rialto S	2200
Riquelme M.	2200
Rarta	2200
Reno	2200
Sambo Trolle	2200
Simpatie C	2220
Rabel	2220
Survari	2220
Orion C. V.	2240
Sirocco	2240
Mojoli	2240
Peque d'Or	2240
Sahib S.M.	2240
Sibir	2240
Nena T.V.	2260
Rekalros	2280

**QUINTA CARRERA:**

(A. 1'37")

Petisa	2200
Rasmus Hanovero	2200
Milián	2200
Ocell d'Or	2200
Quiralda	2200
Rémora	2220
Pandora	2220
Iloto	2220
Natalia V	2220
Quelinda Y	2240
Lider Khan	2240
Duchesse Wil	2240

**SEXTA CARRERA:**

(A. 1'31" 5)

Stia	2200
Marisol	2200
Masvich	2220
Gengis Khan	2220
Peggy Power	2220
Aquilón II	2220
Twist S	2220
Joli Sport	2220
Raspail BII	2240
Nick Hanover	2240
Faluche	2240
Harmonisley	2240

**SEGUNDA CARRERA:**  
(1'49")

Q. Miss Pista	2200
Konotop	2200
Miss Kid	2200
Sigi A.C.	2220
Rubens	2220
Rit Y	2240
Princesa Real	2240
Pan Ornebjerg	2240
Oronelle	2260

**TERCERA CARRERA:**  
(A. 1'46")

Orman d'Or	2200
Chistaja	2200
Sporup	2200
Quiniela II	2200
Oda	2220
Rediega	2220
Ramona Y	2240

**SEPTIMA CARRERA:**  
A. 1'27" (T. V.)

Sans Souci G	2200
Vittorio II	2200
Prins Ornebj	2200
Brio Grand.	2200
Vestoc	2200
Marlou	2220
Glasny Han.	2220
Bob IV	2220
Pinera	2220
Tortona	2220

**CUARTA CARRERA:**  
(A. 1'43")

Quinoa P	2200
Rey Piroška	2200
Ede	2200
Queta Y	2200
Quinto Piroška	2200
Petronio I	2220
Limonero	2220
Quintana	2220
Sari Trolle	2220
Quenia M	2240
Rialto	2260
Rumbo	2260

**OCTAVA CARRERA:**  
A. 1'25"-5 (T.B.)

Crack d'Orge	2200
La Tour	2200
Royal Cambais	2200
Ullón	2200
Aiglon VIII	2220
Horsepower	2220
Turfiste Pélo	2220
Tango IV	2220
Aktionar	2220

**CUADROS, CERAMICAS, MUEBLES, etc.**

Se admiten lotes para próxima SUBASTA

**«SU CASA»**

Francisco Fiol y Juan, 11 - Tel. 25 17 27

**GRANDES VERBENAS EN SANTA MARGARITA**

SABADO DIA 31 AGOSTO

**TONI FRONTIERA**

EL MALLORQUIN MAS SOLICITADO EN LAS VERBENAS

**LOS TAMARA**

LA ORQUESTA MEJOR DE ESPAÑA

**ANTONIO MACHIN**

EL IDOLO DE TODAS LAS MULTITUDES

**ROSA MORENA**

GRAN TRIUNFADORA EN T.V.E.

DOMINGO 1 SEPTIEMBRE

**LOS BETA**

UNO DE LOS MEJORES CONJUNTOS MALLORQUINES

**MARGALUZ**

ARTISTA MALLORQUINA DE GRAN CATEGORIA

**LUIS AGUILE**

QUE SERA HOMENAJEADO POR VARIAS SEÑORITAS DE SANTA MARGARITA

Carreras pedestres - Bailes regionales - Conciertos de música - Carreras E'n E's Cos - Carreras ciclistas - Toros Xeso Forteza - Fuegos artificiales - Fútbol: Constanza-Margaritense - Torneo de ajedrez - Carreras de cintas y la tradicional y magnífica Procesión de La Beata.

**TODO PARA LA PISCINA**  
 SU PISCINA SIN PROBLEMAS CON LOS EQUIPOS Y ACCESORIOS DE  
**GISPERT**  
 DEPURACION AGUAS  
 General Riera, 34. PALMA  
 Teléfono: 29 07 40

amplia exposicion modelos exclusivos  
  
 trofeos Serra  
 DEPORTES  
 SINDICATO, 190 21 37 70

**ARENAL**

**Campeonato de Baleares de Motonáutica**

**SEBASTIAN SERRA, GANO EL «IV TROFEO ATLETICO SON VERI»**

(De nuestro corresponsal informativo TOMEU SBERT). — Como estaba programado, en la tarde del pasado domingo, en aguas de nuestra bahía y organizado por el Club Náutico Arenal y Comisión de Festejos, con supervisión directa de la Federación Balear de Motonáutica, hubo interesante reunión competitiva de dicho deporte. Bastante público presenció las evoluciones de dichas embarcaciones rápidas que se encontraron con una mar bastante buena para desarrollar sus velocidades.

Era esta la segunda regata puntuable para el Campeonato de Baleares y estuvo patrocinada por el Banco de Bilbao, a través de la sucursal en nuestra localidad en la calle Milán.

Los vencedores fueron:  
**Categoría S. D.**  
 1. Juan Morey  
 2. Patt Ryan.  
**Categoría D. T.**  
 1. Luis Roig  
 2. Miguel Ángel Villalonga.  
**Categoría E. T.**  
 1. Jaime Bonnin  
 Todos los nombrados, excepto S. Serra que ganó el «IV Trofeo Atco. Son Veri», recibieron en el transcurso de una fiesta social

celebrada en los salones del club la misma noche, sendos bonitos trofeos donados por el Banco de Bilbao.

Asimismo, resaltemos, que todos los citados pertenecen al C. N. Arenal.

**HOY, TERMINA EL «III TROFEO ARENAL DE PETANCA»**

El lunes dio comienzo el «III Torneo Arenal de Petanca» organizado por el Club Petanca Son Veri y con la disputa del «III Trofeo Ricard» donado por el representante en Baleares de la citada firma, don Damián Frau Pujol.

Mucho público, más del esperado, en las pistas que se estrenaban en la calle Salud, en terre-

nos cedidos galantemente para practicar este deporte por don Antonio Riera.

Patrocina el Magnífico Ayuntamiento de Luchmayor y dicho torneo forma parte del programa de Festejos Populares. Colaboran aparte la firma Ricard, Construcciones Miguel Durán, Pinturas Fernando Cubillo, Banco de Santander, Hotel Cel Blau, Hotel San Diego, Cafetería Bonet, Frutas José Mora y Restaurante Madrid.

**MAÑANA, BOXEO**

Mañana, por la noche en la plaza de la Lactancia, habrá interesante velada de boxeo. Siete combates de aficionados y a cada cual mejor. Organiza la Federación Balear con el conocido promotor Hans Hasse.

**HOTELEROS**

Precisamos cupos para Invierno 74 y temporada Verano 75  
 Hoteles en toda la Isla

Informes: **VIAJES SANTA MARTA, S. A.**  
 Paseo Marítimo, 135 Telfs.: 23 73 51 - 23 72 58

**COLOMBOFILIA**

**LORENZO VIVES (SDAD. C. M. MANACOR) CAMPEON REGIONAL DE FONDO**

**El segundo clasificado (Gabriel Mesquida) pertenece al mismo club, así como los cuatro restantes clasificados**

Los ganadores de la temporada 1973-74 a nivel regional son ya conocidos, una vez confeccionadas las clasificaciones oficiales de la FCMB. Hace unos días informábamos ampliamente del resultado obtenido en el Concurso Regional de Velocidad y hoy nos ocupamos del de Fondo disputado desde Manzanares, Almería, Valdepeñas y Baza.

La paloma primer clasificada pertenece a Lorenzo Vives, de Manacor, n.º anilla 128.447-73, macho, bayo rodado, cubriendo la distancia de 570 kms. a una velocidad de 1.247,90 m/m.

**CLASIFICACION OFICIAL**

	m/m.
1. Lorenzo Vives	1.247
2. Gabriel Mesquida Nadal	1.243
3. Jaime Pou Mesquida	1.212
4. Gabriel Nadal Perelló	1.207
5. Cástor-Ossorio	1.200
6. Juan Company Bosch	1.101
7. Sebastián Mir Jaume	1.098
8. Francisco García de las Bayonas	1.097
9. Antonio Jaume Pol	1.094
10. y 11. Francisco Vicente Peña	1.091
12. Pedro Reynés Socías	1.086
13. Pablo Morey Tomás	1.085
14. Juan Barceló Fullana	1.085
15. Pedro Aloy Albertí	1.078
16. Miguel Cañellas Roig	1.070
17. Juan Puigserv. Mascaró	1.069
18. Pedro Aloy Albertí	1.069
19. Juan Alorda Beltrán	1.069

20. Francisco García de las Bayonas	1.060
21. Mateo Mas Moll	1.059
22. Abrahám Silva Lobo	1.055
23. Gabriel Ramis Martorell	1.044
24. Juan Puigserv. Mascaró	1.044

25. Rafael Alomar Seguí	1.038
-------------------------	-------

Los restantes clasificados — hasta los 50 — pertenecen a la Estrella Mensajera, Campos, Luchmayor, La Deportiva y Santanvi.

JUAN SALOM

**III Torneo Ciudad de Sóller**

**SOLLER, 0 - SOLEDAD, 1**

El sábado día 24, fiesta de San Bartolomé, se disputó en el Campo d'En Maiol la final del Torneo Ciudad de Sóller entre el Sóller (vencedor del Montuiri) y el Soledad (vencedor del Binisaleu).

Los equipos lucharon con más fuerza y entusiasmo que técnica. Al partido no le faltó emoción. Se llegó al descanso con empate a cero.

En el minuto 70 (25 del segundo tiempo) el Soledad logró el gol de la victoria, en remate de Roig desde cerca, a media altura.

En un partido telonero que se disputó antes entre los equipos juveniles de ambos clubs, el juvenil Sóller, en una actuación magnífica, venció por 3 a 0.

Hubo protestas del público por varias decisiones arbitrales, principalmente por no sancionar dos zancadillas, dentro del área soledadista, al delantero centro local Manuel Cáceres, y por señalar el final del encuentro cuando faltaban más de cinco minutos para el final del partido.

El árbitro era el colegiado don José Herrero, y sus auxiliares los señores Blaya y Bacigalupe.

**Alineaciones:**  
**SOLLER.** — Sibera; Valls, B. Fiol, Torres; Jiménez, Vidal; Frontera, Palino, M. Cáceres Molino y Miguelina.  
**SOLEDAD.** — Fuster; Cairari, Oliver, Jurado; Bosch, Pou; Mulet, Darder, Palou, Morro y Juliá (Roig).

En un partido telonero que se disputó antes entre los equipos juveniles de ambos clubs, el juvenil Sóller, en una actuación magnífica, venció por 3 a 0.

JOB

**¡LA MAS GRANDE FANTASIA PRESENTADA POR EL CINE DESDE «MARY POPPINS»!!**

**sala BORN MAÑANA**  
 REFRIGERADA

**PETER SELLERS · TERRY THOMAS  
 RUSS TAMBLYN  
 JESSIE MATTEWS · ALAN YOUNG**



**el pequeño gigante**  
 (PULGARITO)

**EN TECHNICOLOR**  
 DIRECTOR: GEORGE PAL

**¡VENGA A VERLA CON TODA LA FAMILIA!!**

**COMPLEMENTO**

**«EL HIJO DE LA JUNGLA» DE WALT DISNEY**



3. Jaime Pou Mesquida	1.212
4. Gabriel Nadal Perelló	1.207
5. Cástor-Ossorio	1.200
6. Juan Company Bosch	1.101
7. Sebastián Mir Jaume	1.098
8. Francisco García de las Bayonas	1.097
9. Antonio Jaume Pol	1.094
10. y 11. Francisco Vicente Peña	1.091
12. Pedro Reynés Socías	1.086
13. Pablo Morey Tomás	1.085
14. Juan Barceló Fullana	1.085
15. Pedro Aloy Albertí	1.078
16. Miguel Cañellas Roig	1.070
17. Juan Puigserv. Mascaró	1.069
18. Pedro Aloy Albertí	1.069
19. Juan Alorda Beltrán	1.069

**REAL CLUB NAUTICO**

**CAMPEONATO DE PESCA INFANTIL**

Para el día primero de septiembre, la Sección de Pesca del Real Club Náutico de Palma, celebrará su ya tradicional Campeonato de Pesca, Infantil, con caña, en el cual podrán tomar parte todos los socios deportivos y filiales, así como también todos los hijos y nietos de los Sres. Socios que lo deseen, hasta la edad de trece años cumplidos.

La prueba empezará a las ocho de la mañana, en el recinto del club, y finalizará a las once, debiendo traer cada participante su caña, sedal y cebo. El aparejo de pesca consistirá en una caña y línea armada con un anzuelo, flotador y perdigón, no pudiéndose emplear carrete.

Una vez finalizada la prueba se procederá al pasaje y seguidamente se ofrecerá a los pequeños un refresco, en el transcurso del mismo se procederá a la entrega de trofeos.

Para inscripciones en la Secretaría de Pesca del Club diariamente de 7'30 a 9 noche, hasta el viernes.



**Radio Juventud III COC**

**HOY**

10.30.— La canción del verano. Competición musical en la que los oyentes votan por su canción preferida.

14.00.— Radio Diario: Circuito informativo con noticias y comentarios.

22.30.— Sendas cruzadas. Un nuevo capítulo del serial nocturno.

OM 1.385 kilociclos F.M. 88.8 megaciclos

OPTIMIST EN EL C. N. PORTIXOL

LUIS PUJALTE, JAIME LLABRES Y JUAN XIMENIS,  
VENCEDORES

Durante los pasados días 24 y 25 del corriente mes de Agosto, en aguas de la bahía y organizadas por el C. N. Portixol, con motivo de las fiestas patronales se han con bastante afluencia de participantes de los distintos clubs de la isla. Hay que destacar la masiva participación del Grupo C de dicha clase, ya que es en dicho grupo donde empiezan los futuros regatistas, que con la edad y experiencia contrada pasan a engrosar los restantes grupos para en un futuro contar con elemen-

tos buenos en este noble deporte de la Vela. Con bastante buen tiempo se disputaron las pruebas programadas y contando con la colaboración de la Cruz Roja en el mar, quedando la clasificación de la siguiente forma:

GRUPO A

Luis Pujalte, C. N. Arenal  
Natalio Comas, C. N. Portixol  
Antonio Ferrer, C. N. Arenal

GRUPO B

Jaime Llabrés, C. N. Estañol  
F. Azurmendi, C. N. Estañol  
A. Juliá, C. N. Molinar

GRUPO C

Juan Ximenis, C. N. San Antonio de la Playa  
Juan Bonnin, C. N. Molinar  
Juan Danús, C. N. San Antonio de la Playa

Por la noche en el local social del Club se efectuó la entrega de trofeos con asistencia de miembros del Club y familiares.

Durante los días 7, 8, 14 y 15 próximos, se disputarán las últimas pruebas del Trofeo Copino, para la clase Optimist.

ROTLEL, 0 - COLLERENSE, 2

No tuvo mucha brillantez el encuentro celebrado entre estos dos rivales, y ello fué motivado por el excesivo calor y por el muy deficiente estado del terreno de juego, en el cual era imposible el controlar el balón por la enorme cantidad de polvo que se producía al desplazar el cuero, y que en muchas de las ocasiones hacía imposible el saber donde se hallaba el mismo y también, dado que en dicho terreno existe una gran cantidad de piedras que pone en peligro la integridad física de los jugadores, y que origina botes extraños de la pelota.

Jugó el cuadro local con gran codicia, brío y tesón por el deseo de vencer a su rival, pero su juego careció de la debida ligación y coordinación, careciendo igualmente su delantera de poder incisivo y profundidad, no siendo suficientes armas aquellas para contrarrestar la mejor técnica del cuadro adversario, que supo

llegar más suelto y crear más situaciones de peligro ante el área local, por cierto muy bien defendida su meta por Ibañez en el segundo periodo, en el cual efectuó paradas de mucho mérito, y aunque en gol encajado se quedó algo estático, débese ello más a lo imprevisto del disparo de Cadenas.

El encuentro, como se deja señalado, disputado con elevada temperatura, fue duro y viril, pero, sin asomo alguno de mala intención, circunstancia muy digna de aplaudir y agradecer porque el fútbol es eso: lucha, disputa y empleo de la fuerza física, y cuando dos equipos emplean estas armas, aun careciendo de mucha técnica, el fútbol se convierte en un bello espectáculo.

En el minuto 32 de la primera mitad, Llodrá muy incisivo e inquietador en el área toda la tarde, lanzó un disparo desde más de 30 metros y aunque no con mucha potencia si lo hizo con gran efecto, enviando el balón imparablemente a las mallas, con cuyo resultado se llegó al descanso.

En la continuación siguió impregnando la misma tónica de juego: enorme brío por parte local, pero

sin calidad y bastantes desaciertos y juego más reposado y sereno por parte del Collerense que en el minuto 37, en una jugada por la izquierda terminó con centro de Alfambra, para que Cadenas acertara rematar desde larga distancia al fondo de la red.

El Rotlet efectuó a lo largo de todo el partido numerosos cambios, por contra el Collerense efectuó el de Ribot por Bauzá al comenzar la segunda mitad, y ya al final, Sánchez aquejado de un tirón cedió su puesto a Ribot.

El colegiado señor Gozávez no tuvo ninguna complicación en su labor, y a sus órdenes los equipos formaron:

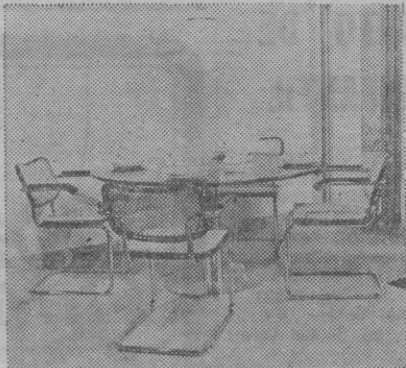
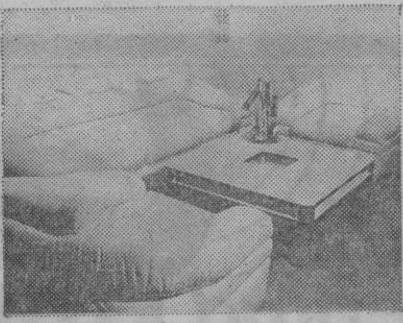
ROTLEL.— Martí; Pons, Flores, Ordinas; González, Tomás; Servera Ruiz, Ponce, Vidal y Ripoll. (Poullidor, Font, Mulet, Serrano e Ibañez).

COLLERENSE.— Ribot (Bauzá); Crespi, Barceló, Moreno; Sánchez, Muñoz; Gelabert, Ramis, Llodrá Cadenas y Alfambra. Flores Ruiz y Ponce por los locales y Moreno, Sánchez, Gelabert y Llodrá por los visitantes, fueron los distinguidos.

MORENO

**NAU**  
**Liquidación por reformas**  
**ULTIMOS DIAS**  
**MAXIMOS DESCUENTOS**

“Siempre el “diseño” ha estado a su alcance, pero pocas veces tanto como ahora.”



**NAU**  
arquitectura interior

Jaime III, 52-Palma-Tel. 21 20 25

PESCA DEPORTIVA - C.I.A.S.

PRUEBA EMBARCACION MODALIDAD LIBRE

Para el próximo día 1 de septiembre, el Club Cias ha programado una nueva prueba de pesca deportiva, esta vez desde embarcación, siendo zona libre todo el litoral mallorquín, y pieza válida cualquier captura, mientras esta sea la denominada Roqué, y que sea efectuada únicamente con las artes de la pesca deportivamente requerida.

En el local social, (Bar Milán) está expuesto en su tablón de anuncios, y para disposición de los compañeros socios, el correspondiente anuncio y Reglamento para tal prueba.

Las embarcaciones podrán salir de sus respectivos clubs o puertos, y actuará de comisario el patrón de la embarcación que lleve a bordo compañeros para tomar parte en la prueba.

El tiempo ordenado para la prueba será: De 7 a 12 horas, de-

biendo estar en el local social, para pesaje y reparto de trofeos, máximo a las 14 horas del mismo día.

J. Petro, consciente siempre de que tales pruebas son de sumo interés deportivo no ha dudado en patrocinar esta prueba, obsequiando con varios trofeos a los ganadores.

Una llamada a los compañeros socios:

Dado que el control será bastante difícil, por la separación de las embarcaciones —que podrán llevar a cuantos participantes deseen— pedimos a todos que, en esta prueba, y como es norma en todas las demás, pongan de sí toda la sinceridad y nobleza, pues todos competimos para un logro único: ganar participando, pero que no haya dudas a este respecto, y reine la sinceridad.

F.F.M.

HOTELEROS

Precisamos Hoteles en alquiler a partir Invierno 74. Hoteles de 50 a 100 plazas, situados en Arenal - Palma - Cala Mayor - Palma Nova y San Agustín

Informes: VIAJES SANTA MARTA, S. A.  
Paseo Marítimo, 135 Telfs.: 23 76 51 - 23 72 58



COMUNICA

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE HOY DIA 28 A PARTIR DE LAS 16 HORAS, TIENE RESERVADA TODA LA CAPACIDAD DE SU RESTAURANTE

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 4'00 ptas. palabra. Mínimo 10 palabras  
 MIÉRCOLES A SABADOS: A 3'00 ptas. palabra. Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y Paseo Mallorca, 29  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**APARCAMIENTOS**, desde 200 mil ptas. facilidades. Inmobiliaria M. AMENQUA, calle Navarra 5. Telf. 212603. (14)

**DESCUENTO** de letras, concesión de créditos, máxima reserva y rapidez. Teléfono 227361. (12)

AGENCIA INMOBILIARIA REAL ESTATE - AGENCY  
**GIMENEZ**  
 PASO MALLORCA, 42  
 TEL. 22 41 96 - PALMA

ANUNCIAR EN  
 "PEQUEÑOS ANUNCIOS"  
 ES LLEVAR A CABO UNA BUENA  
 "INVERSION"

## EDIFICIO REINA

SE VENDEN Y ALQUILAN DESPACHOS

- Muy céntricos.
  - Aire acondicionado.
  - Mucha luz, exteriores.
- DESPACHOS DESDE 50 M2.  
 POSIBILIDAD DE UNIFICAR SUPERFICIES HASTA 442 M2.

Información y venta:  
**BARTOLOME RAMON**  
 Paseo Gmo. Franco, 1. (Edificio Reina)  
 Tels. 22 36 25 - 21 11 97.

## VENDO PISO

Con o sin muebles 4 dormitorios, teléfono, aire acondicionado en salón, Zona Blanquerna. Facilidades. - Llamar: 61 32 28.

## Hipotecas

**RESOLVEMOS** sus dificultades bancarias, descontando extras corto plazo. Teléfono 27367. (12)

**HIPOTECA** préstamos con rapidez y economía. José Anselmo Clave, 42, 1º, de 10 a 1. Telf. 216941. (18)

**RESPONSOS** de capital para primeras hipotecas, desde tres millones. Inmobiliaria M AMENQUA Telf. 412603

**NECESITAMOS** capitales para primeras hipotecas. Sólidas garantías. ALEIX. Avda. Alejandro Rosselló, 94. 225833. (13)

## Solares y Terrenos

**SON DURETA** Solar 417 m2. en zona de chalets, situación alta, orientación sur, agua, electricidad, gas, alcantarillado se pueden construir plantas, exento, facilidades. MINTEGUI. 210267 217869. (25)

**SON VIDA** Junto club de Golf. 2.000 m2., buena orientación vistas. 1.500 pts. m2. MINTEGUI. 210267 217869. (15)

**VENDO** varios solares, distintas calles céntricas Can Picafort. Sor Serra de Marina Serranova. Pequeña entrada facilidades hasta años Información y ventas laborables y festivos, calle Suiza Chalet Can Picafort Telf. 527077. Can Picafort (34)

**SOLAR** de 14.500 y casa seminueva, en Portol, situación en el mejor punto. Se puede dividir el solar. Informes: 278258. (20)

**EL TORO** 500 m2. Avenida del Sol. Telf. 280233. (10)

**SOLAR** 680 m2, primera línea Urbanización Bahía Azul. Muchas facilidades. Telf. 236097 de 12 a 16 h. (16)

**SOLAR** en zona Blanquerna, con excavación muros y cimientos terminados, posibilidad de 6 plantas, ático y sobretático. 8.800.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (23)

**PORTALS NOUS** magnífico solar de 1.440 m2. en la parte mas alta de la urbanización Magníficas vistas sobre la bahía. 1.250 ptas. m2. BENICANT Inmobiliaria Telf. 675862. (27)

## SE VENDE SOLAR

310 M2. EDIFICABLE  
 C/. CAN FAXINA. - Telf. 27 11 76.

## PARCELAS DE 2.000 M2

En Portol. Maravillosas vistas. Sólo 18 parcelas. A 350 ptas. m2. Facilidades. 27 82 58.

## Locales y Despachos

**ALQUILO** pequeño local calle Casa España. Travesía calle Sindicato. Informes: Telf. 256784. (11)

**ALQUILO** local en calle Ricardo Ankerman, travesía Avenidas. Informes: Teléfono 256784. (10)

**JUNTO AVENIDAS**, 3 locales de 75, 96 y 135 m2., completamente acabados, puertas y escarpantes. MINTEGUI. 210267 - 217869. (18)

**JUNTO Plaza de la Cuartera**. Local de 180 m2., con despacho, gran cámara frigorífica. MINTEGUI. 210267 - 217869. (13)

**ALQUILO** solar vallado de 350 m2 en Son Costa 210890. (10)

**SE VENDE** solar en el Estafol, totalmente urbanizado. Para informes: Teléfono 210316. (12)

**VENDO** solar Playa Palma. Telf. 210492. (10)

**SOLARES** en Somtimes y Maravillas, para chalets o apartamentos cerca del mar, de 700 y 480 m2. MARQUES. Telf. 210771. (19)

**SOLAR** Terreno, fachada 2 calles. 1.000 m2. 8.500.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Teléfono 210771. (20)

**LOCALES** comerciales en calles Aragón Obispo Cabanellas, Son Españollet, Arenal, Migue Santandreu, Son Forteza, Doctor Darder, Plaza España, etc. Facilidades. 278258. (21)

**LOCAL** comercial en calle Doctor Darder, 170 m2. 1.600.000. 25% entrada, resto 5 años. 278258. (14)

**PARA ALMACEN** se alquila casa planta baja en final calle Archiduque Luis Salvador. Gran jardín, 3.000 ptas. mensuales. Teléfono 253159. (20)

**ALQUILO** local de 400 m2., 4 puertas, zona Pedro Garrau. Plaza García Orell, 32, 2º. (15)

## CENTROS DE CALCULO

**LOCAL IDEAL EN CENTRO CIUDAD**  
 Primera planta, opción hasta 1.000 m2.  
 LLAMAR AL 22 79 14.

## LOCAL ESPLENDIDO

EN CENTRO CIUDAD TRASPASO O CAMBIO POR OTRO CON ALMACEN EN ZONA BLANQUERNA.  
 D.I.M.O. - TELF. 22 20 28.

## REYES CATOLICOS

Local comercial con instalaciones. 850.000 (Facilidades). - Telf. 22 28 26, de 10 a 1 y de 5 a 8. 27 26 71, de 2 a 4.

## BUSCAMOS NUEVAS OFICINAS

NO MENOS DE 1.000 M2. COMPRA O ALQUILER. - ZONA PALMA.

Escribir con amplios detalles, precio, etc. al Apartado 238 de esta Admón.

## GANGA

Local en Teniente Mulet, haciendo esquina. Muchos ventanales. 1.000 m2. En 2 plantas. A 6.500 ptas. m2 - Facilidades. - 27 82 58.

## TRASPASO LOCAL NEGOCIO

CERCA AVENIDAS, CON TELEFONO, LIBRE INQUILINOS.  
 MASSIP. - Tel. 21 12 47.

## Fincas

**PARTICULAR** vendo pinar con caza, cerca Palma Nova. Telf. 239523. (10)

**26 KMS. PALMA**, 9.000 m2. caseta, cisterna, arbolado 250 mil ptas RUSTIC. Velázquez, 18 pral. (13)

**ZONA RANDA**, 2.500 m2. muchos almendros, carretera asfaltada 120.000 ptas RUSTIC. Telf. 225600-01. (12)

**20 KMS. PALMA**, Media cuarterada, garriga, precio 70 mil ptas. RUSTIC. Velázquez, 18 pral. (12)

**11 KMS PALMA**, 30 cuarteradas, vallado, casas rústicas, reformadas, cisterna, cultivo cacería, precio: Siete millones 500 mil ptas. RUSTIC. Velázquez, 18 pral. (18)

**LLUCHMAYOR**, 3 cuarteradas, trondos pinar, buenas vistas 600 mil ptas. RUSTIC. Telf. 225600-01. (12)

**23 KMS. PALMA**, 5.000 m2. casita aperos, arbolado, buenas vistas, precio 165 mil ptas. RUSTIC. Telf.: 225600 01. (14)

**20 KMS. PALMA**, 250 cuarteradas, casas señoriales, dependencias arbolado, cultivo pinar, cacería, precio 52.900.000. RUSTIC. Velázquez, 18 pral. (17)

**ZONA MONTANA**: 15 cuarteradas, casas rústicas, cultivo pinar precio: 1.500.000 ptas. RUSTIC Telf. 225600-01. (14)

**ZONA MONTANA**, 30 cuarteradas, casas rústicas, cisterna, frutales, pinar, cultivo. 3.200.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18 pral. (16)

**19 KMS. PALMA**: media cuarterada, almendros, vallado, achada carretera, 145 mil ptas RUSTIC. 225600-01. (12)

**S'ESTANOL** Solar 230 m2., buena situación, 325 mil ptas. RUSTIC Velázquez, 18 pral. (11)

**12 KMS PALMA**. Carretera Inca, 18.000 m2., fachada carretera, buenas vistas, precio 3.000.000 ptas. RUSTIC. Telf. 225600-01. (16)

**LLUCHMAYOR**: 3.500 m2. almendros, carretera asfaltada, 100.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 18 pral. (11)

**ZONA RANDA**, cuarterada, arbolado, buenas vistas, carretera asfaltada, 185 mil ptas. RUSTIC. Teléfono 225600-01. (14)

**PALMANOLA** solar 1.000 m2. buena situación. 475.000 ptas. RUSTIC Velázquez, 18 pral. (13)

**11 KMS. PALMA**, 2.000 m2. frutales, vallado, casa rústica perfect estado, agua, electricidad 2.000.000 ptas. RUSTIC. Telf. 225600 - 01. (17)

**2 KMS. PALMA**, 2 cuarteradas, almendros, 275.000 pesetas. RUSTIC Velázquez, 18 pral. (11)

**LLUCHMAYOR**, 1 cuarterada, arbolado, 150 mil ptas. RUSTIC Telf. 225600-01. (10)

**17 KMS. PALMA**, casa rústica, 1.000 m2. terreno, vistas fantásticas, electricidad precio 500.000 ptas. RUSTIC. Velázquez 19 pral. (16)

**ALGAIDA**, 4.000 m2. frondoso pinar, buenas vistas, precio 225 mil ptas. RUSTIC Telf. 225600-01. (12)

**8 KMS. ARENAL**, 18.000 m2. caseta rústica cisterna arbolado carretera asfaltada, precio 830.000 ptas. RUSTIC Velázquez 18 pral. (16)

**PARCELA RUSTICA** de unos 2.000 m2., 10 minutos centro Palma, comunicada por carretera y ferrocarril, con luz y agua, lugar muy tranquilo, magníficas vistas. 150.000 ptas. entrada, resto 3 años Tel. 267195, de 14 a 16 h. (38)

**FORNALUTX**, casa 3 plantas, 5 dormitorios 1 baño, sala comedor cocina. Precio interesante AL O M A R. 225056. (15)

**PLANTA BAJA** Vivero, 260 m2. dormitorios, cocina, despensa, baño, aseó, electricidad. 1.300.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (16)

**CASA RUSTICA** Genova, 800 m2. de terreno, dos plantas, buena vista, necesita reforma 1.200.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (11)

"Póngase en orden"

Armarios

**KIMER**

De acuerdo con las normas de Seguridad e Higiene del Trabajo Para Clubs, Colegios, Oficinas y Fábricas.

Venta

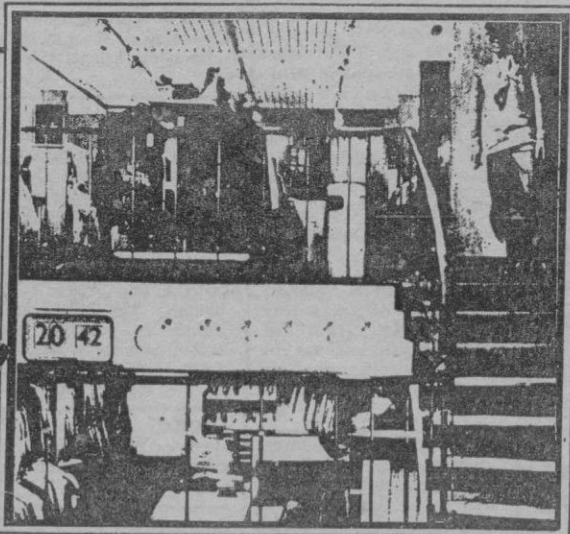
**Fco. SALAS**

c/. Perez Galdós, 20 Entlo.  
 Tel. 2 2 5 4 2 2 - Palma



# Locales destinados al éxito.

Porque forman parte de un edificio de lujo con 6 plantas de clientes.  
 Porque están situados en una zona famosa por su tránsito turístico.  
 Porque están concebidos para eso: doble frente, pasillos y accesos decorados con cerámica vitrificada, luz, distintos niveles de suelo, tamaños modulares, instalaciones completas, buenos precios.  
 Si le interesa el éxito, aquí tiene una buena fórmula.  
 Puede visitarlos.



**EDIFICIO Sometimee park**

Oficina de ventas, en la planta baja del edificio. Tel: 263 228. El Arenal.

Frente al balneario n.º 3 de la Playa de Palma





# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 4'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 234177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Fincas

- MUSTICAS** en toda la isla todo tipo. Antes de comprar pidamos información tenemos lo que usted busca. UNICORN: Tel. 22153 (mañanas): Vía Alemania 12 (15)
- FINCAS RUSTICAS** cerca Pollensa, con abundante agua, electricidad, árboles frutales en plena producción. casa de payeses señoriales. Muy buen precio. MASSIP 211247. (24)
- COMPRAR** finca de 1 o 2 cuarteradas, hasta 15 kms. ALZINA Tel. 214663 (14)
- S'INDIOTERIA**, solar 700 m2. casa sin terminar, aljibe, naranjos. 650 mil pts. MISTRAL 214911. (13)
- PALMANOLA**, solar 1.553 m2. 600 pta. m2 MISTRAL 214911. (10)
- A 16 KMS PALMA**, 7.500 m2, 2 años matas, panorámica, luz, agua. 300 pta. m2 MISTRAL 214911. (16)
- MONJURI**, 3.500 m2., almendros, panorámica, 150 mil pts MISTRAL 214911. (15)
- ALGAIDA**, 2.000 m2. almendros, posibilidad de agua, 95.000. Inmobiliaria PLAZA España 42. 217948. (13)
- PALMA NOVA - CALVIA**, 13.000 m2. pinar, vistas al mar, ideal para chalet, electricidad, 70 pta. m2. Facilidades. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (21)
- LLUCHMAYOR** carretera C-mpos, media cuarterada almendros y algarrobos. 100 mil. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (15)
- LLUCHMAYOR** 5.000 m2., zona chalets 110 mil. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (11)
- ALGAIDA**, carretera Manacor 4.000 m2., buena tierra, posibilidad agua, 195 mil. Facilidades. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (16)
- ARENAL LLUCHMAYOR**, media cuarterada almendros. 150 mil. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (12)
- LLUCHMAYOR**, 5.500 m2., buena situación 140 mil. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (11)
- LLUCHMAYOR** 6.000 m2., buena situación, 125.000. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (11)
- LLUCHMAYOR** 2 cuarteradas pinar, cercado pared, mucha caza, 80 mil. facilidades. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (16)
- LLUCHMAYOR** media cuarterada, zona chalets 110 mil. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (11)
- LLUCHMAYOR** 2 cuarteradas carretera asfaltada, casa ateros, 250.000. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (14)
- LLUCHMAYOR**, 1 cuarterada, 80 mil. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (10)
- LLUCHMAYOR**, 1 cuarterada almendros, camino asfaltado, electricidad cerca. 250 mil. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (15)
- SON SARDINA**, 5 cuarteradas, casita ateros, cisterna 300 pta. m2. facilidades. Inmobiliaria PLAZA España, 42. 217948. (16)

**SOLLER** finca 12 cuarteradas, casa 30 mts. carretera, 2 kms. de Sóller, Pasetas 2.600.000. Facilidades. BESTARD. Teléfono: 223670. (18)

**CALA MILLOR** 650 m2., 300 m. playa aproximadamente. Precio muy interesante. BESTARD. Telf. 223670. (14)

**VENDO:** a 12 kms. en la carretera de Inca, 1 cuarterada cercada de pared. Informes: 251662-273489. (17)

## COMPRARIA PARCELA RUSTICA

Cerca de Palma. (Con electricidad) si tiene agua mejor, hasta 1 cuarterada. Estudiaré todas las ofertas. Directamente del propietario.

Ofertas: Sr. PRATS. - Tel. 27 34 94.

## CERCA DE ALCUDIA

Rústica 50 Ha. cultivables, 2 pozos agua, 20 cuarteradas pinar casa, 700 mts. carretera general. Vista Bahía Pollensa.

Ref: 1. MADE. 21 14 85.

## Traspasos

- OCASION:** Se traspasa tienda y taller confección preciosa. Informes: Tel. 250551
- COMPRARIA** garaje limpieza y custodia grande. Buena situación. Telf. 223633.
- URGE** traspasar por no poder atender valor instalaciones y generer tienda pastelería y heladería. Teléfono 294201 de 2 a 5 tarde. (21)
- TRASPASO** tienda primera línea en El Arenal. Precio: 400.000 pta. Tel. 260652. De 11 a 12 de 5 a 7. (21)
- CERCA** Plaza Gomila. Local en traspaso 80 m2., con terraza, apto para bar, amueblado y equipado. Ref. 1. MADE. 211485 (20)
- TRASPASO** tienda de pesca en C/ Blanquerna (zona Sta Payesa) con o sin generador. Informes: Tel. 251627 294564 (18)
- TRASPASARIA** cafetería en pleno funcionamiento por no poder atender. Centro Cial. Solvera Magalluf., 3er. bloque local número 12. (18)
- CALA FIGUERA** (Santanyi) traspaso por enfermedad, hostel una estrella con 10 habitaciones, bar y restaurante, en 1ª línea. Magnífico. Cendimiento a comprar. Lorenzo River, 26. Teléfono 273494 (27)
- TRASPASO** tienda por no poder atender, facilidades. Precio: Razón: Beatriz de Pinos, 43, 1ª, de 2 a 5 de 9-11 noche. (22)
- EN CAN PASTILLA** se traspasa local apto para cualquier negocio. Informes: Telf. 210316 (13)
- CALA MAYOR**. Local en traspaso 100 m2., con terraza 200 m2. apto para bar, amueblado y equipado. Referencia 1. MADE. 211485. (21)
- TRASPASO** local de unos 90 m2., travesía Héroes de Manacor, alquiler unas 800 pta. mensuales. Plaza García Orell, 32 2º. (20)

## TRASPASO BAR

EN EL ARENAL  
Calle Avenida Nacional núm. 64.  
Teléfono: 26 22 60.  
Delante Baleario número 6

## OCASION

Se traspasa Bar Restaurante completamente equipado. Gran jardín. Junto Plaza Gomila. FACILIDADES.  
TEL. 22 62 32, excepto miércoles.

## SE TRASPASA LOCAL

Cerca de 200 m2. - Mucha fachada.  
FRENTE MATADERO.  
Informes: Tel. 29 01 39.

## Alquileres

- ALQUILER TELEVISORES** Máxima garantía. Bolsa del Televisor. Pl. Miralles 2. Teléfono: 21 65 30.
- EN PLAZA SANTA CATALINA** (junto al Palacio de Justicia) ofrecido despacho en alquiler. Agencia FERNANDEZ Tel. 216680 (19)
- INTERESAN PISOS** para alquilar con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ Tel. 215251 (12)
- OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar. Todas zonas Agencia FERNANDEZ Tel. 216680. (12)
- ALQUILER de TELEVISORES** Tele-Hogar. Nicolás de Pax 25 Tel. 226884. (11)
- SELI INMOBILIARIA** Alquileres de todas clases. Avenida Alejandro Rosselló 49 (Edificio Minaco). Teléfono: 22211 - 22719 22567 (17)
- ALQUIL** maravilloso piso en Avenidas 4 dormitorios, sala comedor, chimenea, 2 baños, cocina, terraza, vista al mar, 10.000 pts. al mes. De 11 a 13. Telf.: 211038, Agencia MURABA. (28)
- ALQUILO** 3º piso Plaza Sta. Payesa, 1. Informes: Teléfono 236506 (10)

- NECESITO** piso 2 a 3 habitaciones dobles, baño, cocina, salón-comedor y terrazas. Zona céntrica, Paseo Mallorca. Telf. 213033 (horas oficina) (21)
- SE ALQUILA** piso amueblado, precio interesante. Teléfono 231157. De 8-15 h. (12)
- ALQUILO** piso amueblado Son Cladera, cuatro habitaciones, 6.000 pesetas, calle Cala Malgrana, número dos, primero, primera, tardes cuatro a ocho. (20)
- PARTICULAR** alquiler ático amueblado a estrenar, 3 dormitorios, sala comedor, baño completo, 50 mts. terraza. calle Honderos 7.000 pta. Informes: Teléfono: 241110. (22)
- PARTICULAR** alquiler ático amueblado en Avenidas, 3 dormitorios, grandes terrazas. Informes: Tlf. 241110. (14)
- SE ALQUILA** o se vende cafetería en Arenal, calle Carretera Militar, 526. Escribir o dirigirse: Cafetería. Sr. Coma. (18)
- ALQUILO** en San Agustín apartamento 2 habitaciones todo amueblado, sala comedor con teléfono, calefacción, piscina, para todo el año. Tel. 212713.
- PALMA NOVA**, alquiler en nuevo chalet, bonitos apartamentos 40 m2. en chalet. A todo confort, con terraza y jardín 1.000 m2. y solarium, 9.000 pta. Todo incluido. Informes: Sr. don Renato. Maestro Ni colau, 26. Palma Nova, 18 horas. (39)
- PLANTA BAJA** se alquila para almacén taller o negocio, tiene vivienda (Santa Catalina). Tel. 232369. (15)
- PISOS** y apartamentos diferentes zonas y precios. Velázquez, 28 Tel. 212290 (mañanas). (12)
- SE ALQUILA** piso amueblado, muy céntrico. Teléfono 221514 (10)
- SIN TRASPASO** se alquila local propic almacén, ochenta metros, calle Carrió, treinta metros San Miguel Tel. 237716. (17)
- PARTICULAR** alquiler apartamento amueblado, todo confort, en Coll den Rebausa. Telf. 261128. (11)
- ALQUILO** apartamentos para 2-3 personas Zona muy tranquila, desde 5.500 consumos incluidos. calle Alférez Cerda 35. Son Armadans. Telf. 250245 (10)
- SE ALQUILA** planta baja para almacén o negocio. Teléfono 217175. (10)
- EN PAGUERA** alquiler apartamento dos camas, todo amueblado, muy tranquilo para todo el año. Temporada bien de precio. Teléfono 212713 (10)
- JUNTO MARE NOSTRUM**, piso señoría 2 plantas, 8 dormitorios, 4 baños, aseos, grandes salones. Teléfono, calefacción central. MADE. 211485. (19)
- PISO ALQUILER** sin muebles, zona Blanquerna, 4 dormitorios, baño, aseos, galería, terraza, 8.000 mensuales. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (17)
- PISO ALQUILER** amueblado zona Hornabeque, 2 dormitorios, sala comedor, galería, terraza, teléfono, 7.500 mensuales. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (17)
- AGENCIA JAUME**. Admón. de Fincas Alejandro Rosselló 80 Tel. 214834. Propietarios; Necesitamos pisos para alquilar con o sin muebles Máxima rentabilidad (21)
- SE DISPONE** de pisos, apartamentos chalets, locales para alquilar. Llámennos y pasaremos a visitarlo. Agencia GARCIA. Soler 45. Telf.: 235788 (21)
- ALQUILO** apartamentos amueblados en Paseo Marítimo. Edificio Torremar. Teléfono: 231309 y 214001. (12)

- SE ALQUILA** piso amueblado zona Tte. Ograya, 2 habitaciones teléfono. 6.000 pta. Informes. I. MADRID 280250 - 54. (18)
- SE ALQUILA** piso amueblado zona Hornabeque, 3 habitaciones, calefacción, Teléfono. Precio 9.500.- pta. Informes I. MADRID 280250 - 54. (19)
- SE ALQUILA** piso sin muebles zona General Riera. 3 habitaciones, 6.500 pta. Informes I. MADRID 280250 (17)
- AGENCIA JAUME**. Admón. de Fincas Alejandro Rosselló 80 En Aragón alquiler espléndidos pisos sin muebles calefacción. (17)
- AGENCIA JAUME**. Admón. de Fincas Alejandro Rosselló 80 En Viñaza alquiler piso sin muebles, 3 dormitorios por 5.500. (18)
- AGENCIA JAUME**. Admón. de Fincas Alejandro Rosselló 80 En Pedro Garau alquiler piso amueblado por 4.500. (16)
- PLAZA HORNABEQUE**, piso lujo 2 habitaciones, calefacción central individual, teléfono 12.000 pta. Inmobiliaria ROS Plaza Olivar, 9 pral. (19)
- EN SAN CATALINA**, piso 2 habitaciones. Bien orientado 6.500 pta. Inmobiliaria ROS Plaza Olivar, 9 pral. 2º. (14)
- ESTUDIO** en Can Pastilla, dormitorios, cocina, 5.500 verano; 4.500 pta. invierno. Inmobiliaria ROS Plaza Olivar, 9 pral. 2º. (19)
- REYES ATOLICOS**, piso sin muebles muy amplio grandes terrazas posterior nuevo a estrenar 8.000 pta. Inmobiliaria ROS telf. 211457. (19)
- ZONA HORNABEQUE**, piso 2 habitaciones, 6.500 pta. Inmobiliaria ROS Plaza Olivar pral. 2º. (14)
- CALLE BONAIRES**, cerca Paseo Mallorca piso 2 habitaciones, 6.000 pta. Inmobiliaria ROS Plaza Olivar, 9 pral. (17)
- SE ALQUILA** local en el Molinar, con fuerza motriz, 50 metros. Informes: Teléfono 280611 (14)
- PARA ALMACEN** se alquila casa planta baja en final calle Archiduque Luis Salvador. Gran jardín, 3.000 pesetas mensuales. Teléfono 253159. (20)
- ALQUILO** apartamento, dos habitaciones, en el Terrero. Situación tranquila, edificio con piscina, vista bahía y Club de Mar, pesetas 6.500 pta. mensuales. Telf. 217743, horas oficina. (25)
- ALQUILO** piso amueblado, Blanquerna, 5.500. Terraza. Tres dormitorios. 251213-292387 (10)
- ALQUILO** apartamento, jardín, 4.000 Company, 31. Son Españolel. Antonia. 251213 292387. (11)
- PARTICULAR** alquiler piso tres dormitorios, frente Tennis, 10.000 pta. Teléfono 212363. (11)
- ALQUILO** apartamento zona Cala Mayor, piscina, 6.000 mensuales. Telf. 224528. (10)
- SE ALQUILA** chalet completamente amueblado, en La Rápita 4 habitaciones, jardín muy espacioso, agua, luz y gas butano, garaje excelente situación. Para Informes: Teléfono 210316. (25)
- ALQUILO** piso grande amueblado, tres habitaciones dobles, seis camas, orientación Sur, cerca Avenidas 7.500. Pérez Galdós, 25, 1ª, 2ª Telf. 224596. (12)
- ALQUIL** piso amueblado, Jacinto Benavente, 15, 2º, junto gasolinera Rafael, sin niños. (12)

- PRIMER PISO** con teléfono, apto oficina. Zona Tennis. Construcción antigua, reformado. Salón, cuatro habitaciones, comedor, baño, aseos, patio... Trato directo 67007. (21)
- SE ALQUILA** apartamento completamente amueblado, en el Arenal, 3 habitaciones y una amplia terraza. para informes: Teléfono 210316. (18)
- EN CAN PASTILLA**, frente al mar, alquiler piso amueblado, tres dormitorios, dos baños, gran terraza, orientación y panorámica inmejorables. Tels. 264968-215396 (20)
- EN PORTO-PI** se alquila apartamento amueblado a matrimonio o una señoría. Telf. 232427, de 2 a 7. (17)
- ALQUILO** piso con muebles final calle Aragón, 4.000 pesetas. 210890 (10)
- ALQUILO** apartamento calle Bonaire. Máximo 2 personas. Fincas RIERA JAUME Conde Sallent, 47. (13)
- BUSCO** piso sin muebles para alquilar, de particular a particular. Llamar tardes Telf. 254164. (14)
- ALQUILO** bajos amueblados calle Vicario Joaquín Fuster, 257. 2º Molinar. (10)
- SE ALQUILA** estudio zona Cala Mayor Informes: Teléfono 250576 (10)
- CHALET** en Santanyi, zona tranquila, cerca playa. Teléfono 653002 (10)
- ALQUILO** chalet con piscina con o sin muebles, precio interesante. Teléfono: 273462 (11)
- ALQUILO** apartamento con muebles y piso sin muebles, a estrenar. 230705. (11)
- AGENCIA MALLORCA** alquiler piso amueblado en la calle Héroes de Manacor 2 dormitorios, precio 5.000 pta. Informes: Sindicato. 109. Tel. 224580. (10)

- AGENCIA MALLORCA** alquiler apartamentos amueblados calle Olmos, 1 dormitorio. precio 5.500 pta. Informes: Sindicato, 109. Teléfono 224580.
- AGENCIA MALLORCA** alquiler apartamentos amueblados, zona Amanecer, 1 dormitorio. Precio: 2.300 pta. Informes: Sindicato, 109. Telf. 224580.
- AGENCIA MALLORCA** alquiler ático amueblado zona calle Aragón 3 dormitorios. Informes: Sindicato, 109. Telf. 224580.
- AGENCIA MALLORCA** alquiler piso amueblado calle Andrea Doria, 3 dormitorios, comedor, cocina, 2 baños, calefacción, nuevo a estrenar. Lujo. Informes: Sindicato, 109 Tel. 224580.
- AGENCIA MALLORCA** alquiler piso amueblado, zona Avenidas, 3 dormitorios. Informes: Sindicato, 109. Telf. 224580.
- AGENCIA MALLORCA** alquiler apartamento amueblado 2 y 4 dormitorios, calefacción, terraza, nuevo a estrenar. Informes: Sindicato, 109 Telf. 224580.
- AGENCIA MALLORCA** alquiler pisc amueblado zona Blanquerna 3 dormitorios (lujo). Informes: Sindicato, 109 Tel. 224580.
- NECESITAMOS** para alquiler pisos con y sin muebles en todas las zonas. Informes: AGENCIA MALLORCA. calle Sindicato, 109. Telf. 224580.
- AGENCIA MALLORCA** alquiler pisos apartamentos con y sin muebles, en todas las zonas Informes: calle Sindicato, 109 Teléfono 224580

## SE ALQUILA

en Avenida Alejandro Rosselló núm. 9, piso amueblado con teléfono, 8 000 pta. Informes: Tel. 225446 y a partir de 9 noche 212901.

## ALQUILO

EDIFICIO EUROPA - PLAZA OLIVAR.  
DESPPACHO 130 M2. - FACHADA 13 MTS.  
INFORMES: PORTERIA.

## INTERESA ALQUILAR

POR 4 6 5 AÑOS, HOTEL DE UNA O DOS ESTRELLAS, DE 200, A 250 PLAZAS, ZONAS PLAYA CERCA DE PALMA.  
TEL. 22 67 05. - Horas oficina.

## ALQUILO LOCAL

Instalado y terminado. C/. Aragón, esquina O. Massanet, 350 m2., 40 fachada, 7 puertas, entrada dos calles Tels. 68 16 26 - 68 04 48.

## Chalets

- CERCA LLUCHMAYOR**, en solar 7.000 m2. casita 70 m2., 2 dormitorios, cocina, salón-comedor con chimenea, baño 850.000 pta. Ref. 3. MADE. 211485. (24)
- PALMA NOVA**, en solar 1.500 m2. dormitorios, cocina grande salon comedor, 2 baños, 3 aseos, grandes terrazas, piscina, jardín, garaje. Calefacción central. Vista mar Ref. 2. MADE. 211485 (30)
- LA BONANOVA**, en solar 1.200 m2., 4 dormitorios, recibidor, cocina amueblada y equipada, gran salón con chimenea, comedor, 2 baños, grandes terrazas, garaje, parte mobiliario, piscina. Ref. 2. MADE. 211485. (30)
- CERCA LLUCHMAYOR**, en solar 4.000 m2., casita 60 m2., 4 dormitorios, cocina, salón-comedor con chimenea, aseos, 650 mil pta. Ref. 1 MADE. 211485. (22)

- EN GENOVA**. Vendo espléndido chalet, solar 1.800 m2 amueblado, 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina, teléfono, piscina con depurador, garaje, calefacción central gas-oil, depósito de agua muy grande. Precio: 5.000.000 pta. Teléfono 225706 (32)
- VENDO** chalet junto Cala Figuera (Santanyi), 4 dormitorios, parque infantil, cerca preciosa cala y playa. 1.450.000 Facilidades 10 años, sin hipoteca. Lorenzo River 26. Teléfono 273494. (26)
- ALMANOLA** vendo chalet, 4 dormitorios, garaje, 300 m2 de solar, completamente amueblado, llaves en mano facilidades 8 convenio QUETGLAS. Plaza Cort 15 telf. 224660 (25)
- PORTALS NOUS** chalet buena construcción, 5 dormitorios oñe y aseos, amplia cocina sala comedor con chimenea, garaje, teléfono Amueblado. Muy soleado Bonito jardín. Tres millones 500 mil pta. u oferta aproximada. BENICANT Inmobiliaria. Teléfono 675862. (32)

## CALA BLAVA

CHALET 1ª LINEA - 2 PLANTAS - 4 DORMITORIOS.  
INMEJORABLE ESTADO Y SITUACION  
EN VENTA CON O SIN MUEBLES.  
Información: MADE. 21 14 85.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 4'00 ptas. palabra; Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 3'00 ptas. palabra. Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Chalets

**OCASION chalet Portals Nous.** cerca playa, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina, baño, trastero amplia terraza. Teléfono Orientación Sur. Posible ampliarlo. Bónito jardín. 2.600.000 pts. con facilidades. 2.000.000 al contado. BENICANT Inmobiliaria Tel. 675862. (32)

**VENDO o CAMBIO:** piso en Palma de 3 dorm., zona Olmos. Precio 2.000.000 ptas.; por chalet cerca Palma. Telf. 215348. (20)

**COSTA D'EN BLANES.** 3 dormitorios, baño y aseo, salón con chimenea, terrazas, garaje, jardín. 1.500.000. MINTEGUI. 210267 - 217869. (16)

**SON VIDA.** 3 dormitorios, 5 baños, gran salón con chimenea, librería, terrazas, jardín, piscina, etc. precio muy interesante. MINTEGUI. 210267 - 217869. (20)

**PRECIOSO chalet con 3 dormitorios** más uno de servicio, tres baños completos, gran salón con chimenea, cocina equipada, comedor, lavadero, garaje, calefacción. MINTEGUI. 210267 - 217869. (24)

**VENDO estupendo piso** las avenidas o cambiaría con chalet zona Cala Blava. Abonaría la diferencia. Teléfono 260787. (17)

**VENDO.** Chalet a estrenar decorado, baños, aseo, cocina toda equipada, empujados, plantas interiores, etc. 2.800.000 ptas. 221689. (18)

**VENDO:** Chalet terminado en Costa de la Calma, 1.000 m<sup>2</sup> solar, 2.200.000 ptas. o cambiaría por piso bien situado en Palma. 221689. (22)

**VENDO o cambio chalet** en la Rápita, habitaciones, garaje etc. por solar Santa Ponsa o proximidades. Informes: Telf. 251422. (20)

**PARTICULAR vende** en San Agustín chalet con nueve dormitorios, baños, salón, etc. completamente amueblado zona residencial. 80 m<sup>2</sup> más un 2.750.000 ptas. Telf. 230682-236472. (24)

**OCASION Chalet** en Cala Ratjada terminado y a estrenar A 40 m. de la playa, con vistas al mar y montaña. sitio muy elevado y muy fresco, con electricidad y red de agua potable (Homologada como agua mineral) Telf. 221866. (40)

**EN CALA EGOS** (Cala d'Or) se vende magnífico chalet totalmente amueblado, llaves en mano, dos dormitorios, dos baños, salón-comedor con chimenea, cocina-bar, patio en cantado, piscina. Precio 1.100.000, facilidades. Inmobiliaria JAGUAR, S. A. Telf. 22736. (36)

**CHALET** Son Serra, 600 m<sup>2</sup> jardín, recibidor, sala-comedor, cocina, despensa, bodega, baños, salón, 4 dormitorios, terrazas, calefacción, placas solares, por techismo estado. 3.500.000 ptas. año. facilidades. MARQUES. Telf. 210771. (31)

**APARTAMENTOS** Sometimes sala comedor 1 dormitorio baño terraza, totalmente terminados, 625.000 ptas. 2 años facilidades. MARQUES. Telf. 210771. (18)

**PLAYA DE PALMA:** Estupendos apartamentos terminados, 2 dormitorios, terrazas. Estupenda situación. 800.000 ptas. Facilidades. MARQUES. 223719. (15)

**APARTAMENTOS** Sometimes sala comedor 1 dormitorio baño terraza, totalmente terminados, 625.000 ptas. 2 años facilidades. MARQUES. Telf. 210771. (18)

**ALQUILO** completo apartamento Impala II, septiembre y octubre. Total 20 mil ptas. Informes: «BALEARES», Tel. 235940. (15)

**APARTAMENTO llaves** mano Costa den Blanes, 1ª línea, 3 dormitorios, baño, aseo, gran terraza, piscina. 1.750.000 Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (21)

**APARTAMENTO** Cala Mayor primera planta, 4 dormitorios, baño, aseo, gran sala comedor, terraza, lavadero, aparcamiento, sin ascensor ni portería. Un millón 150 mil, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (24)

**APARTAMENTOS** S o metimes, Avda. Son Rigo, 2 dormitorios, sala-comedor, baño, terraza, ascensor, desde 800 mil, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (19)

**LA LINEA** playa Alcudia (Lago Esperanza) vende apartamentos recién terminados con 3 dormitorios. Telf. 214834 y 237714. (19)

**PORTALS NOUS** cerca del mar apartamentos 2 dormitorios sala comedor con chimenea, terraza, baño, cocina. Muy soleado, buena vista. Amueblado. Sin ascensor ni portería. 850 mil ptas. BENICANT Inmobiliaria. Telf. 675862. (31)

**EN EL TERRENO,** vende apartamentos en construcción magnífica vista. Teléfono 214663. (11)

**CALA MAYOR.** Vendo estudio, consta de cocina independiente, baño completo, armarios empotrados, gran salón con terraza, vistas sobre la bahía. 375.000. MINTEGUI. 210267 - 217869. (23)

**APARTAMENTO** en 1ª línea, al borde del mar, 1 dormitorio, baño completo, cocina amueblada, salón y gran terraza con vistas, pintado y empapelado, nuevo a estrenar, llaves en mano, 950.000.-, facilidades. MINTEGUI. 210267 - 217869. (33)

**BONANOVA.** Pisos en construcción, 2 y 3 dormitorios, baño y aseo, gran salón, terraza con vistas, cocina, galería. 1.065.000. MINTEGUI. 210267 - 217869. (22)

**APARTAMENTOS** junto playa Portals Nous, dos dormitorios, grandes armarios empotrados, sala comedor espaciosas, todo empapelado, cocina equipada, baño completísimo en color y piscinas, solarium, jardín, calor negro, suelo de parquet, precios interesantes con facilidades. Informes en obra por la tarde. Avenida de América o Teléfono 222072. (47)

**PALMA NOVA.** Edificio «Royal Elysee». Bonitos estudios 42 m<sup>2</sup>. vista al mar, con terraza, 395.000 ptas. con 100.000.-, resto 5 años muchas facilidades. Información: Señor Don Renato. 26 Maestro Nicolau. Palma Nova, todo el día, a 18 horas, tardes. (39)

**APARTAMENTO** a estrenar en Terreno, 2 hab., vista bahía, piscina. Tels. 223960 y 270677. (13)

**SANTA PONSÁ** 1ª línea vende apartamento, sala comedor, dos dormitorios, cocina, baño, amplia terraza, vista al mar, precio muy interesante (Abstenerse intermediarios). Para informes en el mismo apartamento Edificio Palmir II, Apto. 28, 6º piso A nivel calle, acceso directo, preguntar Sr. Max. (43)

**VENDO.** En Tenis apartamento bien decorado, de 2 dor., gran living, etc. Pesetas 1.100.000. 221689. (15)

**VENDO** apartamento zona Sometimes (Arenal), sala-comedor, dos dormitorios, baño, recibidor, baño, cocina, dos terrazas, todo decorado. Precio 875 mil. Con facilidades. Telf. 260740. (15)

**VENDO** apartamento zona Sometimes (Arenal), sala-comedor, dos dormitorios, baño, recibidor, baño, cocina, dos terrazas, todo decorado. Precio 875 mil. Con facilidades. Telf. 260740. (15)

**VENDO** apartamento zona Sometimes (Arenal), sala-comedor, dos dormitorios, baño, recibidor, baño, cocina, dos terrazas, todo decorado. Precio 875 mil. Con facilidades. Telf. 260740. (15)

**VENDO** apartamento zona Sometimes (Arenal), sala-comedor, dos dormitorios, baño, recibidor, baño, cocina, dos terrazas, todo decorado. Precio 875 mil. Con facilidades. Telf. 260740. (15)

**VENDO** apartamento zona Sometimes (Arenal), sala-comedor, dos dormitorios, baño, recibidor, baño, cocina, dos terrazas, todo decorado. Precio 875 mil. Con facilidades. Telf. 260740. (15)

**VENDO** apartamento zona Sometimes (Arenal), sala-comedor, dos dormitorios, baño, recibidor, baño, cocina, dos terrazas, todo decorado. Precio 875 mil. Con facilidades. Telf. 260740. (15)

**PARTICULAR** a particular, Cala Mayor vende apartamentos completa mente amueblado. Buena vista, gran terraza. 2 dormitorios sala comedor, cocina, baño, 100 metros playa. Un millón 100 mil 237199. Vanel. (22)

**ALQUILO** apartamentos duplex en Concha del Lago (Pto. Alcudia), dos dormitorios, sala-comedor, cocina-bar amplia terraza, amueblados, ocupación inmediata (Inmobiliaria JAGUAR, S.A. Telf. 227367) (28)

### Casas y Pisos

**SON RAPISA.** Magníficos pisos en construcción. Zona colegios. Situación elevada, sana y soleada. Precios interesantes. Directamente del constructor. Constitutos. Plaza Weyler. 21. Telf.: 216608. (15)

**FORTI:** Pisos 3 y 4 dormitorios 300 mil y 1.025.000 pesetas. 125 y 250 mil ptas. entrada M A R Q U E S. 23719. (15)

**LAZA TOROS:** Pisos 3 dormitorios 700 mil ptas 150 mil entrada MARQUES 223719. (12)

**ARAGON:** Pisos 3 y 4 dormitorios. 700 mil y 950 mil ptas. 100 mil y 150 mil pesetas entrada MARQUES 223719. (15)

**LAZA TOROS:** Pisos 3 dormitorios 700 mil ptas 150 mil entrada MARQUES 223719. (12)

**ZONA BLANQUERNA** piso terminado y 4 dormitorios, baño y aseo, calefacción. 1.300.000 y 1.400.000 ptas. Facilidades MARQUES 223719. (17)

**PLAZA PARIS:** En construcción pisos 3 y 4 dormitorios. 1ª calidad. 875 mil y 1.275.000 ptas. Muebles y facilidades. MARQUES 223719. (17)

**JENERAL RIERA:** En construcción 3 y 4 dormitorios 75 y 975 mil ptas. Entrada 150 mil y 200 mil ptas. MARQUES 223719. (17)

**ZONA PEDRO GARAU:** Pisos próximos terminación, 4, 3 y 4 dormitorios. 675, 75 y 975 mil ptas. 125 y 150 mil ptas entrada MARQUES 223719. (20)

**STA. CATALINA** Pisos 3 y 4 dormitorios 890 mil y 1.150.000 ptas. 200 mil entrada. MARQUES 223719. (14)

**ZONA BLANQUERNA:** Pisos en construcción 4 dormitorios baño y aseo, opción garaje. 1.100.000 ptas 250 mil entrada 250 mil entre gas llaves. Resto 10 años MARQUES 223719. (24)

**ARENAL:** Fabuloso apartamento 3 dormitorios, baño y aseo, cerca Club Nautico, terraza, llaves en mano. 1.000.000 ptas. 400 mil entrada Resto 3 años MARQUES 223719. (25)

**EDIFICIO TAURO** (Zona Plaza Foros) Pisos de tres y cuatro dormitorios. Aticos y sobretechos Directamente del constructor. Teléfono 280561. (18)

**VENDO PISOS** en Son Costaner. Sin ascensor (Entrega en Septiembre próximo). Tres dormitorios. Precio: 800.000 Ptas. Entrega 75.000. Resto llaves 75.000. Resto 10 años. Informes: Fincas VAQUER Dameto 39 (Junto Plaza Progreso). (34)

**VENDO** piso en Santa Catalina; 3 y 4 dormitorios 800.000.-; 825.000.-; 950 mil pesetas; entrega 1.º agosto 74; entrada 150.000; entrega llaves 150.000; resto 10 años. Fincas VAQUER; Dameto 39 (Junto Plaza Progreso). (33)

**ZONA PROGRESO,** piso llaves en mano, 4 dormitorios, baño, aseo, gran galería, etc., 1.250.000 ptas. Grandes facilidades. ALOMAR. 217220. (18)

## INMOBILIARIA RUSTIC

VELAZQUEZ, 18 Prai. tel. 22 56 00-01

**PEDRO GARAU**  
Pisos terminados, 4 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina con galería, 880.000 ptas. entrega única, 300.000, resto 10 años.

**SON SERRA**  
Pisos construcción, 3 dormitorios, baño, cocina con galería y sala-comedor de 27 m<sup>2</sup>, contrato 75.000 ptas. y 6.000 ptas. mensuales, intereses incluidos.

**PLAZA TOROS**  
Piso seminuevo, 3 dormitorios, baño y aseo, galería cubierta, cocina amueblada 700.000 ptas. entrega única 150.000 ptas. y 6.000 mensuales.

**ESCUELA GRADUADA**  
Piso 2 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada con galería, sala-comedor, buenas vistas, orientación Sur. 800.000 ptas.

**SON SERRA**  
Fabuloso ático, 3 terrazas, 3 dormitorios dobles, 2 baños, sala-comedor. Contrato 150.000 pesetas y 10.000 mensuales incluido intereses.

**GENERAL RIERA**  
Pisos terminados, 3 dormitorios, sala-comedor 24 m<sup>2</sup>, cocina equipada con galería grande, baño 800.000 ptas. entrega única 200.000 ptas. y 6.000 mensuales.

**PLAZA ROSELLON**  
Piso 5 dormitorios, baño y aseo con bañera, sala-comedor con chimenea y terraza de 15 m<sup>2</sup>. 1.500.000 ptas.

**RAFAL**  
Primer piso terminado, 3 dormitorios, baño, cocina con galería, sala-comedor con terraza, sin ascensor 800.000 ptas. entrega única 150.000 y 7.000 mensuales.

**VENDO** piso terminado, llaves en mano zona Son Armadans 3 dormitorios, baño, terraza, cocina, desde 700 mil ptas. Condiciones a convenir. ALOMAR. 225056. (16)

**ZONA FORTI** piso terminado, 3 dormitorios, baño, galería, cocina, teléfono, etc. 925.000 ptas. ALOMAR 217220. (15)

**ZONA PLAZA TOROS,** piso terminación próxima, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, etc. 850 mil ptas. entrada a convenir. Máximas facilidades. ALOMAR. 225056. (20)

**ARENAL.** En zona residencial, pisos 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina alicatada, baño completo, aseo con ducha, piscina. 1.300.000 ptas. Facilidades. Teléfono 225706. (22)

**ARENAL.** Vendo pisos zona residencial, materiales primera calidad, baño completo, aseo con ducha, armarios empotrados, 4 dormitorios, portero automático, todas habitaciones exteriores. 1.400.000 ptas. Facilidades. Tel. 225706. (27)

**CONDE SALIENT,** ático 130 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina, salón-comedor, 2 baños, terraza. Buena panorámica. 1.650.000 ptas. Ref. 3. MADE. 211485. (21)

**ZONA FORTI,** ático 130 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, recibidor, cocina con despensa, salón-comedor, baño, aseo, gran terraza 65 m<sup>2</sup>. Muy buena panorámica. 1.500.000 ptas Ref. 2. MADE. 211485. (20)

**ZONA SANTA CATALINA,** piso 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios recibidor, cocina, salón-comedor, baño, suelos parquet. 800.000 ptas. Facilidades 10 años. MADE. 211485. Ref. 2. (24)

**ZONA FORTI,** pisos en construcción 3 dormitorios, baño, terraza, cocina, etc. 750 mil ptas. Muebles y facilidades. ALOMAR. 225056. (17)

**CALLE BONAIRE:** Vendo piso 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, calefacción gas ciudad, ascensor sin portería. Aparcamiento propio. Ref. V. Telf. 225706. (23)

**ARENAL:** Cerca de la playa sin molestias ni ruidos, con piscina en el jardín, vendo pisos en zona residencial, 4 dormitorios, baño completo y aseo con ducha. 1.250.000 ptas. Facilidades. Telf. 225706. (32)

**CALLE BONAIRE:** Vendo piso 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, calefacción gas ciudad, ascensor sin portería. Aparcamiento propio. Ref. V. Telf. 225706. (23)

**C/ HEROES DE MANACOR** vendo piso 4 dormitorios baño y aseo, llaves en mano, completamente decorado. Facilidades a convenir. QUETGLAS. Pza. Cort. 15. Tel. 224680. (25)

**AVDA. ARGENTINA** vendo pisos 4 dormitorios, baño, aseo y áticos 3 y 4 dormitorios desde 250.000 ptas. entrada. QUETGLAS. Pza. Cort. 15. Tel. 224680. (24)

**«CALA BLAVA**  
«EDIFICIO SANTA ROSA» - 1ª LINEA  
1, 2 Y 3 DORMITORIOS, BAÑO, ASEO, APARCAMIENTO.  
PROXIMA ENTREGA LLAVES.  
Informes: MADE 21 14 85 (Rf. 8)

**PISOS** Marqués de Fuensanta, cerca p. España, llaves en mano. 2, 3 dormitorios, cocina equipada, sin ascensor ni portería. Desde 575 mil. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (23)

**ATICO** zona Aragón, terminado 3 dormitorios, sala comedor terraza, lavadero 325.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (15)

**ISU** llaves en mano, zona carretera Sóller, 3 dormitorios, sala comedor, cocina equipada baño, terraza, galería EXENTO. 800.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (21)

**ISOS** Edif. las Velas, junto Juan Alcover 3 dormitorios, baño, aseo gran sala comedor desde 775 mil, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (20)

**PISO** calle Ricardo Ortega, llaves en mano 4 dormitorios, 4 baños gran sala comedor terraza lavadero, pintado, empapelado 1.275.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (22)

**ISOS** zona Gral. Riera, al principio 3 dormitorios dobles gran sala comedor, cocina equipada, construcción 1ª calidad, desde Un millón 300 mil. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (23)

**ISOS** calle Manos junto Plaza Madrid próxima terminación 3 dormitorios dobles baño aseo, cocina, galería sala comedor, terraza, EXENTOS. 1.150.000, Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (24)

**ISO** Eusebio Estada, 4 dormitorios, baño, aseo, terraza, apartamento, trastero, EXENTO 1.300.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (16)

**OBRE-ATICO** junto Avenidas, 3 dormitorios dobles, gran terraza vista sobre la bahía. 1.000.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (18)

**ISO** llaves en mano Son Armadans, junto Marqués de la Zenia, dormitorios, armarios baño, aseo, sala comedor cocina equipada lavadero pintado, empapelado. 1.250.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (27)

**SOBREATICO** zona Avenidas, llaves en mano, 2 dormitorios sala comedor, cocina, despensa, galería, terraza, 800.000, facilidades. INMOBILIARIA OLIVAR. 210294. (22)

**ISO** zona Avenidas, llaves en mano 3 dormitorios dobles sala comedor baño, aseo, cocina equipada, galería, TELEFONO 1.300.000, facilidades (Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (21)

**ISO** Eusebio Estada, 1ª planta 3 dormitorios, baño aseo gran sala comedor terraza posterior, 100 m<sup>2</sup>, aparcamiento, trastero. 1.700.000, facilidades. INMOBILIARIA OLIVAR. 210294. (22)

**PISOS** centro ciudad, 1 y 5 dormitorios, magnífica situación, construcción 1ª calidad desde 1.300.000, facilidades. INMOBILIARIA OLIVAR. 226687. (16)

**SE VENDE** apartamento en Magallur amueblado. Teléfono 280561. (10)

**SE VENDE** piso zona ferrocarriles con o sin muebles. Precio interesante. Telf. 280561. (13)

**RAFAL** vendo planta baja, 3 dormitorios 2 baños, jardín y corral, llaves en mano. Facilidades a convenir. QUETGLAS Pza. Cort. 15. Tel. 224680. (23)

**ARQUITECTO FORTEZA** vendo pisos 3 y 4 dormitorios baño y aseo, y áticos 2 y 3 dormitorios, desde 150.000 pesetas entrada QUETGLAS. Pza. Cort. 15. Tel. 224680. (27)

**SE VENDE** planta baja chalet Mama. calle Luna, 18. Precio a convenir. Tardes. (13)

**SE VENDE** planta baja chalet Mama. calle Luna, 18. Precio a convenir. Tardes. (13)

**SE VENDE** planta baja chalet Mama. calle Luna, 18. Precio a convenir. Tardes. (13)

**SE VENDE** planta baja chalet Mama. calle Luna, 18. Precio a convenir. Tardes. (13)

**SE VENDE** planta baja chalet Mama. calle Luna, 18. Precio a convenir. Tardes. (13)

**SE VENDE** planta baja chalet Mama. calle Luna, 18. Precio a convenir. Tardes. (13)

**SE VENDE** planta baja chalet Mama. calle Luna, 18. Precio a convenir. Tardes. (13)

**SE VENDE** planta baja chalet Mama. calle Luna, 18. Precio a convenir. Tardes. (13)

**SE VENDE** planta baja chalet Mama. calle Luna, 18. Precio a convenir. Tardes. (13)

**PISOS** en construcción zona Pedro Garau, 3 dormitorios, baño y aseo, 100 mil entrada, 100 mil llaves, resto 10 años. Lorenzo Riber, 26. Tel. 273494. (23)

**VENDO PISOS** y áticos terminados en Plaza Toros, 3 y 4 dormitorios, 2 baños. Facilidades 16 años, sin hipotecas. Lorenzo Riber, 26 Telf. 273494. (24)

**UNA PZA ESPAÑA** vendemos piso. 3, 4 y 5 dormitorios. Aticos, sobretechos y aparcamiento. Facilidades de pago. CONS. TRUCCIONES VIDAL, S.A. C/ Busebic Estada. Telf. 250523. (26)

**EN GENERAL RIERA** pisos de 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baños, sala-comedor, cocina con galería grande y terraza. Precio desde Un millón 500 mil ptas. Inmobiliaria M AMENGUAL Telf. 212602. (28)

**ISOS** en construcción Sta. Catalina 3 dormitorios, sala-comedor, cocina baño aseo y terraza. Precio: 900 mil ptas. Facilidades. Inmobiliaria M AMENGUAL Telf. 212603. (23)

**ISOS** en construcción en zona Arenal 3 dormitorios sala-comedor, baño, aseo y terraza. Precio desde 1.500.000 ptas. Inmobiliaria M AMENGUAL Telf. 212603. (24)

**ISOS** en construcción en zona Arenal 3 dormitorios sala-comedor, baño, aseo y terraza. Precio desde 1.500.000 ptas. Inmobiliaria M AMENGUAL Telf. 212603. (24)

**ISOS** en construcción en zona Arenal 3 dormitorios sala-comedor, baño, aseo y terraza. Precio desde 1.500.000 ptas. Inmobiliaria M AMENGUAL Telf. 212603. (24)

**ISOS** en construcción en zona Arenal 3 dormitorios sala-comedor, baño, aseo y terraza. Precio desde 1.500.000 ptas. Inmobiliaria M AMENGUAL Telf. 212603. (24)

**VENDO** piso 5 dormitorios calle Eusebio Estada, Un millón 100 mil. Facilidades. ALEIX. Avda. Alejandro Rosselló, 74 225833. (15)

**VENDO** piso 5 dormitorios calle Eusebio Estada, Un millón 100 mil. Facilidades. ALEIX. Avda. Alejandro Rosselló, 74 225833. (15)

**DE DOS DORMITORIOS:** con baño, sala comedor, cocina, terraza En Antillón, Calvo Sotelo. Tte. Mulet. Desde ptas 655 mil. Facilidades. MASSIP. 211247. (47)

**DE TRES DORMITORIOS:** con baño sala comedor, cocina, terraza, terminación de calidad en: Femenias, José Martínez, José Rover Motta San Isidro Labrador, Reina Esclaramunda, Escultor Galmés, Eusebio Estada, Tte. Lizasoan, Santa Rita, Reina María Cristina, Nuestra Señora de Bonany y en otras desde 825 mil. Facilidades. MASSIP. 211247. (47)

**DE CUATRO** y cinco dormitorios, con baño y aseo, sala-comedor, cocina, terraza, galería en Tte. Torres, Fray Junipero Serra, Juan Munar, División Azul Escultor Galmés. Minador Júpiter, Plaza Fleming, y en otras calles desde pesetas 1.000.000. Facilidades. MASSIP. 211247. (40)

**TENEMOS** pisos con y sin muebles para alquilar. Necesitamos urgente pisos para alquilar. MASSIP. 211247. (15)

**EN CALLE REGALO,** vendo magnífico piso a estrenar, 3 habitaciones, baño y cocina grande. 775 mil ptas. Facilidades. Telf. 214663. (19)

**SON ESPANOLET.** Vendo piso 2º 3 habitaciones, baño y aseo. 825 mil ptas. Facilidades Telf. 214663. (15)

**ZONA Paseo Mallorca.** Vendo pisos en construcción y terminados, de

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 4'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

**ZONA SANTA CATALINA.** Calle Murillo, 3 dormitorios. Baño completo. Cocina con galería. Salón-comedor. Edificio nuevo. Completamente amueblado. 1.000.000 MINTEGUI. 210267 - 217869. (20)

**ZONA AVENIDAS.** Pisos y áticos, 2, 3, 4 dormitorios. Próxima terminación, precios desde 800.000. Facilidades. MINTEGUI. 210267 - 217869. (18)

**SON ARMADAMS.** 3 dormitorios, baño y aseo, salón con terraza, cocina equipada, galería. 1.400.000. Facilidades. MINTEGUI. 210267 - 217869. (17)

**CALLE MARGARITA CAIMARI** (Junta Plaza España). Sobretático 2 dormitorios, baño completo, cocina con galería cubierta, gran terraza. 800.000. MINTEGUI 210267 - 217869. (19)

**CAN CASTILLA.** 50 mts. playa, vendo piso, 3 habitaciones, cocina, baño, sala-comedor terrazas (20 m<sup>2</sup>). Facilidades. Informes. Tel.: 217754. (20)

**PISOS en calle San Lázaro,** de 4 dormitorios, con chimenea útil facilidades. 278258. (15)

**PISOS en construcción en Arenal,** cerca Club Náutico, 3 hab., piso por planta. Facilidades 278258. (15)

**MAGNIFICO piso 8º en Edificio Aragón.** Estupenda vista y gran terraza, 3 dormitorios, 2 baños. Agencia ARAGON. 278258. (18)

**OPORTUNIDADES: En pisos y áticos estrenados,** entre calle Miguel Marqués y Avenidas. 210890. (13)

**VENDO pisos y áticos,** terminados y en construcción en calle Uetam y Nicolás de Pax. 210890. (14)

**VENDO piso 1º, 4 habitaciones,** amplia terraza (40 m<sup>2</sup>) sala comedor, baño completo, cocina, etc. en calle Málaga, 48, 1º. Informes: Minador Vulcano, 27, bajos. (76)

**VENDO 2º piso,** sin ascensor, 3 dormitorios dobles, pintado, buena vista. calle Son Goulet, 210890. (15)

**BARATO, vendo hermoso** piso grande, Nicolás de Pax. Plaza Fleming, 27-3. (12)

## Gran Prix

Material deportivo  
Tenis • Pesca  
Deportes náuticos  
C/ Juan Crespi 98  
Tel. 282339  
Facil. aparcamiento.

AGENCIA INMOBILIARIA  
REAL ESTATE - AGENCY  
**GIMENEZ**  
PASEO MALLORCA, 122  
TEL. 22 41 96 - PALMA

**VENDO** piso zona Jaime III 174 m<sup>2</sup>. Facilidades. Teléfono 223599 (10)

### VENDO

**PISOS y ático llaves en mano,** 3 y 4 dormitorios dos baños, cocina con despensa, ático con vista al mar calle Luis María. **PISOS y áticos en construcción** tres y cuatro dormitorios hasta 145 m<sup>2</sup>. con baño y aseo en calle Tte. Lizasoain. **PISOS en construcción** con dormitorios, dos baños con o sin aparcoamiento en la misma finca inmejorable situación calle Blanquerna esquina P. Bar tolorne Pou

**PERELLO**  
Zanoguera, 14, 1º  
Telf 21 25 40.

### VENDO

Pisos terminados de 3 y 4 dormitorios. Precio 1.370.000 y 1.975.000 pesetas.

Pisos y áticos en calle Aragón, esq. Mariano Canals, de 4 y 5 dormitorios, grandes terrazas. Aparcoamientos en la misma finca.

Tiendas comerciales en Calvo Sotelo, distintas superficies.

Terreno en Can Pastilla, fachada carretera. 7.000 m<sup>2</sup>.

**M. PERELLO**  
CONSTRUCCIONES  
Aragón, 20. 224450.

### VENDO

En Las Maravillas primer piso, primera línea, 4 dormitorios, cocina sala-comedor, baño, aseo, coladuría, gran terraza y garaje, sin ascensor.

Piso Las Maravillas, 2ª línea, recibidor 4 dormitorios, 2 baños completos, sala-comedor 60 m<sup>2</sup>, terraza, muy buena vista. Facilidades

En Ca'n Pastilla, junto al mar, ático 5ª planta, recibidor, baño, terraza, 2 dormitorios, sala-comedor y cocina.

Interesa alquilar piso 2 o 3 dormitorios, zona La Salle, amueblado con teléfono.

FINCAS BOVER  
Plaza Mayor, 45, pral.

### AL CONTADO

Compro pisos llaves en mano solo directamente del propietario. Ofertas o toma de contacto a ARCA. Calvo Sotelo, 614. PALMA.

### SITUACION ESTUPENDA

Disponemos de Duplex terminado, recibidor, sala comedor grandiosa, 5 dormitorios, 2 baños, terrazas con barbacoa y pisos más pequeños. Inf.: Tel. 25 33 51.

### FCO. MARTI MORA

3 habitaciones, esquina calle disponible próximo mes. Entrada: 300.000. Resto 10 años. Tel. 222826, de 10 a 1 y de 5 a 8; 272671, de 2 a 4

## LEA

## «BALEARES»

### PARTICULAR VENDE ATICO SON DAMETO

215 m. cuadrados. Vistas panorámicas, 4 dormitorios, baño y aseo. Gran cocina equipada, totalmente decorada. Teléfono electricidad, gas ciudad, agua, instalados. Muebles a convenir. Precio 1.950.000 Ptas. - Informes:

Teléfonos: 23 70 06 y 28 03 77.

### PISOS ZONA TENIS

C/ Tte. Torres (Frente COP). 4 dormitorios (terrazas) - 2 baños - Calefacción individual - Acabados 1ª calidad - Entrega abril 75 - 135 m<sup>2</sup>. Informes: 22 15 88 - 21 23 53. Const. Anto. Seguí, S. A.

### PISOS DOS HABITACIONES

En primera línea en bloque de sólo 11 viviendas. Fabulosa vista y magnífica construcción. Informes: AGENCIA ARAGON - Tel. 27 82 58.

### FABULOSO PISO

6 Habitaciones dobles en Edificio Aragón. 225 m<sup>2</sup>. Gran sala comedor con chimenea y magnífica cocina. - 27 82 58. - Facilidades.

### PISOS EN ARENAL

Terminados. - De 1, 2 y 3 habitaciones. En Plaza Antiguo Mercado. FACILIDADES. - 27 82 58.

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

**SANGLAS BMW, NORTON.** Nuevas y usadas. Facilidades pago Motocicletas SALOM DEL BARRIO, calle Ricardo Ankerman, 37

**JAPAUTO.** Sólo estrenadas. Choper EXPOAUTO. Arque. Luis Salvador, 60. (10)

**AUTOMOVILES IBIZA.** Moto Harley Davidson a estrenar. Precio de ocasión. Barón de Pinopar, 23. (14)

**VENDO** Vespa L. Capitán Crespi Coll. 77. (10)

**SE VENDE** Vespa 125 lujoso azul, solo 2.000 kilómetros, nuevísima, completamente equipada. Informes: Teléfono 215835 (15)

**VENDO** Buick Lobito MK3 Llamar 273974, (de 2 a 14). (10)

### Camiones

**VENDO** Furgón Sava 212 Car net 1.500 kgs. PM. Fco. Sancho, 54-A 56. (14)

### Automóviles

**GARAJE METROPOL** Automóviles

**GARAJE METROPOL** vende procedentes de particular garantizados y repasados. Entrega a gusto del cliente. Todos los modelos precios y marcas: Seat 600 B; 600 D; elegir todos precios 850 N y E. 2 y 3 puertas gran variedad; 850 coupé 127, 124 barattimos; 1.430; 1.430 3 puertas; 1.500 4 faros ideal para S.P., 1.430-1.600 F.U.; Seat 1.300 motor diesel (varios a elegir); Renaults: R-6; R-4 (PM-A) R-12 varios; R-8; R-13; Caravel descapotable: Simca 1.000 PM-A, baratos, Simca 1.200 G.L.; Mini 1.000; Mini 1.275 C; Mercedes 250 SE impecable; Citroen Break 7 HP; Furgonetas a elegir; Citroen y Renault todos precios. Facilidades y cambios. Tel. 275031. Servicio taller para clientes. Teléfono 272915, calle Gabriel Llaurés 20. (Junta Cine Metropolitana Paice). (126)

### Autos Camp Redó

**AUTOS CAMP REDO.** Compra y venta y cambio de automóviles usados, le ofrece los siguientes vehículos a su justo precio y completamente garantizados; Seat 850. PM. 148.000 con extras y radio; Renault-8, Morris Traveller 1.300 familiar impecable, Renault 4-L. Citroen 2 CV., varios Seats 1.500 impecable, con motor nuevo a estrenar y radio, Simca 1.000 lujoso, Seat 850 coupé y varios Seats 600 D y E y otras ofertas. Facilidades de pago a su comodidad. Esperamos en calle Colindres 30 (junto Mercado Camp Redó) Abierto sábados tarde (84)

**AUTOS JARAMA.** calle Francisco Fiol y Juan, 35. Compro coches usados en buen estado. (14)

**EXPCACTO** Varda de oportunidades cambios nacionales Seats y Renaults todos tipos. Mini 1000, Citroen C 8 2 Hp, Azam 6 2 Hp, Mini MG importación BMW 1.500 Ganga BMW 2.000, Maserati Sebring Ford Capri, barato Mercedes 250, Pontiac Firebird, MG B Sport, TR-6 Sport Arque Luis Salvador. 60 (49)

**COMPRARIA** Gordini en perfecto estado Pago todo su valor, al contado. Informes Talleres Burundi, Carretera Puigpuent, Polígono La Paz. (19)

**SE VENDE** Siata PM-A. Excelente estado. Buen precio. Telf. 221838 (horas oficina). (13)

### AUTOMOVILES IBIZA

Barón de Pinopar, 23  
Telf. 21 60 74  
ABIERTO SABADOS  
TODO EL DIA

**AUTOMOVILES IBIZA.** Compramos coches usados pagamos al contado. Teléfono 216074 (10)

**AUTOMOVILES IBIZA.** Interesa comprar coches matriculas altas, pagamos al momento (10)

**AUTOMOVILES IBIZA.** Vendemos coches nuevos a plazos. Barón de Pinopar, 23 (11)

**AUTOMOVILES IBIZA.** SEAT 132, 1.800. PM-E. Barón de Pinopar, 23. (10)

**AUTOMOVILES IBIZA.** 124 Sport, 1.600 PM-A. Barón de Pinopar, 23. (10)

**AUTOMOVILES IBIZA.** Citroen 3 PM-C. 80.000 Ptas. (10)

**AUTOMOVILES IBIZA.** 850 Especial, PM-A. totalmente repasado. Teléfono 216074 (10)

**AUTOMOVILES IBIZA.** Seat 850-N 2 años, pocos kms. Barón de Pinopar, 23. (12)

**AUTOMOVILES IBIZA.** 600 PM-B. Barón de Pinopar 23. (10)

**AUTOMOVILES IBIZA.** Simca 1.000 PM. Buen precio. Barón de Pinopar, 23. (11)

**AUTOMOVILES IBIZA.** Automóviles, motocicletas, vespinos. Abierto todo los días menos festivos. (11)

### FITESA AUTOMOVILES

FITESA automóviles le ofrece: Simca 1.200 GL; Simca 1.000; Simca 900 a elección; Seat 124, 850 Sport coupé; 850 N barattísimo; R-8 TS perfecto estado Mini 1.300 Cooper S; Mini 1.000 E Mini 850; Opel Rekord 1.900, gran capacidad poco consumo. FITESA Automóviles. Antón 73 Abierto sábados tarde (46)

### Autos Luora

31 DICIEMBRE 8  
COMPRA-VENTA  
CAMBIO  
VENDE: Procedente de particular: 600 D y E y normal, 850, 850 special 4 puertas, coupé. R-8, 2 C.V. furgoneta, Citroen AKS-400, 4 L Super, Simca 1.000, MG 1.300. Aproveche nuestra oferta del mes de Agosto. REGALAMOS EL SEGURO. Forma de pago a convenir con el cliente. (48)

### CENTRO AUTO

**VENDO** procedente de particular, todo matriculas P.M. altas: R-12, R-8, R-8 T.S., R-10 R-6, Alpine 1.300, 4-L y 4-Lj super, Seat 124, 850 E y N, 600 E y N, 850 coupé, Simca 1.200 S., PM C., Citroen 2 C.V., M.G. 1.100, Mini 850 P.M.-E., Volkswagen P.M. Grandes facilidades de pago. Fco. Sancho, 54-A, 56. (74)

**PARTICULAR** vendo Volkswagen en buen estado, a toda prueba 55.000. calle Vivero núm. 74. (14)

**COMPRO** coches accidentados, pago al contado. Teléfono 275026. (10)

**SE VENDE** Mini Cooper en muy buen estado. Antillón 162. (10)

**COMPRO** al contado coches usados calle Guillermo Massot 9 (10)

### NO REPARE EL MOTOR DE SU SEAT

Cambio por otro motor nuevo original SEAT. Ahorrará dinero y tiempo.

Dichos motores tienen garantía SEAT (6 meses)

El montaje del motor nuevo de su coche lo realiza en su taller habitual en el día

COMERCIAL GARAJE SEGURA, S. A.

Concesionario de venta de recambios originales SEAT para Baleares. Capitán Cortés, 53. Tels.: 272060 - 271230 278174.

Y AHORA CON GRAN DISIMILAS FACILIDADES DE PAGO.

**PARTICULAR** Vendo Seat 1430, marrón, 26.000 kms. P.M. 75.000 B. Tel.: 232512. Fardes de 5 a 8. (16)

**SE VENDE** magnifico coche antiguo Ref 256722. (10)

**COMPRO** al contado coches usados en buen estado. Automóviles PONS. Aragón, 2

**SIMCA 1.200 especial PM-C** Mini 1.000 Simca 1.200 GLE Mini 850 Azam-6. C/ Bolero 40. Tel. 254749 (Cas Capiscot) (21)

**PARTICULAR** vendo R-10 en muy buen estado, matrícula alta. Impresor Calafat, 8. (13)

**JEEP COMANDO** gasolina PM-C. con solo 7.000 kms., de particular a particular, vendo a precio de ocasión. Padre Vives, núm. 53. Teléfono 273018.

**VENDO** Seat 1.500 en buen estado, con radio, 30 mil. Verlo en Padre Vives, número 55. Tel. 273018.

**SE VENDE** 850 N en buen estado. Emperatriz Eugenia, 1-B. (10)

### AUTOMOVILES PALMA

**COMPRA - VENTA - CAMBIO** Capitán Vila, 16 al 20 (junto plaza Pedro Garau). Abierto hasta 9,30 incluido sábados. (17)

**VENDO** Seat 850 especial letra A, Seat 850 normal; M.G.; Sunbeam Sport; 600 D, ambos seminuevos; 600 normal muy barato. Garaje JAIME. Venerable Fray Llinás núm. 2. esquina Hres. de Manacor. (31)

### VENDO 600-D

impecable, toda prueba 20.000 contado. Informes: Fco. Fiol y Juan, 35. - Palma.

## AUTOCASION

COMPRA VENTA AUTOMOVILES  
30 COCHES USADOS A ELEGIR  
DISPONEMOS DE CUALQUIER AUTOMOVIL  
USADO QUE NOS PIDA.

MUCHAS FACILIDADES. MINIMA ENTRADA.  
Luca de Tena, 12 (Junto Pza. Pedro Garau).

Quando compre su coche... pásese por SONICAR... y le pondremos su AUTORADIO-CASSETTE 31 Diciembre 8. Telf 27 33 16 PALMA

## MOREY automoviles

PRESTIGIO GARANTIA  
Capitán Vila, 70.

- ★ Más de 70 coches usados para elegir con la garantía de uno nuevo.
- ★ Coches nuevos todas marcas. Pagamos mejor su usado.
- ★ Máximas facilidades. Mínima entrada.
- ★ Oferta especial: Simca Rally PM-A, Mini Van PM-A, Mustang único. SABADOS TARDE, ABIERTO.

### Automóviles COLL

Vehículos de ocasión  
SIMCA 1.200 GL, 1.200 GLE.  
Simca 1.000, 900.  
Seat 124, 850 600 D, 600 N, 1.500.  
Renault R-6.  
Citroen Dyane 6, Citroen Breac.  
Morris 1.100, PM-119...  
MG 1.100, B-611...  
ARTURO RIZZI, 40-PALCANTARA PEÑA 28

### ¿QUIERE VENDER SU COCHE?

Automóviles Palma compraría urgentemente y al contado coches menos de 4 años. Capitán Vila, 16, 20. (Junta Pza. Pedro Garau) Tel. 27 80 73.

## SU MEJOR VENDEDOR

## SECCION DE ANUNCIOS

## ECONOMICOS

## SEAT GARAU Automoviles

VENDEDOR AUTORIZADO C/ BALMES 92-96 - C/ E. ESTADA, 126 TEL. 25 21 70

**COCHES NUEVOS.** Venta de todos los modelos Seat a estrenar.  
**COCHES USADOS.** Todas marcas. Revisados. Garantizados.

- EN OFERTA. Seat 600 PM-A y PM-B, impecables.
- CONDICIONES DE VENTA. Nos ajustamos a sus posibilidades.
- 3.000 m<sup>2</sup>. de exposición de automóviles nuevos y usados.
- Más de 300 coches para escoger.

CERRAMOS SOLO DOMINGOS.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 4'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISO DE LA OFICINA DE COLOCACION**

### Desean Trabajo

(5.186) SE OFRECE Jefe cocina para hotel de 2-3 estrellas, o para restaurante. Buenas referencias. (Mallorca). calle Borguin, 17, 1º (21)

### Ofrecen Empleo

### OFICINAS Y DESPACHOS

(31.09) SE NECESITA recepciónista con conocimientos contabilidad. Español bilingüe hablado escrito BENJICANT Inmobiliaria Carretera Andraitx, s/n Portals Nous 20

(31.936) PRECISAMOS administrativa imprescindible para correspondencia. COVENTAS. Avda. Primo Rivera, 30, 1º (11)

(32.060) SE NECESITA, señorita ayudante, secretaria. Mecanografía y taquigrafía. Tel. 239208, horas de oficina. (13)

ANUNCIARSE EN ESTA SECCION A TRAVES DE **Publicom** ENTRADA APARCAMIENTO PLAZA MAYOR (APARCAMIENTO GRATUITO) SIN RECARGO TEL. 22.11.18

### COMERCIO

(31.980) NECESITAMOS cordador en prendas piel. Llamar al Tel. 293102, de 14 a 16. (14)

(31.997) SE NECESITA aprendiz de dependiente para souvenirs en Cala Mayor Tel. 236175 calle Calvo Sotelo, 608. (16)

(31.920) Se PRECISA aprendizaje de comercio, necesario nociones de mecanografía. Informes: MUSICASA Santiago Ramón y Cajal, núm. 20 (17)

(32.056) DEPENDIENTE, con experiencia, se necesita en MORANTA - Electrodomésticos. San Miguel, número 15. (12)

### CHOFERES

(31.955) PRECISAMOS chófer con carnet de 2ª. Remuneración adecuada. Razón: Frevir S. A. Gremio Carpinteros Solar XI y XII. Polígono de La Victoria. Hora: oficina. (23)

(32.014) SE NECESITA chófer 2ª para reparto y operarios. Lavanderías DIANA S. A. Regalo, 107-109 (14)

(32.026) S. A. CAMP (Elena) necesita chófer repartidor con carnet de 1ª. Y ayudante repartidor para formar parte de su plantilla fija. Interesarse: Delegación de Jabones Camp, calle Fornaris, 163 (La Soledad), de 5 a 7 tarde cualquier día excepto sábados.

(32.006) IMPORTANTE empresa precisa chófer carnet 1ª con nociones de mecánica Aragón 95. (12)

(31.988) IMPORTANTE empresa necesita chófer repartidor, basta carnet segunda Seriedad y experiencia demostrable. Presentarse tarde calle Impresor Calafat, 7, bajos. (13)

(30.111) SE PRECISA chófer con nociones de mecánica a horas a convenir. Balmes, 17. (13)

### PELUQUERIAS

(31.853) SE NECESITAN dos oficiales de peluquería. Palma, zona turística. Teléfono 217655 (11)

(32.005) SE NECESITA oficial para peluquería señoras. Informes: Tl. 250551 (10)

### ARTES GRAFICAS

(31.945) MINERVISTA se necesita en Gráficas Héroes. Héroes de Manacor, 131. (10)

### SERVICIO DOMESTICO

MAYKA colores matrimonios chicas internas señoritas niños, asistentes todo el día y jornaleras por horas. General Mola 53 (18)

MAYKA ofrece chicas internas externas jornaleras matrimonios asistentes con rapidez ZZ2890.225061.25078 (14)

VELA OFRECE matrimonios cocineras camareras doncellas asistentes y jornaleras todo servicio con seriedad y garantía Telf. 211697 (13)

VELA necesita matrimonio cocineras doncellas mujer para casa camareras asistentes y jornaleras internas y externas Sueldo convenir Plaza Ojivar Edificio España 1.º D (13)

SE NECESITA mujer para trabajos domésticos, para casa Son Vida, con nociones de cocina. Externa o interna. Excelente sueldo. Telf. 23130 (21)

NECESITO mujeres limpieza cada día Tel. 210415. (10)

FAMILIA extranjera necesita urgente, señora todo servicio, sepa cocinar. Teléfono 239508 (11)

CHICA para servicio se precisa, dormi en casa. Informes: Razón: Eléctrica Mallorca, calle Galera, 6. De 10 a 13 y de 5 a 7,30. (13)

SE NECESITA mujer todo estar, trato familiar. Informes: calle Jaime III, número 54 (13)

PRECISO señora responsable trabajar horas diarias. Casa particular, seria. Can Pastilla 261388 (13)

(31.962) SE NECESITA mujer para dama de compañía, por las tardes, española o extranjera. Informes: 35771 sólo mañanas. Avda. Argentina, núm. 40. Tintorería (21)

SE PRECISAN jornaleras por horas y asistentes todo el día. Grai Mola, 53, pral. (14)

FAMILIA mallorquina veranea en El Arena hasta 31 octubre, necesita señora, señorita ocuparse niña dos años, para vivir en Madrid durante invierno imprescindible informes. Buen sueldo Llamar 261121. Preguntar Srta Martí. (31)

SERVICE Agencia Colocación Servicio Doméstico: ofrece toda clase de servicios con seriedad y garantía. Jámecos: Teléfono 213400 (17)

SERVICE necesita matrimonios cocineras, doncellas, camareras y asistentes, internas externas Buenos sueldos Muntaner 29, en-resuelo (16)

PARA APARTAMENTO en C/a Pastilla. Se necesita jornalera 4 horas por la mañana diario. Informes: teléfono 260849 de 2 a 5. (20)

SE NECESITA chica para servicio doméstico, se ofrece vivienda. Telf. 233263. Calzados MINA. Velázquez, 30. (13)

SE NECESITA chica servicio todo estar, calle Cala Estancia, núm. 10, Can Pastilla. (13)

PRECISO chica joven para atender niño de un año. De 3 a 8. Llamar al 213964 Horas oficina. (18)

SE OFRECE chófer mayor-domo con responsabilidad y buena conducta, para interno. Telf. 213400. (13)

BUSCO señora zona Palma Nova para guardar niños dos o tres veces semana. Preferible hablar inglés. Telf. 680187 (18)

SE NECESITA sirvienta para dos personas, dormir en casa. Sueldo de 8 a 10 mil ptas. Telf. 681549. (18)

### MECANICOS

(31.998) SE NECESITA mecánico de 1ª con carnet de conducir de 1ª, bien retribuido. Informes: Garaje Canals Mascará, Palma Nova. (13)

(32.048) SE PRECISA mecánico automóviles, oficial 1ª, Reparación automóviles en general. Semana de lunes a viernes. Buena retribución. Informes: Teléfono 234893. (20)

(32.059) SOLICITO aprendiz chapista automóviles. Talleres J. Valens, calle Faus to Morell, núm. 22. (12)

### ELECTRICIDAD

(31.822) SE NECESITAN oficiales de electricidad. Interesados presentarse en calle Calvo Sotelo, número 599 (Cala Mayor). Teléfono 237575 (18)

### HOSTELERIA

30.254 HOTEL FABIOLA Portals Nous precisa camareras pisos. Informes en el hotel. (11)

(31.677) SE NECESITAN camareras de pisos. Razón: Calvo Sotelo 262 (10)

(31.790) MEDITERRANEO Gran Hotel Paseo Marítimo precisa ayudantes de camareros Telf. 232745. (11)

31.797 SE NECESITAN camareros ayudantes de camareros restaurante y ayudantes para hotel de tres estrellas en el Arenal. Buen sueldo manutención y alojamiento en la empresa. Telf. 261634. (28)

(31.796) SE NECESITAN lavanderas buen sueldo. Manutención y alojamiento. Informes: 261634. (10)

31906 HOTEL CAPI, calle Costa Brava núm. 7. Sometimes. Precisa Bodeguero. Abierto todo el año. Para informes dirigirse al mismo hotel (19)

(31.906) HOTEL CAPI, calle Costa Brava núm. 7. Sometimes, precisa Ayudante bar y camareros comedor. Abierto todo el año. Dirigirse al mismo hotel. (21)

(31.012) SE NECESITAN camareras pisos. Informes Hotel Mirador. Pedir por la gobernanta. (11)

(32.018) SE NECESITA chico joven para trabajo de ayudante para mostrador. Razón: Cafetería CEITA, Carretera Arenal, 232. Tel: 262085. (10)

(32.010) HOTEL REINA CONSTANZA Pso. Marítimo, s.n. Necesita ayudantes camareros y aprendices. (10)

(32.009) SE NECESITA conserje de noche. Trabajo todo el año. Hotel Vikingo. Teléfono 236245 (13)

(31.940) SE NECESITAN ayudantes comedor y camareras pisos. Hotel Las Arenas. Tito Livio, 20, Can Pastilla. (15)

(31.416) SE NECESITA camarero de bar y comedor. En Hostal Terminus. Plaza de España, 50 (14)

(32.021) HOTEL MARIA LUISA (Portals Nous). Necesita: Ayudantes Conserjería. Mozo Ayudantes comedor. (16)

(31.946) SE NECESITA camarera pisos. Hostal Alcega. Parcela 26. Las Maravillas. Telf.: 262164 Sueldo máximo (13)

(31.990) SE PRECISA ayudante de camarero en Cafetería oca, calle Tous y Maroto, núm. 15. (en frente Correos.) Palma. (17)

(31.994) SE NECESITA dos ayudantes comedor, un pinche cocina y un fregador. Restaurante El Patio, Consignatarie Schembri, núm. 5 (10)

(32.004) SE NECESITA camarera pisos, todo año. Hostal Lindamar Tel. 236043. San Agustín (13)

(32.000) SE NECESITA aprendiz y ayudante camarero. Buen sueldo Telf. 260712. (10)

(32.002) PRECISO ayudante cocina adelantado. Henris Bar. Calvo Sotelo, 108 De 17 a 19 (13)

(31.948) SE PRECISAN señoritas españolas para servicio de mesas en cafetería céntrica. Indispensa buena presencia física. don de gentes y referencias. Llamar al Tel. 292067 en horas de oficina para concertar entrevista. (10)

(32.003) HOTEL ARAXA, necesita ayudante comedor. (10)

(31.965) GRAN HOTEL Camp de Mar. Carretera de Andraitx, a 26 kms. de Palma, necesita recepcionista masculino y femenino. Informes: Tel. 671000. (21)

(31.963) Hote TRIANON, necesita camareras pisos y camareros comedor, Can Pastilla. Tel. 260812. (13)

(31.943) DEPENDIENTES barra se precisan en Cafetería SIENA. Playa de Palma. Informes: Tel. 261017. (13)

(31.358) Hotel COSTA AZUL, necesita camareras y pinche de cocina, trabajo todo el año calle Paseo Marítimo, 87 (10)

(31.849) SE NECESITAN segundos cocineros y ayudantes de cocina adelantados en el Rte. Antonio Paseo Generalísimo, 21. (10)

(31.849) SE NECESITAN camareros medios camareros ayudantes de barra y fregaplatos en el Rte. Antonio Paseo Generalísimo 21 (10)

(31.728) Hotel MONTE CRESPO, necesita camarero, calle Son Toells, 65. San Agustín Telf. 230540. Posibilidad trabajo todo el año (10)

(31.807) SE NECESITAN camareras pisos Hotel 3 estrellas en Palma. Abierto todo el año. Llamar 232846. (10)

(32.050) SE NECESITA chico para barra. Bar Cristal. (10)

(32.030) AYUDANTES de cocina y pinches, precisa hotel abierto todo el año. Interesados presentarse al jefe de cocina Hotel Cosmopolitan, Las Maravillas. Playa de Palma. Teléfono: 261100. (10)

(32.064) HOTEL SAGA precisa conserje de noche, camareros y ayudantes comedor. Dirigirse a calle Ejército Español, 48. El dantes comedor, camarero. Arenal. (18)

(32.065) SE NECESITAN ayu ras pisos y ayudante conserje. Hotel Las Arenas. Tito Livio 20. Can Pastilla. (18)

(32.066) SE NECESITA camarera, mujer de limpieza y ayudante de cafetería. Todo el año. Jaime III, 125. (16)

(29.244) SE NECESITA ayudante de barman para Bar Frontón. Informes: Sr. Antonio. Telf. 237991. (13)

(32.032) SE NECESITA aprendiz. Cafetería MORAL. Alej. Rosselló, 87. (10)

(31.065) SE PRECISAN ayudantes camareros. Presentarse por las tardes. Hotel VIRGINIA. Bellver, 14. (11)

### VIARIOS

DINERO Compañía para vd trabajando simplemente en casa informes, en viando 10 ptas sellos a: adr 104 (Alicante) (18)

DINERO trabajando horas libre en casa, sin oficio o conocimientos especiales Información: En viando 10 ptas sellos, Villar Española Alta (Alicante) (21)

(31.953) SE NECESITA señorita buen sueldo. Presentarse de 3 a 5 en calle Aragón, 7, 1er piso. (17)

(32.016) SE NECESITA joven para recados. Remuneración adecuada. Informes: TREVIN, S. A. Gremio Carpinteros, solar XI y XII. Polígono de La Victoria. (21)

(31.991) ALMACEN de droguería y perfumería precisa persona ambos sexos. Concertar entrevista al Telf. 217530 (10)

(31.998) SE NECESITA lavacoches con carnet de 2ª. Informes: Garaje Canals, Palma Nova (10)

(31.940) SE NECESITA oficial a y ayudante panadero. Para informes: Teléfono 274943 (12)

(31.865) Panadería SASTRE, Pont d'Inca Se precisa oficial ayudante (10)

31.596 SE NECESITAN mujeres para lavandería. Inedú sin experiencia. Teléfono 281016 (10)

(32.055) SE NECESITA hombre para trabajo fácil a destajo, bien retribuido. Telf. 216090 (12)

(32.036) SE NECESITA señorita para instituto de Belleza, J.R. Sueldo a convenir. Informes: Pasaje Can Curt, 11, B. Si no sabe se le enseñará. (23)

(32.029) FARMACIA, necesita ayudante o auxiliar, con referencias. Tel. 230610. (10)

(32.035) SE PRECISA reparador carnet 2ª. Se precisa mozo almacén. Papeles Pintados Gay. Plaza Madrid, 11. (10)

(32.070) MERITORIO se necesita en Colmado Colón. Santo Domingo, 15. (10)

(32.069) PRECISAMOS operarios para taller de piel. No se necesita experiencia. Avenida Calvo Sotelo, 115. El Ferrero (16)

(30.525) Persona activa Sueldo buenas comisiones trabajo todo el año imprescindible vehículo imprescindible vehículo Informes Plaza España 97 entlo De 1 a 12 (10)

(23.073) Panadería CLADERA necesita oficial 3ª pastelería y oficial 3ª panadero, calle Obispo Campins, 26. (15)

(32.028) SE PRECISAN señoras y mozas para limpiezas Llamar de 6 a 8 tarde, Teléfono 227655 (15)

(31.770) **COMERCIAL V. J. BORDOV, S. A.** Precisa: para CERVEZAS DAMM y MARTINI ROSSI. SENORITA con título Bachiller Superior y conocimientos de Contabilidad. Interesados presentarse en C/. Pérez Galdós, 77. — De las 17 a 19 horas.

(31.602) **HOTEL OASIS** Can Pastilla — Abierto todo el año. Necesita: CAMAREROS Y AYUDANTES DE COMEDOR PERSONAL MASCULINO O FEMENINO. TELEFONOS: 26 01 50 26 13 16.

(31.989) **COMERCIAL DE ELECTRICIDAD, S.A.** NECESITA: MOZO DE ALMACEN, L. S. M. (preferible con conocimientos de material eléctrico). Interesados presentarse en la C/. Juan Luis Estelrich, n.º 35, de 4'30 a 5'30 de la tarde.

(31.897) **CAMARERA DE PISOS** SE PRECISA (Trabajo todo el año) EN HOTEL CAPITOL. PZA. ROSARIO, 8 (Centro Ciudad)

(32.001) **IMPORTANTE EMPRESA EXCLUSIVAS:** PRECISA AGENTES VENTAS SE REQUIERE: — Introducción en hostelería. — Buena presencia. — Responsabilidad. — Vehículo propio. SE OFRECE: — Puesto estable. — Fijo mensual. — Comisiones. — Apoyo publicitario. — Primas productividad. — Posibilidad ascenso. — Seg. Soc. Agrup. Sind. Representantes Comercio. Presentarse al Sr. Fernández, C/. Monseñor Mairata, n.º 1 — Son Sardina, de 10 a 12 h.

(32.013) **HOTEL CAPI** C/. Costa Brava, 7. — SOMETIMES PRECISA: — AYUDANTE BAR — BARMAN y — MUJER LAVANDERA. Para información dirigirse al mismo Hotel.

(32.011) **VIAJES ASTRAL** SOLICITA SRITA. RECEPCIONISTA HOTEL con nociones de guía transferista. Imprescindible alemán. Trabajo asegurado todo el año. Presentarse de 18'30 a 20 h. en Pelaires, 109, esquina Plaza de la Reina.

(32.007) **HOTEL BEVERLY PLAYA** Urbanización «La Romana». Paguera (Calviá). PRECISA: — SUBCAMAREROS. — AYUDANTES DE COMEDOR. PARA TODA LA TEMPORADA. Presentarse ante el Jefe de Comedor Sr. ARTIEDA.

(31.716) **CAMARERAS DE COMEDOR** Trabajo todo el año. Se necesitan en HOSTAL AGUAMARINA. — PORTALS NOUS Tel. 67 50 75.

(32.022) **HOTEL SITO EN EL ARENAL** ABIERTO TODO EL AÑO. PRECISA: — 1 FAJIN. — CAMAREROS COMEDOR. — AYTES. CAMARERO COMEDOR. — AYTES. CAMARERO BAR. Interesados presentarse en Hotel TIMOR. La Perla, s.n. EL ARENAL. — Tel. 26 31 35.

(31.973) **AVIS ALQUILE UN COCHE S.A.** NECESITA PARA SUS TALLERES CENTRALES LAVACOCHE CONDUCTOR Interesados llamar al teléfono número 26 19 40 y 26 19 41, preguntando por el Sr. Angel Pérez o Sr. Jorge Pons.

## HOMBRES TRABAJADORES CON TEMPERAMENTO DE VENDEDOR

PARA VENDER EN PELUQUERIA DE SEÑORAS LOS PRODUCTOS DE LA 1ª EMPRESA MUNDIAL.

- SE REQUIERE:
- Personas organizadas, disciplinadas y con gran sentido de responsabilidad.
  - Deseos de superación y dedicación única.
  - Libres del servicio militar y no tener más de 32 años.
  - Carnet de conducir.
  - Referencias muy claras. NO IMPORTA EXPERIENCIA EN VENTAS.
- OFRECEMOS:
- Ingresos fijos durante su formación de 15.000 pesetas, superiores inmediatamente.
  - Vehículo a su disposición y gastos de viajes.
  - Empleo firme con Seguridad Social.
  - FORMACION TECNICO COMERCIAL A CARGO DE LA EMPRESA.

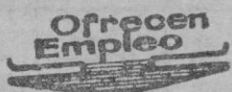
LOS INTERESADOS DIRIGIRSE AL TELEFONO: 21 16 89 DE PALMA PARA CONCERTAR ENTREVISTA, DURANTE HORAS DE OFICINA.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 4'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULETOS: Teléfs. 235710 y 234177**

## BOLSA INMOBILIARIA



(31.801)

### BAR-RESTAURANTE AEROPUERTO

#### SE PRECISAN

SUBCAMAREROS P. mes 18.000 ptas.  
AYUDANTES P. mes 13.000 ptas.  
FREGADORES P. mes 8.500 ptas

Presentarse Departamento de Personal de 10 a 14 y de 16 a 18 horas.

(31.978)

### HOTEL EN CALA RATJADA

PRECISA:

AYUDANTES Y PINCHES COCINA CAMARERAS PISOS Y AYUD. CAMARERO.  
Tel. 56 34 53 - 56 32 40.

(31.952)

### PARA OFICINA

PRECISAMOS PERSONAL FEMENINO

Conocimientos mecanografía archivo y ficheros. Exigimos dotes de mando y organización para ocupar cargo responsabilidad. Escribir con máximo referencias, de puño y letra al Apartado 388, Palma, indicando teléfono para concertar entrevista.

(31.982)

### AYUDANTE SERVICIO TECNICO

Y CAMARERAS DE PISOS SE NECESITAN EN HOTEL DON MANOLO - Magalluf.  
Teléfono: 68 06 00 - 04.

(31.820)

### HOTEL PLAYA GOLF

Playa de Palma

NECESITA:

- AYUDANTES COMEDOR.
- APRENDICES COMEDOR.

Dirigirse al mismo Hotel Tel. 26 26 50.  
ABIERTO TODO EL AÑO

(31.808)

### MINI FOLIES, S. A. PUERTO DE ANDRAITX

NECESITA:

- DISC-JOKEY.
- JEFE DE BAR.
- BARMAN.
- CAMAREROS RESTAURANTE
- CAMARERAS.
- SECRETARIA - RECEPTIONISTA, escribiendo y hablando alemán.

Trabajo todo el año. Presentarse Mini-Folies, Puerto Andraitx, carretera Camp de Mar.

(30.641)

### HOTEL NIAGARA

Precisa:

CAMARERAS DE PISOS  
CAMARERAS DE COMEDOR  
PINCHES  
SUELDOS INTERESANTES  
Informes: Teléfono 26 09 00

(31.685)

### HOTEL TIUNA PARK

En Playas de Palma. - Tel. 26 18 76  
Abierto todo el año necesita: AYUDANTES Y CAMARERAS DE COMEDOR.  
BUEN SUELDO

(31.893)

### DEPENDIENTAS

Para BOUTIQUE PIEL hablando con corrección alemán, se precisan para nuestras dependencias de BOUTIQUE DE LA CALMA, PAGUERA y CAMP DE MAR. sueldo y porcentajes sobre ventas a convenir según aptitudes. - Presentarse en: BOUTIQUE «LAYA» - Carretera Andraitx PAGUERA. - Junto mini-golf. - Tel 68 68 12.

(31.950)

### HOTEL CRISTOBAL COLON

Playa de Palma

PRECISA PINCHE

(31.964)

### SECRETARIA DE DIRECCION

- Estará a las órdenes del Director General.
- Asistirá a las reuniones de dirección y redactará los informes.
- Cuidará de toda la correspondencia en inglés y español y en general estarán a su cargo todas las funciones de una secretaria de dirección.
- Preferible esté dispuesta a viajar.
- Imprescindible inglés y español correctamente.

SE OFRECE:

- 180/200.000 ptas. anuales. Manutención y estancia en el Hotel.
- Centro de trabajo: Palma Nova.

Rogamos interesadas concertar entrevista llamando de 9 a 13 horas al Tel. 25 46 66 de



DEPARTAMENTO SELECCION PERSONAL  
C/. Ramón Berenguer III n.º 44, 2.º, 2.ª Palma

(31.859)

### AUTOVENTAS

Necesita importante empresa de alimentación líder en el mercado nacional, precisa para su Delegación de Palma

OFRECEMOS:

- Integración en la Compañía
- Trabajo en equipo
- Sueldo fijo.
- Incentivos sobre ventas.
- Grandes posibilidades de promoción.
- Entrenamiento por parte de la Empresa.

SE REQUIERE: Seriedad profesional, total dedicación, deseos de superación permiso de conducir de segunda clase  
Interesados dirigirse al Telf. 23 21 99.

(31.896)

### PATRONISTA

Se necesita para taller de CONFECCION DE SEÑORA - Presentarse: calle Adrián Ferrán, 35-A - Palma.

(31.839)

### HOTEL DE 4 ESTRELLAS

EN CALA MAYOR, NECESITA: CAMAREROS - AYUDANTES DE CAMAREROS - COCINEROS - PINCHES - CAMARERAS - MUJERES LIMPIEZA.  
TELEFONO: 23 36 40.

(31.860)

### NECESITO OFICIAL SEGUNDA

PLANCHISTERIA

Razón: MARIANO CANALS, 46.

(31.773)

### REPARAUTO, S. A.

Servicio oficial Fiat - Seat

PRECISA

- MECANICOS OFICIALES 1.ª
- CHAPISTAS OFICIALES DE 1.ª y 2.ª

SE OFRECE:

- Sueldo mas incentivos. Jornada de lunes a viernes.

Interesados presentarse en C/ Aragón, s.n. (Rafal).

(31.663)

### AYUDANTES DE CAMARERO

Salario más muy buena gratificación de verano. - HOTEL OLEANDER - Playas de Palma. Frente Baleario n.º 4.

(31.899)

### AYUDANTE COMEDOR

Se necesita urgente BUEN SUELDO. Informes: HOSTAL BON ESTAR - Ciudad Jardín. Calle Mingueta, s.n.

(31.731)

### EMPRESAS BARCELO

Precisa: SECRETARIA DIRECCION.

REQUISITOS:

- Experiencia como Secretaria Dirección.
- Gran profesionalidad.
- Precisión y rapidez en mecanografía y taquigrafía.
- Capacidad de cálculo.
- Dotes de organización.
- Iniciativa.

Para informes:

DEPARTAMENTO DE PERSONAL.  
C/. José Rover Motta, 63. - Tel. 27 41 50

Lea «BALEARES»

(32.051)

### PINCHE ADELANTADO Y FREGAPLATOS

TRABAJO TODO EL AÑO  
URGE HOTEL CONSTELACION.  
TEL. 23 02 46.

(32.052)

### CAMARERAS PISOS

TRABAJO TODO EL AÑO, URGE  
HOTEL CONSTELACION. - TEL. 23 02 46.

(32.068)

### POR AMPLIACION PLANTILLA

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PRECISA CUBRIR PUESTOS DE AGENTES:

OFRECEMOS:

- Agradable forma de trabajo.
- Preparación a nuestro cargo.
- Emolumentos elevados a base de comisiones e incentivos en venta (aproximadamente a razón de las 20.000 ptas. mensuales).

EXIGIMOS:

- Buenas maneras en el vestir.
  - Cultura a nivel del grado medio.
  - Espíritu de lucha y tenacidad.
  - Ganas de labrarse un porvenir.
- Para ampliar información dirigirse miércoles a la calle Maestro Torrandell 10, bajos. Atenderá Sr. CARILLA.

(31.984)

### ¿QUIERE VD. SER O ES VENDEDOR?

LE NECESITAMOS  
PARA AMPLIAR NUESTRA PLANTILLA.

OFRECEMOS:

- Altas comisiones.
- Primas.
- Trabajo en equipo (si lo desea).
- Preparación.
- Incorporación inmediata.
- Posibilidad de superación.
- Mínimos garantizados según valía.

EXIGIMOS:

- Buena presencia.
- Seriedad.
- Cultura media.
- Ser ambicioso.

Nos interesan ambos sexos que dispongan de jornada completa u horas libres, afincados en Palma o en cualquier pueblo.

Interesados: presentarse hoy, en Plaza Obispo Berenguer de Palou 25, de 10 a 12 y de 18 a 20. - Atenderá Sr. MOLL.

(31.891)

### PARA HOTEL

SE PRECISA:  
CAMAREROS Y AYUDANTES COMEDOR  
CAMARERAS PISOS Y MUJERES LIMPIEZA  
SUELDOS MUY INTERESANTES.  
Informes: C/. Menorca, 22 - 1.º Palma.

(32.061)

### INTERESAN PERSONAS

Hablen, escriban correctamente inglés, alemán y máximo lenguas escandinavas.

Han de mantener relaciones con agencias de viajes de dichos países.

Mostrar amplias relaciones comerciales en los mismos, o representar ya, actualmente, firmas.

Objetivo. Crear sección anglo-americana, alemana y escandinava.

Referencia: Sr. CERQUEIRO. Mañanas Telf. 23 60 86. Tardes teléfonos Viajes Azor.

(32.027)

### SE PRECISAN

### COCINEROS ESPECIALIZADOS

CUARTO FRIO; TRABAJO TODO EL AÑO. SALARIO A CONVENIR

Dirigirse por escrito adjuntando referencias Al Sr. ALVAREZ. Santa Catalina de Siena, 4. (Los Geranios). - Palma.

### BUSCAMOS

Persona que pueda llevar con responsabilidad un puesto de portera. Edad: 35 a 55 años. Región: CAPEPERA. - Telefonar por la mañana al n.º 56 33 59.

(32.034)

### COOPERATIVA AGROPECUARIA DE MALLORCA

- Concurso para cubrir 1 plaza de Auxiliar Administrativo.
- Solicitudes por escrito incluyendo «currículum vitae» hasta el 31 de los corrientes en las Oficinas calle Velázquez, n.º 6, 2.º
- Horario: de 8 a 15 horas.
- Honorarios, a convenir, según aptitudes.

(32.033)

### SE NECESITA SEÑORITA

Para trabajos de oficina por la tarde, imprescindible mecanografía, se valorará Taquigrafía y Contabilidad. Interesadas llamar por las mañanas de 9 a 2 al Tel. 22 38 83 y pedir Srta. VIDAL.

### SE NECESITA

Matrimonio de domésticos para Chalet. Informes: Tels. 22 56 10 y 22 51 37.

(32.045)

### IMPORTANTE EMPRESA

SOLICITA SECRETARIA ALEMANA HABLANDO ESPAÑOL.

Concertar entrevista Tel. 22 69 42 ó 21 03 55, de 8 a 15 horas.

(32.041)

### TORREMAYOR OLMA, EXPLOTACIONES TURISTICAS, S.A.

SE NECESITA:  
- 1 FAJIN.  
- 1 CAMARERA PISOS.  
Teléfono: 23 85 40 - 41 - 42 - 43 - 44 - 45.

(32.038)

### IMPORTANTE INMOBILIARIA PRECISA:

#### SECRETARIA

- Experiencia en Contabilidad.
  - Mecanografía y archivo.
  - Muy buenas condiciones.
- Tels. 22 26 40 y 22 17 89.

(30.247)

### Hotel ILLETAS

PRECISA CAMAREROS. - Tel. 23 35 45.

(32.063)

### HOTEL PALMA NOVA

En Palma Nova - Teléfono 68 14 50.

Precisa: MUCHACHO PARA ATENDER CENTRAL TELEFONICA.

(32.067)

### PRECISAMOS CHOFER

CON CARNET DE 2.ª PARA TRABAJOS EN MERCAPALMA Y REPARTO. Presentarse en C/. Viñaza, n.º 10, escalera B. principal, de 5 a 8 tarde.

**COMERCIANTE**  
en esta sección  
un mercado  
de 500.000 per-  
sonas le esperan

### OTRAS SECCIONES

#### Hospedajes

CASA PARTICULAR alquiler habitación doble muy céntrica, solo señoritas. Teléfono 211923 (11)

HABITACION caballero. Rafael Rodríguez Méndez, 23, 4.ª A. (10)

PENSION o habitación caballero, Plaza Barcelona, 2, 1.º, 2.ª. Frente Fortí. (11)

ALQUILO habitaciones individuales señoritas formales, derecho cocina. Teléfono 222867 (10)

HOSTAL TEMPLE. Habitaciones confortables, calle Temple n.º 17. Teléfono 226435 (10)

ARENAL. Alquiler habitación tranquila, en chalet, agua cal. Telf. 260883. (10)

SE ALQUILAN habitaciones para caballeros, sitio céntrico, baño Tel. 222721. (10)

HABITACION céntrica, pensión completa. Tel. 256898 (10)

#### Pérdidas

EXTRAVIADA perita color negro, patitas pardas, intermediación: Clínica Rotger. Se gratificará devolución en Telf. 250942. (15)

EXTRAVIADA pulsera oro. Centro Palma. Recuerdo familiar. Gratificaré. Informes: teléfono 213531. (11)

#### DESAPARECIDO

OLLA eléctrica, para fabricación palomitas de maíz. Se gratificará con 5.000 ptas. Informes: 503. Teléfono 29 18 03

#### Música

PRECISO organista y bajo profesional. Tel. 224492, de 9 a 2. (11)

VENDO amplificador Vox-100 «guitarras» (baffle grande), 30.000 ptas. Amplificador vox «bajo» 30.000 ptas. cable Solón, 41, 3.ª, derecha (junto Pueblo Español). (22)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 4'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## OTRAS SECCIONES

### Mudanzas y Transportes

MUDANZAS TRANSPORTES J. MUI Traslados pianos Rullán 5 Telf 278044

### CAMIONES POL

SERVICIO DE GRUAS Y TRAYLERS Telfs. 274067 - 275026

CAMIONES GRUA Camiones Grúa grar tonelaje Guard muebles Transportes BAUZA calle lesús 11 Tele 252716 (15)

### TRANSPORTES GALMES

camiones y camionetas GRUA Tel. 211369

### Enseñanzas

MORFOLÓGICAS Eficaces cursos audiovisuales de aprendizaje rápido de Inglés Francés Alemán Ruso. Escribir o telefonar Pérez Galdós 25 Tel. 272886 (20)

INTELECCIONALES Cursos de las ciencias de la vida. Bachillerato y Básica. ACADEMIA POLITECNICA. Ascensor Clavel 32 (15)

MAESTRA plan 67, ofrece cursos de Inglés Francés Alemán Ruso. Experiencia. Teléfono 197262 de 9 a 14. (15)

CLASES IDIOMAS: Inglés Francés Alemán Ruso para uso técnico. Enseñanza garantizada. C/ Font y Monteros 64 piso 4. (17)

### INLINGUA IDIOMAS

INGLES, FRANCES ALEMÁN, SUECO y ESPAÑOL. Calle 31 Diciembre, 23. PALMA. teléfono: 29 34 22.

### Radio y TV

REPARAMOS televisores. Atención servicio técnico rápido y garantizado. Teléfono 277025

EN FUNCIONA en televisión. Llamamos al 276938 le solucionaremos su problema rápidamente (10)

ANTENAS T.V. individuales y colectivas. Instalaciones y reparaciones garantizadas. ASBL. Calle Juan Crespí 35 Tel. 234304

REPARACIONES TV. domicilio instalaciones, reparación antenas. SATELSA BALBAR. Escultor Galmes 29126. (12)

SERVICIO TECNICO Oficina IBERIA TELE-ESTADIO Calle Francisco Martí Mora, 80. Telf 237225. (12)

### REPARA SU TELEVISOR

REPARA SU TELEVISOR CON UN MÍNIMO DE TIEMPO Y UN MÁXIMO DE GARANTÍA. BELIVER RADIO T.V. San Magín, 177 • Telf. 232532

ELECTUR, Servicio técnico oficial. Pasaje Can Curt Tlf 272606. Palma. (13)

TELEVISION y RADIO: Reparaciones rápidas a domicilio Telf 274468. (10)

## TELEVISION EN COLOR

Facilidades hasta 24 meses. Todas marcas. MEGAFONIA BALEAR calle Barón Sta. María del Sepulcro, 16. Palma. Telf 217690.

## su 2º televisor desde 2000 pts

T.V. IBERIA 23"	3.000
T.V. VANGUARD 23"	4.500
T.V. ELBE 19"	5.000
T.V. PHILIPS 19"	5.000
T.V. WERNER 23"	5.000
T.V. INTER 23"	6.000
T.V. WERNER 19"	6.000

Y 500 T.V. más para que pueda escoger el mejor, vaya a su presupuesto.

## BAZAR DEL TELEVISOR

C/ LUCA DE TENA, 17 (Junto Pza. P. Geraul)

## Nautica

ARRA VELAS venta reparación todos rindas velas avates Calle Juan Alcover 17 Telf. 278816 (14)

RECANATA-1 motor-marino Chrysler Recamios originales Servicio post-venta Embarcaciones Material deportivo Tel. 281929

ENCA lancha EPE 4 mts moto Penta 50 HP. arranque eléctrico con remo incluido toda prueba Telf 501'88 Inca. (19)

VENDO brújula, 2 bicheros 2 chalecos salvavidas, 1 m. rafofondo, 2 defensas, 2 anclas, etc. Lorenzo Ribera, 26. Telf. 273494 Precio muy interesante (22)

NO CUESTA NADA visitar el barco que va busca Nautica Mediterranea de Servicios. S.A. Telf 273509 (17)

RESCENA Los fueraborda nuevos fabricados por Volvo-Penta aseguran la mejor técnica calidad y bajo consumo. Cientos de ellos en Mallorca se lo confirmarían CASA MUS Honderos (28)

Distribuidor Exclusivo Embarcaciones SEA RAY Motonáutica VERT

Distribuidor Exclusivo Motores EMECE Motonáutica VERT

Distribuidor Exclusivo Colas en "Z" J.R.B. Motonáutica VERT

distribuidor oficial embarcaciones FIBRESTER-POLIMAT-Embarcaciones neumáticas ARTIACH Motonáutica VERT

Lanchas y Motores usados procedentes de cambios Motonáutica VERT

Sub-Agente oficial Motores MERCURY y MERCRUISER Motonáutica VERT

Talleres Propios y Exposición en Francisco Fiol y Juan, 77 - 87 Tel. 290139 - 290198

## VENTAS

COMPRARIA bici de corredor en buen estado. 226735. (10)

YENDO cachorros pastores alemanes. Para informes: Llamar al Telf. 274598. (10)

OFERTA MUEBLES: Comedor Castellano, con 6 sillas de cuero, 16.000 ptas. Conjunto recibidor mueble y silla de cuero 2.500 ptas. Conjunto dormitorio cama de 90 armario y mesita 4.500 ptas MUEBLES AMENGUAL Brossa, 19. (35)

SE VENDEN sillas y mesas coloniales bar. Totalmente nuevas. Muy baratas. Telf. 221838 (horas oficina). (15)

MOTOR fuera borda nuevo 18 HP. cambiaría por Seagull o HP similar. Teléfono 215396 (12)

MASTINES: Vendo preciosos cachorros, desde 6.000 pts. Telf. 232943 Covas. (10)

VENDO cachorros Baxet y Foxterrier Pajarería ARGENTINA 83 (10)

VENDO comedor italiano, 4.000 ptas. armario, 1.500 cocina butano 600. Informes: Reina Violante, 14, 2º B. (17)

SE VENDEN canarios, calle Luna 18 tardes. (10)

SE VENDE comedor en buen estado, martes y jueves 10 a 12. Tel 232928. (14)

SE VENDE secador con butaca, nuevo Informes: calle C de Alomar Blanés, núm. 13, 41 (13)

VENDO despacho profesional, sala de espera. Telf 214679 (10)

NEVERA Kelvinator, una puerta, por resultar pequeña, venderé por 20.000 pesetas, 15 días estrenada. Valor 24.250 pts. Teléfono: 223633 (10)

VENDO cafetera dos brazos nueva, ruedas carro, mesas, sillas para bar, etc. Teléfono 264792 (14)

PERRO de caza, perdiguero, vendo, adiestrado. Teléfono 502157 (10)

POR TRASLADO a Madrid vendo TV Westinghouse 24 pulgadas nuevo, 15.000 pts. 261121. Srta. Matl. (15)

CRADERO «Los Valentines». Reproductor de perros de guardia. Pensión. Vendo cachorros L.O.E. Pastor alemán. Dobermann Pincher. Bouvier Belge des Flandres. Aighanos (todos vacunados con Candur M.H.L.), al lado Rancho Can Verdura. Las Cadenas, (Arenal). (34)

VENDO 2 cunas y cochecito. Telf. 279557. (10)

VENDO lote de muebles, 2 tresillos y 2 butacas 14.000 ptas. Telf. 278073. (13)

VENDO 25 perdices de cría Informes: Bar Cristal, de 10 a 1 Juan Vidal. (14)

VENDO máquina de coser como nueva. Alfa, 42, Teléfono 239791. (10)

VENDO magníficos cachorros Collie (Lassie), Pedigree. Origen campeones. 233358. Horas oficina. (11)

VENDO lavadora seminueva en buen estado, barata. Informes: calle Socorro, 47, 5º, 1ª. Palma. (14)

## SE VENDE

COCINA INDUSTRIAL, CAFETERA BAR, COMPRESORES, CALDERAS Y QUEMADOR, BOMBAS AGUA, COLCHONES, CAMAS, SILLAS Y MESAS. Procedente de Hotel por cierre. INFORMES: TELEFONO 23 62 45.

## LIMPIEZA EN SECO

De alfombras y moquetas. Local bien situado con máquinas y personal especialistas. Condiciones de pago a convenir. Informes: Telf. 22 68 99, por las mañanas.

## DIVERSOS

FONTANERÍA y albañilería. RIBAS. Telf. 221046. (10)

MAESTRO DE OBRAS: Efectúa toda clase de reparaciones y chalets. Rapidez. Seriedad. Telf.: 272045 (14)

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS moquetas sotás, butacas. Servicio a domicilio PINGUINO Telf. 294340. (12)

PINTOR - EMPAPELADOR ROMERO. Presupuestos sin compromiso. Teléfonos 21537 - 215759. (10)

REPARACIONES FONTANERÍA en general y albañilería Telf 277887 (10)

REPARACIONES electricidad. Servicio rápido y garantizado. Cualquier hora teléfono 277025 (10)

INSTALACIONES J. Farres Nueva sección de reparaciones urgentes de FONTANERÍA - ELECTRICIDAD calle Sargento Lluís March 43 Telf. 237807. (19)

ARREGLO DE TRAJES, señoras caballero Acortamos alargamos, zurcimos, modernizamos, colocamos remalleros ojales, etcétera, etc CITY SERVICE 31 de Diciembre, 28-A (RECORTEME y GUARDEME. (25)

PINTOR DECORADOR: Trabajo rápido y esmerado. Telf. 224469 (10)

LIMPIEZA ALFOMBRAS y MOQUETAS Guardamos sus alfombras. Servicio domicilio BENMA Teléfono 25005. (13)

CRISTALERIAS escaparates. Limpieza conservación. «EL BRILLO BALEAR» Teléfono 222700. (16)

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación Confianza «BRILLO BALEAR» Pida presupuestos Telf. 222700 (15)

VENTA Y REPARACION de persianas venecianas graduables rieles para cortinas gran surtido en sortijas Servicio rápido y esmerado COPERMA: calle Blanquerna, 206. Tel 25376 (25)

MASAJES, baños, sauna finlandesa por señoritas diplomadas INSTITUTO ANGEL calle Aragón 77, piso primero (15)

DISPONGO de albañiles para reforma y remiendos. Telf 278472 (10)

MASAJES, Saunas. Baños por señoritas diplomadas Instituto NESER Calle Escamada 15 y 12. (15)

INSTITUTO ANGEL (terminada la reforma) le ofrece sus servicios de masajes, sauna y baños por señoritas diplomadas, calle Angel Guimerá 123. (21)

## OCASION

Vendo lancha Orozco 6'30 Volvo 150 H. P. con o sin motor auxiliar y sonda Coden 300 mts INFORMES: 23 07 44.

## Johnson

Servicio oficial JARDER S.A. Roselló y Cazador, 44

VENDO VWACITIS 20 (6m. aprox. por dos quillas, matriculado casco en fibra de vidrio, camarote con 2 literas veas, fuera borda Seagull demás equipo. Una barca familiar en buenas condiciones. Tel. 681100 Ext. 12 (35)

VENDO Evinrude 40 HP como nuevo, admito cambio motor auxiliar Tel. 215396. (12)

## COMPRAS

COMPRO muebles usados, paso a domicilio, calle San Leaniro 60 Tel. 274889. (12)

## COMPRARIA SEPULTURA

CEMENTERIO GENOVA Llamar teléfonos: 21 23 53 - 22 15 88.

## El DR. KILDARE

LOS QUE QUIEREN HACERLE DAÑO NO PUEDEN PORQUE EL TIENE MUCHOS GUARDAESPALDAS, PERO ENTONCES HAN DECIDIDO PERSEGUIRME...

...PORQUE SOY SU HIJO Y CREEN QUE ASÍ LE CAUSAN UN MAL INDIRECTO A ÉL. NO QUIERO IMPLICAR AL HOSPITAL.

## Por KEN BALD

¿NO HAY MÁS REMEDIO? NO HAY OTRO, DOCTOR.

DERECHOS RESERVADOS.

## SE VENDE

FONTANERÍA y albañilería. RIBAS. Telf. 221046. (10)

MAESTRO DE OBRAS: Efectúa toda clase de reparaciones y chalets. Rapidez. Seriedad. Telf.: 272045 (14)

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS moquetas sotás, butacas. Servicio a domicilio PINGUINO Telf. 294340. (12)

PINTOR - EMPAPELADOR ROMERO. Presupuestos sin compromiso. Teléfonos 21537 - 215759. (10)

REPARACIONES FONTANERÍA en general y albañilería Telf 277887 (10)

REPARACIONES electricidad. Servicio rápido y garantizado. Cualquier hora teléfono 277025 (10)

INSTALACIONES J. Farres Nueva sección de reparaciones urgentes de FONTANERÍA - ELECTRICIDAD calle Sargento Lluís March 43 Telf. 237807. (19)

ARREGLO DE TRAJES, señoras caballero Acortamos alargamos, zurcimos, modernizamos, colocamos remalleros ojales, etcétera, etc CITY SERVICE 31 de Diciembre, 28-A (RECORTEME y GUARDEME. (25)

PINTOR DECORADOR: Trabajo rápido y esmerado. Telf. 224469 (10)

LIMPIEZA ALFOMBRAS y MOQUETAS Guardamos sus alfombras. Servicio domicilio BENMA Teléfono 25005. (13)

CRISTALERIAS escaparates. Limpieza conservación. «EL BRILLO BALEAR» Teléfono 222700. (16)

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación Confianza «BRILLO BALEAR» Pida presupuestos Telf. 222700 (15)

VENTA Y REPARACION de persianas venecianas graduables rieles para cortinas gran surtido en sortijas Servicio rápido y esmerado COPERMA: calle Blanquerna, 206. Tel 25376 (25)

MASAJES, baños, sauna finlandesa por señoritas diplomadas INSTITUTO ANGEL calle Aragón 77, piso primero (15)

DISPONGO de albañiles para reforma y remiendos. Telf 278472 (10)

MASAJES, Saunas. Baños por señoritas diplomadas Instituto NESER Calle Escamada 15 y 12. (15)

INSTITUTO ANGEL (terminada la reforma) le ofrece sus servicios de masajes, sauna y baños por señoritas diplomadas, calle Angel Guimerá 123. (21)

## MAESTRO DE OBRAS

ecónómico. Todas clases de Reformas, chalets, derribos. Telf. 255559. (12)

MUEBLES cocina encargo. Trabajos carpintería. Teléfono 77544 de 9 a 10 (11)

ORME pinta ORME empapea, ORME decora; Oye... que te ang... ORME. Teléfonos 251359-256427. (14)

COMPRA y venta antiguades La Plaza Mallorquina Plaza Sta Eulalia. 22. (11)

MASAJES ALVAR, co.potas por señoritas. Sábado sábados Francisco Masajes de los Herreros, 50. (13)

PINTOR EMPAPELADOR. Seriedad y limpieza en el trabajo Telf 23781 (10)

REPARACIONES. Reparaciones Proyectos, reformas, presupuestos Martín Calmar Tlf 294289 (10)

GRAN SURTIDO de puertas, ventanas persianas, coches. Carpintería en general Virena de Montserrat 59 Telf 27432 (20)

LE AJUSTAMOS a la moda actual el traje usado ya sea de señor, o de caballero. Sastretería MARIJUES calle Paseo General Virena de Montserrat 59 Telf 27432 (20)

BLANQUEO y PINTURAS ABRINES calle Femenias, 6. Telf 281496 (11)

MAESTRO DE OBRAS hace todas clases de reparaciones albañilería: fontanería blanqueo ensamblaje reformas y chalet seriedad. Telf 22147 (19)

ARREGLO DE TRAJES, señoras caballero Acortamos alargamos, zurcimos, modernizamos, colocamos remalleros ojales, etcétera, etc CITY SERVICE 31 de Diciembre, 28-A (RECORTEME y GUARDEME. (25)

PINTOR EMPAPELADOR Servicio inmediato y garantizado, presupuestos sin compromiso. Tel. 290329. (11)

MAESTRO de obras hace toda clase de albañilería y reformas. Telf. 217655. (12)

PINTURAS en general. Se colocan rollos a 100 pts. Presupuestos gratis. Teléfonos: 237982-280902-217300. (15)

FONTANERÍA. Urgencias en general Seriedad. Teléfono 264735 (10)

## ELECTRICIDAD

y FONTANERÍA Reparaciones Telf 276686.

## GANGA - VENDO PERFUMERIA

Por no poder atenderla, en muy buen Centro Comercial, sábanas y teléono. — Alquiler 7.000. TOTAL: 250.000. — FACILIDADES. Teléfono: 28 17 15 de 10 - 1 y 5 - 8.

## INSTALACIONES DE LOCALES COMERCIALES, BOUTIQUES, CAFETERIAS, FARMACIAS, HOTELES.

Proyecto y asesoramiento gratuito. Facilidades de pago 18 y 24 meses. Alós, 32 - 36. — Telf. 23 43 94. — Palma.

## TALLER DE CONFECCION

INTERESA PARA SUCURSAL DE PALMA DE MALLORCA. — TRABAJO FACIL. COMERCIAL JACINTO PARRERA, S. A. LUIS MARTI 6

NICOSIA

LA PARTICION DE CHIPRE ES INACEPTABLE, HA DICHO CLERIDES

Puede provocar una guerra de guerrillas

NICOSIA (Chipre), 27. (Efe-Upi). El presidente de Chipre, Glafkos Clerides, ha declarado hoy que la partición de Chipre es inaceptable y puede provocar una guerra de guerrillas a pesar de las esfuerzos del Gobierno chipriota para evitarla.

Clerides hablaba en una conferencia de prensa y respondía a la amenaza formulada el lunes por el vicepresidente turco chipriota Rauf Denkash, de crear en Chipre un Estado turco-chipriota independiente si Grecia planteaba la cuestión en Chipre en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

En su conferencia de prensa de 90 minutos, a la que asistieron numerosos periodistas, Clerides dijo que la amenaza de Denkash no era digna de un estadista maduro. «Parece ahora que Denkash, teniendo al ejército turco a sus espaldas, cree que puede seguir la política de cañonero de otros tiempos».

De fuente política se ha dicho que los greco-chipriotas que se oponen a la invasión turca han iniciado el reclutamiento de un ejército de guerrilleros entre los millares de refugiados alojados en las dos bases militares inglesas de la costa sur y de las montañas de occidente de la isla.

Hablando de la situación de los refugiados dijo Clerides que se debía preguntar si algún gobierno chipriota podría evitar que la población defendiera sus tierras. El Gobierno dijo, ha aprobado un plan de alojamiento de refugiados en campamentos de tiendas de campaña temporalmente y el plan empezará a cumplirse dentro de dos semanas.

Clerides declaró que no está dispuesto a negociar con los turco-chipriotas sobre el futuro de la isla mientras se le hagan amenazas como la de Denkash acerca de la partición.

Respecto a la propuesta rusa de una conferencia internacional sobre Chipre, declaró que estaba aún a favor de ella en principio y que la contestación oficial se daría hoy.

LAS PERDIDAS EN CHIPRE

NACIONES UNIDAS, 27. (Efe). El primer intento de estimación de los daños y repercusiones futuras de la invasión turca de Chipre sobre la economía de la isla ha sido hecho público ayer por la ONU en carta dirigida al Secretario General por el representante permanente de Chipre Zenón Rossides.

Según este informe, se pierden diariamente dos millones de libras esterlinas de producción en total de la isla y se han perdido desde el comienzo de la invasión más de 60 millones de libras por inactividad productiva, ya no hay el pleno empleo de que gozaba Chipre, siendo sustituida esta situación privilegiada por el desempleo o un mero subempleo.

Afirman Rossides que un cuarenta por ciento de la población griega de la isla, o sea más de 200.000 personas, están en condiciones de verdaderos campos de concentración "lamentables" de higiene y nutrición que plantean incluso problemas de supervivencia. Miles de familias han quedado deshechas y han debido abandonar sus hogares dejando tras de sí todas sus propiedades abandonadas que deben valer entre 100 y 200 millones de dólares, a los que hay que sumar muchos millones de dólares de los bienes perdidos o destruidos en las zonas de ocupación turca.

Da cuenta asimismo de la destrucción de más de 200 metros cuadrados de pinares, de la detención de casi toda actividad turística que se esperaba que diera al país este año cerca de 70 millones de dólares, de la muerte de miles de animales y de la destrucción de plantaciones enteras de limoneros, situada en conclusión la cifra total de pérdidas en algo más de 800 millones de dólares, cifra que representa once años del presupuesto.

Se refiere también Rossides a otros daños. Los turcos se han apoderado de las granjas de la región de Morphou y han dejado sin alimentos al ganado en su zona de ocupación, porque las autoridades turcas no permiten que los grecochipriotas se acerquen a ellas so pretexto de que ellas mismas cuidan de aquéllas.

INFORME DE ROSSIDES

El informe presentado por Rossides, portavoz del punto de vista del Gobierno de Nicosia, dirigido por Glafkos Clerides y del arzobispo Makarios, dice asimismo que en área ocupada por las tropas turcas, el 20 por ciento de los habitantes son turcos, esta zona com-

tiene un sesenta por ciento de la actividad industrial de la isla, un 65% de la tierra cultivada, un 60% de la riqueza minera, otro 60% de las fuentes naturales, de agua, el puerto más importante de la isla en Famagusta y en ella se llevan a cabo los dos tercios de las actividades turísticas de Chipre.

Con referencia a los refugiados y deportados —que se calcula en más de 200.000— indica Rossides que la mayoría de ellos tienen que dormir al aire libre en las regiones que escogieron para vivir, las de Larnaca, Limassol y Pafos, careciendo de lo más imprescindible.

Por su parte el Embajador turco ante la ONU, Özma Olcaç, presentó ayer al Secretario General una lista de las atrocidades griegas cometidas en Chipre contra los turcos en los pasados días, en la que se da cuenta de la muerte de 57 turcos habitantes de Albilar cerca de Famagusta a manos de oficiales griegos y de otros siete turcos en la aldea de Aydin, cerca de Pafos, además del establecimiento de un nuevo campo de concentración en Binatli, al lado de Limassol donde se encuentran ya 150 turcos chipriotas.

RECLUTAMIENTOS GUERRILLEROS

NICOSIA, 27. (Efe-Upi). — Ex-oficiales greco-chipriotas de los comandos de la Guardia Nacional, han comenzado a reclutar guerrilleros entre los millares de refugiados que se encuentran en dos bases británicas en la costa sur de la isla y en las montañas del oeste, con destino a una organización que se denomina «Ejército

de Liberación de Chipre» informan hoy círculos políticos.

Por su parte el Presidente Glafkos Clerides convocó una conferencia de Prensa para anunciar los últimos acontecimientos de la crisis.

ENTREVISTA

WALDHEIM — KARAMANLIS

ATENAS, 27. (Efe-Upi). — El Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, se ha reunido hoy durante dos horas con el Primer Ministro griego, Constantino Karamanlis, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Georges Mavros, al final de su misión de paz en Chipre.

«Hemos mantenido conversaciones útiles y constructivas» declaró

antes de partir directamente hacia el aeropuerto con destino a Londres donde tiene previsto conferenciar con funcionarios británicos antes de regresar al cuartel general de la «ONU» en Nueva York.

Esta mañana a su llegada procedente de Turquía Waldheim comentó que el Gobierno turco quiere un Chipre geográficamente federado, pero independientemente.

OFICIALES REEMPLAZADOS

ATENAS, 27. (Efe-Upi). — Todos los oficiales griegos que tomaron parte en el golpe de Estado del pasado 15 de julio, a resultados del cual tuvo que abandonar el poder el Arzobispo Makarios, serán reemplazados esta semana, según anuncian los periódicos helenos.

BEIRUT

MONSEÑOR CAPUCCI INICIO UNA HUELGA DE HAMBRE

BEIRUT, 27. (Efe-Upi). — El arzobispo greco-católico Hilarion Capucci ha iniciado una huelga de hambre en la prisión israelí de Beit Leed, a 105 kilómetros de Jerusalén, según afirma hoy en una entrevista monseñor Bartholomeus Samman, llegado junto con dos emisarios a Israel, para investigar el arresto de Capucci.

«Capucci, que comenzó su huelga de hambre el pasado domingo, padece una afección cardíaca», ha declarado Samman al periódico «An Nahar», a lo que añadió: «Las autoridades israelíes serán responsables de las consecuencias del tratamiento carcelario que se le dé a Capucci.»

Por su parte, un portavoz de la policía, interrogado sobre esta noticia aparecida, en el periódico de Beirut, dijo: «Esto es completamente falso», desmintiendo por tanto la noticia.

SACERDOTE CATOLICO CONDENADO

MOSCU, 27. (Efe). — Un sacerdote católico ha sido condenado en Ucrania por quebrantamiento de las leyes sobre religión, porque había tratado de hacer prosélitos, según una información del periódico «Lvovskaya Pravda».

El periódico, en su edición del 20 de agosto adquirida hoy en Moscú, dice que el reverendo Bernard V. Mitskevich, de 44 años, «ha recibido el castigo que merece».

La información no da más detalles, pero el castigo en tales casos significa normalmente varios años de internamiento en campos de trabajo.

El periódico dedica tres columnas enteras para dar una información del proceso y crítica a los ateos ucranianos, por no hacer lo suficiente para contrarrestar la influencia del sacerdote entre la juventud.

MOSCU

LA UNION SOVIETICA LANZO AL ESPACIO UNA NAVE TRIPULADA: EL «SOYUZ 15»

MOSCU, 27. (Efe). — El lanzamiento de una nueva nave espacial tripulada, el «Soyuz 15», con los astronautas Sarafanov y Demin muestra, según los especialistas, la confianza de los técnicos y

constructores soviéticos, en la estación orbital «Salyut 3». La nueva estación espacial científica, muy perfeccionada desde el primer experimento «Soyuz-Salyut» de 1971, fue lanzada al espacio el

pasado 25 de junio, y tras comprobar su estabilidad orbital y el funcionamiento de sus sistemas automáticos, recibió el 5 de julio la primera tripulación enviada en el «Soyuz 14», con el comandante Popovich y el ingeniero Artujin a bordo, el éxito de este primer ensayo con la estación «Salyut» perfeccionada animó a los científicos y constructores soviéticos a insistir en el ensayo espacial, y tras comprobar cuidadosamente la marcha de la estación de mando automático se lanzó la nueva tripulación.

Con este experimento, continuado se pretende borrar el recuerdo del fracaso de la tripulación de «Soyuz 11», cuya tripulación, después de batir un claro record de permanencia en el espacio, pereció por un fallo de ajuste en las compuertas al regresar a la Tierra.

TRASLADAR

A LOS ASTRONAUTAS

AL «SALYUT 3»

MOSCU, 27. (Por Celso Collazo, de la agencia Efe). — El propósito del «Soyuz-15» es, según Tass, continuar la investigación científica y los experimentos en el espacio iniciados el 3 de julio de este año durante el vuelo del «Soyuz-14» y la estación «Salyut 3».

Se deduce, pues, de esta declaración, que el «Soyuz-15» debe tener por objeto transportar a los cosmonautas teniente coronel Guennady Sarafanov e ingeniero de vuelo Lev Dionin a la estación orbital «Salyut 3».

EE. UU. SE OPONE AL PLAN SOVIETICO DE PAZ EN CHIPRE

WASHINGTON, 27. (Efe). — Los Estados Unidos se declararon ayer oficialmente opuestos al plan soviético de paz en Chipre de celebrar una conferencia internacional dentro del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

El Departamento de Estado, a través de su portavoz Robert Anderson, manifestó ayer que el mejor escenario para resolver la crisis chipriota era el descrito en el acuerdo de independencia de la isla de 1960.

Tal acuerdo determina que cualquier problema planteado dentro de las minorías exis-

tentes en las islas debe resolverse entre Gran Bretaña, Grecia y Turquía de acuerdo con representantes de las minorías greco-turco-chipriotas.

Anderson, al examinar nuevamente el problema chipriota, reafirmó que la mejor solución al conflicto es la independencia de la isla bajo un Gobierno que englobe administraciones diferentes para cada minoría.

Añadió también que esta solución debe negociarse dentro del acuerdo de 1960 y bajo la iniciativa de Gran Bretaña.

EL «LOCO DEL AIRE»

CHARLES LINDBERGH NO HUBIERA PASADO LAS PRUEBAS PARA SER ASTRONAUTA

CON EL SE CERRO LA ERA DE LOS LOGROS INDIVIDUALES PARA DAR PASO AL EQUIPO Y A LA COMPUTADORA

Nueva York, 27. (Del correspondiente de Pyresa, Félix Ortega). — Mientras un «Soyuz» soviético con dos hombres a bordo orbitaba la Tierra, bajo ella, en Hawaii, Charles Lindbergh un hombre del que el director de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio —NASA— dijera hace algunos años que no hubiera pasado las pruebas precisas para ser astronauta. Con él se cerraba una era en aviación, la de los logros individuales, la de la conquista del imposible, y se daba definitivamente paso a la computadora sobre el ingenio individual.

El director de la NASA dijo aquel día que ni Lindbergh ni Cristóbal Colón hubieran podido ser astronautas. Su fiero espíritu individualista era precisamente lo contrario de lo que la NASA buscaba. No eran hombres de equipo, sino los últimos ramalazos de individualismo en un mundo abocado a la despersonalización. Pero, pese a todo, cuando Charles Lindbergh aterrizó en París en sus referencias al viaje en solitario, con una brújula, cinco botellas de agua y cinco bocadillos —«por que si llevo a París no me hace falta más y si no llevo tampoco»— siempre habló de él y del avión «Espíritu de San Luis» como «nosotros», un término que los astronautas de hoy entienden muy bien.

Los Estados Unidos han olvidado el pasado. Lo emocional ha podido más que el recuerdo, bien fomentado desde algunos círculos, de las opiniones de Lindbergh cuando visitó Alemania y fue condecorado por Herman Goering, cuando dijo que la Luftwaffe era el poder aéreo absoluto en Europa, cuando predicó el aslacionismo y fue condenado moralmente por la presidencia a no vestir el uniforme de la reserva aérea al estallar las hostilidades de Pearl Harbor.

EL ULTIMO INDIVIDUALISTA

Así se escribe la historia. Hoy Lindbergh, descubrimos, sólo dijo que era mejor dejar solos a Hitler y Stalin, rearmar a los Estados Unidos mientras tanto e intervenir en el momento oportuno. Hoy Lindbergh sólo opinó sobre la Luftwaffe para subrayar la necesidad de reforzar al arma aérea americana. Hoy, descubrimos, Lindbergh participó en secreto en docenas de operaciones de bombardeo en el escenario del Pacífico. Hoy Lindbergh, la realidad de Lindbergh ha podido más que una serie de opiniones y ha penetrado en la historia tal como era: un hombre tímido, plenamente dedicado a su país.

El Presidente Ford le ha honrado como uno de los héroes americanos de todos los tiempos pese a las cortas 33 horas y media de su vuelo que le abrieron las puertas de la fama, la fortuna, la tragedia personal escenificada por el secuestro de su hijo y las denuncias políticas.

Nadie recuerda hoy que el Presidente Franklin Roosevelt le denunció por pacifista, forzándole a renunciar a su rango de coronel de la reserva, ni que en Des Moines, Iowa, dijo en 1941 que «los judíos constituirían uno de los tres grupos más importantes que han empujado a Estados Unidos a la guerra mundial». Se recuerda que en el Pacífico llegó incluso derribar dos aviones japoneses y que su gestión en el área, entrenando pilotos, resultó en la devolución del rango militar al que renunció. Más todavía, Roosevelt le promovió a general de Brigada.

América cierra un capítulo de su historia emotivamente. Lindbergh no es sólo el último individualista en un país técnicamente en el siglo veintiuno. Es también el recuerdo de una época que todavía renta dividendos a Estados Unidos, en la que la cultura occidental se refugió aquí produciendo, en una atmósfera de libertad individual, gestas humanas que ocuparon el vacío histórico del joven país. Desde aquella época Estados Unidos se convirtió en el país donde nada era imposible, en la tierra de promisión de una Europa semidestrozada. Lindbergh es en definitiva eso, América no lo ha olvidado, el hombre cuya gesta provocó una concentración masiva de parisenses frente a la Embajada americana. Los reunidos pedían algo a gritos. El Embajador, vanidad humana, creyó que era su presencia en el balcón. Pero cuando salió los gritos arrojaron. La masa quería la presencia de la bandera americana. Para vitorearla.

Eso ocurría en 1927. Hoy ha bajado a la tierra en Hawaii Charles Lindbergh, pocos días después de que lo hiciera el Embajador americano en Chipre, asesinado a tiros. En el entreacto, muchas banderas americanas han ardiendo, las bibliotecas de los servicios de información de los Estados Unidos son el blanco favorito de los pirómanos políticos del mundo y los expertos del servicio secreto recomiendan a los embajadores que si salen a algún balcón éste tenga un cristal antibalas. Es lógico que haya añoranza en América.

Murió acribillado a balazos

Córdoba (ARGENTINA). — La muerte a tiros de Ricardo Goya, gerente de relaciones laborales de la empresa automovilística «Ika-Renault», viene a empeorar el di-

ma tenso que desde hace días inquieta a la ciudad.

Goya se dirigía esta mañana en su automóvil a la factoría cuando otro vehículo le interceptó, y de éste descendieron cuatro sujetos que le acribillaron a tiros. Con Goya viajaban tres personas más, una de las cuales era su hijo y, según versiones aún no confirmadas, todas ellas resultaron ilessas. El grupo de desconocidos se dio a la fuga rápidamente.

Todos los operarios de las factorías «Ika-Renault» abandonaron su trabajo en señal de duelo. Goya era uno de los empleados jerárquicos de mayor antigüedad en la factoría, cuyos directivos mantienen desde hace bastante tiempo un conflicto con los trabajadores, quienes reclaman mejoras salariales y laborales.

Por otra parte se sabe que de los cinco obreros que resultaron ayer heridos en enfrentamientos con la policía cuando ésta procedía a desalojar el local de «Smata», en Córdoba, uno sigue internado, y el resto fue dado de alta.

LA COMPANIA AEREA PORTUGUESA TAP

VUELOS CANCELADOS A CAUSA DE LA HUELGA DE PERSONAL

LISBOA. — Todos los vuelos de la compañía aérea portuguesa «Tap» han sido cancelados debido a una huelga del personal de intendencia y mecánicos. La medida afecta también a los vuelos de compañías extranjeras cuyos servicios de tierra son servidos por personal de la «Tap» sin embargo, continúan los vuelos de repatriación a la metrópoli de los soldados portugueses que se encuentran en Guinea-Bissau. Los empleados desean un aumento de sus salarios y la imposición de sanciones a los responsables de despídidos abusivos.